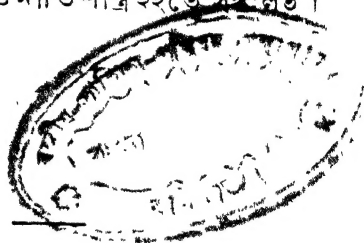
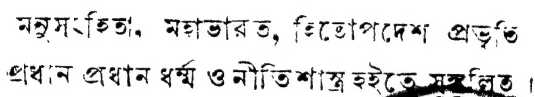


জাভা মুড়িবেন বা !



পাশ্চাত্য মুক্তিবেশ বা।
হিন্দুধর্ম নীতি।

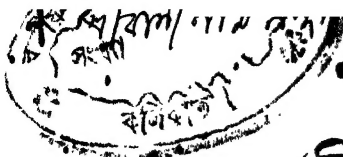


৩৩ যন্ত্রে মুদ্রিত ।

୧୭୯୪ ଶକ ।

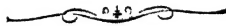
শুচী-পত্র ।

অধ্যায়	বিষয়	পৃষ্ঠা
প্রথম অধ্যায়—(সাধারণ নীতি)	..	১
দ্বিতীয় অধ্যায়—(সংযম)	..	২৯
তৃতীয় অধ্যায়—(সুখ-দুঃখ-সন্তোষ-সহিষ্ণুতা)	..	৩৪
চতুর্থ অধ্যায়—(সাধুতা-মহত্ব)	..	৩৮
পঞ্চম অধ্যায়—(দান-অহিংসা)	..	৫৫
ষষ্ঠ অধ্যায়—(গার্হস্থ্যধর্ম-আতিথ্য)	..	৬২
সপ্তম অধ্যায়—(দম্পতীধর্ম-নারীধর্ম)	..	৭৮
অষ্টম অধ্যায়—(জীবিকা-অর্থব্যবহার)	..	৯০
নবম অধ্যায়—(স্বাস্থ্য)	..	৯৪
দশম অধ্যায়—(তেজ-ক্ষমা)	..	৯৭
একাদশ অধ্যায়—(উদ্যম-অধ্যবসায়)	..	১০২
দ্বাদশ অধ্যায়—(বিজ্ঞতা)	..	১০৮
ত্রয়োদশ অধ্যায়—(আত্মমর্যাদা-প্রভু-ভূত্য)	..	১২৪
চতুর্দশ অধ্যায়—(বন্ধুতা-সংসর্গ)	..	১২৭
পঞ্চদশ অধ্যায়—(রাজনীতি-সামরিকনীতি)..	..	১৩৫
ষোড়শ অধ্যায়—(আচার)	..	১৪৯
পরিশিষ্ট	..	১০



পাতা মুড়িবেন না।

হিন্দু ধর্ম নীতি ।



প্রথম সঙ্কলন ১৯০৭ খ্রিস্টাব্দে
নীতি নীতি বিদ্যামাত্র হিন্দুনাং পরিকথ্যতে ॥



প্রথম অধ্যায় ।

(সাধারণ নীতি)



এক এব. সূহৃদ্বর্ম্মো নিধনেহ প্যনুযাতি যঃ ।

শরীরেণ সমং নাশং সর্ব্বমন্যতু গচ্ছতি ॥ ১

ধর্ম্মই মনুষ্যের একমাত্র বন্ধু, যিনি মৃত্যুর পরেও
মনুষ্যের অনুগামী হয়েন। আর সকলই এই শরী-
রের সহিত বিনাশ প্রাপ্ত হয়।

নামুত্র হি সহায়ার্থং পিতা মাতা চ তিষ্ঠতঃ ।

ন পুত্রদারং ন জ্ঞাত্বি ধর্ম্মস্তিষ্ঠতি কেবলঃ ॥ ২

পরলোকে পিতা মাতা স্ত্রী পুত্র জ্ঞাতি কেঁহই সহায়
হয়েন না; কেবল ধর্ম্মই সহায় থাকেন।

একঃ প্রজায়তে জন্তুরেক এব প্রলীয়তে ।

একোহনুভুক্তে স্মৃত্তমেক এব তু দুষ্কৃতং ॥৩

জীব একাকীই উৎপন্ন হয়, একাকীই লয় প্রাপ্ত হয়,
একাকীই আপনার স্মৃতি ও দুষ্কৃতির ফল ভোগ করে ;

তস্মাদ্ধর্মং সহায়ার্থং নিত্যং সন্ধিনুয়াং শনৈঃ ।

ধর্মোণ হি সহায়েন তমন্তরতি দুস্তরং ॥ ৪

অতএব আপনার সহায়তার নিমিত্ত ক্রমে ক্রমে ধর্ম
নিত্য সঞ্চয় করিবেক । ধর্ম সহায় থাকিলে দুস্তর অন্ধকার
উত্তীর্ণ হওয়া যায় ।

একাকী চিন্তয়েন্নিত্যং বিবিস্তে হিতমাত্মনঃ ।

একাকী চিন্তয়ানো হি পরং শ্রেয়োখিগচ্ছতি ॥৫

নির্জ্ঞান প্রদেশে একাকী অবস্থান করত সর্বদা
আত্মচিত্ত চিন্তা করিবেক । একাকী চিন্তা করিতে করিতে
মনুষ্য শ্রেয়োলাভে সমর্থ হয় ।

ব্রজন্তি ন নিবর্তন্তে শ্রোতাংসি সরিতাং যথা ।

আয়ু রাদায় মর্ত্যানাং তথা রাত্রাহনী সदा ॥ ৬

নদী সকলের শ্রোত যে প্রকার বহিষ্ণা যায়, আর
ফিরিয়া আইসে না, সেই প্রকার রাত্রি ও দিন মনুষ্য-
দিগের পরমায় লইয়া যায়, আর ফিরিয়া আইসে না ।

যথা হি পথিকঃ কশিচ্ছায়ামাশ্রিত্য তিষ্ঠতি ।

বিশ্রম্য চ পুনর্গচ্ছেত্তদ্বদু তসমাগমঃ ॥ ৭

যেমন কোন পথিক রক্ষকের ছায়াতে বসিয়া বিশ্রাম করে এবং বিশ্রাম করিয়া পুনরায় গমন করে, প্রাণী-দিগের সমাগম সেই প্রকার মাত্র ।

অনিত্যং যৌবনং রূপং জীবিতং দ্রব্যসঞ্চয়ঃ ।

ঐশ্বর্য্যং প্রিয়সম্ভাষণে মুহেত্তত্র ন পণ্ডিতঃ ॥ ৮

যৌবন, রূপ, জীবন, ধনসঞ্চয়, ঐশ্বর্য্য, প্রিয়সম্ভাস, এ সকলই অস্থির ; এই হেতু জ্ঞানবান্ লোক তাহাতে মুগ্ধ হয়েন না ।

ন ধর্ম্মোস্তীতি মন্বানাঃ শুচীনবহসন্তি যে ।

অশ্রদ্ধাধানা ধর্ম্মস্য তে নশ্যন্তি ন সংশয়ঃ ॥ ৯

ধর্ম্ম নাই মনে করিয়া যাহারা সাধুগণকে উপহাস ও ধর্ম্মের প্রতি অশ্রদ্ধা প্রকাশ করে, তাহারা নিঃসন্দেহ বিনাশ প্রাপ্ত হয় ।

যে তু ধর্ম্মানস্মরন্তে বুদ্ধিমোহান্বিতা নরাঃ ।

অপথা গচ্ছতাং তেষামনুষাথাপি পীড্যতে ॥ ১০

যে সকল মোহবিভ্রান্ত ব্যক্তি ধর্ম্মের প্রতি অস্মরণ-পরবশ হয়, তাহারা স্বয়ং অপথে পদার্পণ করে এবং

যাহারা তাহাদের অনুগামী হয়, তাহারাও পীড়্যমান হইতে থাকে।

ধর্মং যো বাধতে ধর্মো ন স ধর্মঃ কুধর্ম তৎ ।

অবিরোধাতু যো ধর্মঃ স ধর্মঃ [সত্যবিক্রম] ॥ ১১

যে ধর্ম ধর্মান্তরের বিরোধী, তাহা কখন ধর্ম নহে, পরস্পর অবিরোধী ধর্মই প্রকৃত ধর্ম।

সত্যো কৃত্বা প্রতিষ্ঠান্তু প্রবর্তন্তে প্রবৃত্তয়ঃ ।

সত্যমেব গরীয়ন্তু শিষ্টাচারনিষেবিতং ॥ ১২

সত্যোতে প্রতিষ্ঠিত হইলে প্রবৃত্তি সকল আর বিচলিত হয় না। শিষ্টাচার সংযুক্ত সত্য অতি গরীয়ান।

সত্যং ব্রহ্ম তপঃ সত্যং সত্যং বিশ্বজতে প্রজাঃ ।

সত্যেন ধার্য্যতে লোকঃ স্বর্গং সত্যেন গচ্ছতি ॥ ১৩

সত্যই ব্রহ্ম, সত্যই তপ এবং সত্যই প্রজা সৃষ্টি করিয়া থাকে। সত্যোতে লোক সমুদায় বিদ্বত রহিয়াছে, সত্যদ্বারাই লোক স্বর্গে গমন করে।

অনৃতং তমসো রূপং তমসা নীয়তে হৃদঃ ।

তমোগ্রস্তা ন পশ্যন্তি প্রকাশং তমসাবৃতঃ ॥ ১৪

মিথ্যা অন্ধকারের স্বরূপ ; ঐ অন্ধকার প্রভাবে লোকের অধঃপতন হইয়া থাকে ; অন্ধকারে আচ্ছন্ন হইলে লোক সত্য দেখিতে পায় না।

স্বর্গং প্রকাশ ইত্যাহ্নরকং তমএব চ।

সত্যানৃতং তদুভয়ং প্রাপ্যতে জগতীচরৈঃ ॥ ১৫

স্বর্গই সত্য ও আলোক এবং নরকই মিথ্যা ও অন্ধ-
কার স্বরূপ; মনুষ্যেরা স্ব স্ব কর্মফলে ঐ উভয়ই
প্রাপ্ত হইয়া থাকে।

তত্রাপ্যেবম্বিধা লোকে বৃত্তিঃ সত্যানৃতে ভবেৎ।

ধর্ম্যধর্মৌ প্রকাশশ্চ তমো দুঃখং সুখন্তথা ॥ ১৬

সত্য ও অনত্যে ধর্ম অধর্ম প্রকাশ অপ্রকাশ, সুখ
ও দুঃখ প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে।

তত্র যৎসত্যং স ধর্মৌ যৌ ধর্মঃ স প্রকাশো

• যঃ প্রকাশস্তং সুখমিতি।

তত্র যদনৃতং সৌধর্মৌ যৌধর্মস্তত্তমো

যত্তমস্তদুঃখমিতি ॥ ১৭

তন্মধ্যে যাহা সত্য তাহাই ধর্ম, যাহা ধর্ম তাহাই
প্রকাশ, যাহা প্রকাশ তাহাই সুখ; আর যাহা অসত্য
তাহাই অধর্ম, যাহা অধর্ম তাহাই অন্ধকার এবং যাহা
অন্ধকার তাহাই দুঃখ।

স্পষ্টমপ্যসমর্থো হি জ্বলন্তুমিব পাবকং।

অধর্মঃ সন্ততো ধর্মং কালেন পরিরক্ষিতং ॥ ১৮

ধর্ম প্রজ্জলিত পাবকের ন্যায় প্রদীপ্ত, কালকর্তৃক পরিরক্ষিত; তাহাকে অধর্ম স্পর্শ করিতেও সমর্থ হয় না।

কার্য্যাবেত্তৌ হি ধর্ম্মেণ ধর্ম্মৌ হি বিজয়াবহঃ ।

ত্রয়াণামপি লোকানামালোকঃ কারণং ভবেৎ ॥১৯

ধর্ম প্রভাবেই লোক বিশুদ্ধচিত্ত ও নিষ্পাপ হইয়া থাকে এবং ধর্ম্মই বিজয়াবহ ও ত্রিলোকের প্রকাশক বলিয়া অভিহিত হয়।

অমৃতঞ্চৈব মৃত্যুশ্চ দ্বয়ং দেহে প্রতিষ্ঠিতং ।

মৃত্যুরাপদ্যতেমোহাং মত্যেনাপদ্যতেহমৃতং ॥২০

মৃত্যু ও অমৃত এই দুইটী দেহ মধ্যে সঞ্চারণ করিতেছে; তন্মধ্যে মনুষ্য মোহ প্রভাবে মৃত্যু এবং সত্য প্রভাবে অমৃত লাভ করিয়া থাকে।

রাহুগ্রাস্তস্য মোমস্য যথা জ্যোৎস্না ন ভাসতে ।

তথা তমোভিভূতানাং ভূতানাং নশ্যাতে

সুখং ॥ ২১

চন্দ্র রাহুগ্রাস্ত হইলে তাহার জ্যোৎস্না যেমন প্রকাশিত হয় না, সেইরূপ মনুষ্য অন্তারূপ অন্ধকারে সমাপ্ত হইলে তাহার অন্তরে সুখ থাকিলেও উহা প্রকাশিত হইতে পারে না।

এক এব চরেদ্ধর্মং নাস্তি ধর্মো সহায়তা ।

কেবলং বিধিমাসাদ্য সহায়ঃ কিং করিষ্যতি ॥২২

একাকী নিয়মানুসারে ধর্মবান্ধুঠান করিবেক ; ধর্ম সাধন বিষয়ে অন্য ব্যক্তির সহায়তা চলে না ।

নাস্তি সত্যসমো ধর্মো ন সত্যাদ্বিদ্যতে পরং ।

নহি তীব্রতরং কিঞ্চিদনৃতাদিহ বিদ্যতে ॥২৩

• সত্যের সমান আর ধর্ম নাই এবং সত্য হইতে প্রকৃত বস্তুও আর নাই, ইহলোকে মিথ্যার পর তীব্র পদার্থও আর নাই ।

ধৃতিঃ ক্ষমা দমোহস্তেয়ং শৌচমিন্দ্রিয়নিগ্রহঃ ।

ধীর্বিদ্যা সত্যমক্ৰোধো দশকং ধর্মলক্ষণং ॥২৪

• ধৃতি, ক্ষমা, দম, অস্তেয়, শৌচ, ইন্দ্রিয়নিগ্রহ, ধী, বিদ্যা, সত্য, অক্ৰোধ এই দশটি ধর্মের লক্ষণ ।

আর্জ্জবং ধর্মমিত্যানুরধর্মো জিহ্ম উচ্যতে ।

আর্জ্জবেনেহ সংযুক্তো নরো ধর্মেণ যুক্ত্যতে ॥২৫

সরলতাই ধর্ম, কপটতাচরণ অধর্ম জনক ; যে ব্যক্তি সরলতা অবলম্বন করেন, তাঁহার ধর্ম লাভ হয় ।

ন ধর্মকালঃ পুরুষস্য নিশ্চিতো

ন চাপি মৃত্যুঃ পুরুষং প্রতীক্ষ্যতে ।

সদা হি ধর্মস্য ক্রিয়ৈব শোভনা

যদা নরো মৃত্যুমুখেহ্ভিবর্ততে ॥২৬

মৃত্যু মনুষ্যকে প্রতীক্ষা করে নগ্ন, অতএব মনুষ্যের ধর্মসাধনের কোন নির্দিষ্ট কাল নাই। মনুষ্য যখন মৃত্যুমুখে স্থিতি করিতেছে, তখন ধর্মানুষ্ঠান সকল কালেই শোভা পায় ।

অদ্যৈব কুরু যচ্ছ্রয়ো মা ত্বাং কালোহত্যগাদয়ং
অকৃতেশ্চৈব কার্যেষু মৃত্যুরৈঃ সং প্রকর্ষতি ॥২৭

যাগ প্রায়স্কর, অদ্যই তাহার অনুষ্ঠান কর, কাল প্রতীক্ষা করিও না; মনুষ্যের কার্য সম্পন্ন হয় নাই, এমন অবস্থাতে মৃত্যু তাহাকে আকর্ষণ করিয়া থাকে ।

যন্তু নিত্যং কৃতমতিধর্মমেবাভিপদ্যতে ।

অশঙ্কমানঃ [কল্যাণি] সোহমুত্রানন্ত্যমশ্নুতে ॥২৮

যে প্রণস্তুমিতি ব্যক্তি নিরন্তর অসন্দেহ চিত্তে ধর্মেরই সেবা করে, সে পরকালে অনন্ত সুখ প্রাপ্ত হয় ।

পাপং কুর্স্বন্ পাপকীর্তিঃ পাপমেবাশ্নুতে ফলং ।

পুণ্যং কুর্স্বন্ পুণ্যকীর্তিঃ পুণ্যমত্যান্তমশ্নুতে ॥২৯

মনুষ্য পাপাচরণ করিলে অকীর্তি প্রাপ্ত হয় এবং অশুভ ফল ভোগ করে, পুণ্যানুষ্ঠান করিলে সৎকীর্তি প্রাপ্ত হয় এবং অত্যন্ত শুভ ফল ভোগ করে ।

তস্মাৎপাপং ন কুর্কীত পুরুষঃ শংসিতব্রতঃ ।
পাপং প্রজ্ঞাং নাশয়তি ক্রিয়মাণং পুনঃ পুনঃ ॥৩০

অতএব পুরুষ দৃঢ়ব্রত হইয়া পাপ করিবেক না ;
পুনঃ পুনঃ পাপ করিলে প্রজ্ঞা নাশ হয় ।

পাপমাচক্ষ্যতে নিত্যং হৃদয়ং পাপকর্ম্মিণঃ ।
জ্ঞানপূর্ব্বং বিনশ্যন্তি গূহমানা মহাজনে ॥৩১

পাপাঙ্গাদিগের মনোমধ্যে নিয়ত পাপকর্ম্মেরই
উদয় হইয়া থাকে । পাপাঙ্গারা জ্ঞানপূর্ব্বক পাপকর্ম্মের
অনুষ্ঠান ও সজ্জন সমাজে তাহা গোপন করিয়া পরি-
শেষে স্বয়ং বিনষ্ট হয় ।

মন্যতে পাপকং কৃত্বা ন কশ্চিদ্বেত্তি মামিতি ।
বিদন্তি চৈনং দেবাশ্চ যশ্চৈবানুরপুরুষঃ ॥৩২

পাপাচারী ব্যক্তি পাপ করিয়া মনে করে, তাহার
পাপ কেহই জানিতেছে না । কিন্তু তাহা দেবতারা
জানিয়া থাকেন এবং অন্তরে যে পুরুষ বসতি করেন,
তিনিও তাহা অবগত হইবেন ।

একোহমস্মীত্যাআনং যত্নং কল্যাণ মন্যসে ।
নিত্যং স্থিতস্তে হৃদ্যেয পুণ্যপাপেক্ষিতা মুনিঃ ॥ ৩৩

হে ভদ্র ! আমি একাকী আছি, এই যে ভূমি মনে

করিতেছ, ইহা মনে করিবে না ; এই পুণাপাপদর্শী
পুরুষ তোমার হৃদয়ে নিত্য স্থিতি করিতেছেন ।

ত্রিভিবৈ স্ত্রিতির্মাসৈস্ত্রিভিঃ পক্ষৈস্ত্রিভির্দিনৈঃ
অত্যাংকটৈঃ পাপপুণ্যৈরিহৈব ফলমশ্নুতে ॥৩৪

অত্যন্ত উৎকট যে পাপ ও পুণ্য, ইহা লোকেতেই,
তিন দিনে, তিন পক্ষে, তিন মাসে, কিম্বা তিন বৎসরে
তাহার ফল ভোগ হয় ।

পুত্রেষু বা নপ্তৃষু বা ন চেদান্ননি পশ্যাতি ।
ফলতোব ক্রবৎ পাপং গুরুভুক্তমিবোদরে ॥৩৫

গুরু ভোজন করিলে যেমন তাহার ফল ভোগ
করিতেই হয়, তদ্রূপ পাপাচরণ করিলে তাহার
ফল যদি আপনাতেও না দেখা যায়, কিন্তু পুত্রেতে
হউক বা পৌত্রেতে হউক, তাহার ফল ফলিবেই ফলিবে ।

ধর্মাদিপেতং যৎ কস্ম' যদ্যপি স্যান্মহাফলং ।
ন তৎ সেবেত মেধাবীন তদ্ধিতমিহোচ্যতে ॥৩৬

অধর্মপথ অবলম্বন পূর্নক কার্যানুষ্ঠান করিলে,
তাহাতে যদি বিপুল অর্থ লাভ হয়, তথাপি বুদ্ধিমান
ব্যক্তি তাহাতে প্রবৃত্ত হইবেন না ; তাহাকে হিত বলা
যায় না ।

সৰ্বসাম্যতা কৰ্ত্তব্যং তং ধৰ্ম্মমুবৰ্ত্ততা ।

আপৎসু যো ধারয়তি ধৰ্ম্মং ধৰ্ম্মবিহৃতমঃ ॥৩৭

সকল অতিক্রম করিয়া ধৰ্ম্মাচরণই করিবেক । আপৎ কালেও যিনি ধৰ্ম্মকে অবলম্বন করিয়া থাকেন, তিনি ধৰ্ম্মবিৎদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ ।

দুৰ্ভিক্ষাদেব দুৰ্ভিক্ষং ক্লেশাং ক্লেশং ভয়াদ্ভয়ং
মৃত্যুভ্যাং প্রমৃত্যুং যান্তি দরিদ্রাঃ পাপকারিণঃ ॥৩৮

পাপাচারী দীনগণ দুৰ্ভিক্ষ হইতে দুৰ্ভিক্ষে, ক্লেশ হইতে ক্লেশে, ভয় হইতে ভয়ে, মৃত্যু হইতে মৃত্যুতে পতিত হয় ।

উৎসবাহুৎসবং যান্তি স্বর্গাং স্বর্গং সুখাং সুখং ।

শ্রদ্ধাধানশ্চ দান্তাশ্চ ধনাঢ্যাঃ শুভকারিণঃ ॥৩৯

জিতেজ্জিয় শ্রদ্ধাবান শুভকারী সম্পন্ন ব্যক্তিগণ উৎসব হইতে উৎসবে স্বর্গ হইতে স্বর্গে সুখ হইতে সুখে গমন করেন ।

একএব চরেদ্ধৰ্ম্মং ন ধৰ্ম্মধ্বজিকো ভবেৎ ।

ধৰ্ম্মবাণিজকা হেতে যে ধৰ্ম্মমুপভুঞ্জতে ॥৪০

একাকী ধৰ্ম্মনুষ্ঠান করিবে । ধৰ্ম্মধ্বজী হওয়া কদাপি বিধেয় নহে । যাহার ফল উপভোগ করিবার বাসনায় ধৰ্ম্মানুষ্ঠান করে, তাহার ধৰ্ম্মের বাণিক ।

ধর্মবাণিজ্যকো হীনো জঘন্যো ধর্মবাদিনাং ।

ন ধর্মফলমাপ্নোতি যো ধর্মং দোকুমিচ্ছতি ॥৪১

যে ব্যক্তি ধর্মকে বাণিজ্যস্বরূপ করিয়া তাহা হইতে ফল সংগ্রহ করিতে চায়, সে ধর্মবাদীদিগের মধ্যে হীন ও জঘন্য, সে ধর্ম ফল প্রাপ্ত হয় না ।

কামক্রোধৌ বশে কৃত্বা দত্তং লোভমনাজ্জবৎ ।

ধর্ম ইত্যেব সন্তুষ্টাস্তে শিষ্টাঃ শিষ্টসম্মতাঃ ॥৪২

যাঁহারা কাম ক্রোধ দম্ব লোভ ও কাপট্যপ্রসক্তি বশীভূত করিয়া ‘ইহা ধর্ম’ এই রূপ বোধে সন্তুষ্ট থাকেন, তাঁহারা ই শিষ্টগণের সম্মত শিষ্ট লোক ।

সুমহান্যপি শাস্ত্রাণি ধারয়ন্তো বহুশ্রতাঃ ।

ছেদ্বারঃ সংশয়ানাঞ্চক্লিশ্যন্তে লোভমোহিতাঃ ॥৪৩

পণ্ডিতেরা মহাশাস্ত্র সকল জানিয়া ও সংশয়চ্ছেদ-কুশল হইয়াও লোভে পড়িয়া ক্লেশ প্রাপ্ত হয়েন ।

লোভাৎ ক্রোধঃ প্রভবতি লোভাৎ কামঃ প্রজায়তে ।

লোভান্মোহশ্চ নাশশ্চ লোভঃ পাপস্য কারণং ॥৪৪

লোভ হইতে ক্রোধ হয়, লোভ হইতে কাম জন্মে, লোভ হইতে মোহ ও বিনাশ হয়; লোভই পাপের কারণ ।

লোভেন বুদ্ধিশ্চলতি লোভো জনয়তে তৃষাং ।

তৃষার্থো দুঃখমাপ্নোতি পরত্রেহ চ মানবঃ ॥৪৫

লোভেতে বুদ্ধি বিচলিত হয়. লোভে তৃষা জন্মায়, তৃষাপীড়িত ব্যক্তি ইহ লোকে ও পরলোকে দুঃখ পায়।

মত্তঃ প্রমত্তশ্চোন্মত্তঃ ভ্রান্তঃ ক্রুদ্ধো বুভুক্ষিষ্ঠঃ ।

লুদ্ধো ভীরুস্তুরায়ুক্তঃ কামুকশ্চ ন ধর্মবিৎ ॥৪৬

মদিরা পানাদি দ্বারা মত্ত, অকৃতাবধান, বাতুল, ভ্রমযুক্ত, কষ্ট, ক্ষুধাতুর, লোভী, ভীক, বাস্ত ও কামাতুর ইহার ধর্ম জ্ঞান লাভে সমর্থ হয় না।

বিপত্তিস্বব্যর্থো দক্ষো নিত্যমুখানবান্নরঃ ।

অপ্রমত্তো বিনীতাত্মা নিত্যং ভদ্রাণি পশ্যতি ॥৪৭

যিনি বিপৎকালে ব্যর্থিত হয়েন না, যিনি কর্মদক্ষ, সদা উদ্যোগী, প্রমাদরহিত ও বিনীতস্বভাব, তিনি সর্বদা কুশল দর্শন করেন।

অনভ্যাহতচিত্তঃ স্যাৎদনভ্যাহতবাগ্ভবেৎ ।

নির্মুক্তঃ সর্বপাপেভ্যো নিরমিতস্য কিংভয়ং ॥৪৮

চিত্ত ও বাক্যের দোষ পরিহার করিবে; সর্বপ্রকার পাপ হইতে মুক্ত হইবে; যাহার শত্রু নাই তাহার ভয়ের বিষয় কি?

যৎকল্যাণমভিধ্যায়েত্তত্রাত্মানং নিয়োজয়েৎ ।

ন পাপে প্রতিপাপঃ স্যাৎ সাধুরেব সদা

ভবেৎ ॥৪৯

যাহাতে আপনার কল্যাণ জানিবে, তাহাতেই
নিযুক্ত থাকিবে ; পাপীর প্রতি পাপাচরণ করিবে না ;
সর্বদা সাধুই থাকিবে ।

অদ্রোহঃ সর্বভূতেষু কৰ্ম্মণা মনসাগিরা ।

অনুগ্রহঞ্চ দানঞ্চ সত্যং ধর্মঃ সনাতনঃ ॥ ৫০

দন বাক্য ও চেষ্টাতে কাহারো অনিষ্ট না করা,
সদয় ব্যবহার ও দান, সাধুদিগের এই সনাতন ধর্ম ।

সত্যং মৃদু প্রিয়ং বাক্যং ধীরো হিতকরং বদেৎ ।

আত্মোৎকর্ষং তথা নিন্দাং পরেষাং

পরিবর্জয়েৎ ॥ ৫১

ধীর ব্যক্তি সত্য মৃদু প্রিয় ও হিতকর বাক্য বলিবেন
এবং আত্মপ্রশংসা ও পর নিন্দা পরিত্যাগ করিবেন ।

ন হীদৃশং সম্বদনং ত্রিষু লোকেষু বিদ্যতে ।

দয়া মৈত্রী চভূতেষু দানঞ্চ মধুরা চ বাক্ ॥ ৫২

সৰ্ব প্রাণীর প্রতি দয়া, মৈত্রী, দান ও মধুর বাক্য,
এই চতুষ্টির তুল্য সমূল ঐভুবনের মধ্যে আর নাই ।

‘ন চক্ষুষা ন মনসা ন বাচা দুষয়েদপি ।

ন প্রত্যক্ষং পরোক্ষং বা দুষণং ব্যাহরেৎ কচিৎ ॥৫৩

বাক্য মন ও ইন্দ্রিত দ্বারা প্রত্যক্ষে বা পরোক্ষে
কোন ব্যক্তির নিন্দা করিবেক না ।

ন হিংস্যাৎ সৰ্ব্ভূতানি মৈত্রায়ণগতশ্চরেৎ ।

নেদং জীবিতমাসাদ্য বৈরং কুর্কীত কেনচিৎ ॥৫৪

হিংসা পরিভাগ পূৰ্ব্বক সকলের সহিত মিত্রতা
করিবেক ; এই অস্থির জীবন ধারণ করিয়া কাহারো
সহিত বিবাদ করিবেক না ।

অতিবাদাংস্তিতিক্ষেত নাভিমন্যেত কিঞ্চন ।

ক্রোধমাণঃ প্রিয়ং কুর্যাদাক্রুষ্টঃ কুশলংবদেৎ ॥৫৫

পরের অত্যাধিক সকল সহ্য করিবে ; অভিমান
করিবে না ; কেহ নিন্দাদির দ্বারা ক্রোধ উদ্দীপনের
চেষ্টা করিলে তাহার প্রতি প্রিয় বাক্য কহিবে ; কেহ
তোমার প্রতি আক্রোশ করিলে তাহার প্রতি হিতবাক্য
প্রয়োগ করিবে ।

অনার্য্যব্রতমপ্রাজ্ঞমশূয়কমধার্ম্মিকং ।

অনর্থংক্ষিপ্ৰমায়ান্তি বাগ্‌হৃষ্টং ক্রোধনং তথা ॥৫৬

অসচ্চরিত্র অপ্রাজ্ঞ অসুস্বাপরায়ণ অধার্মিক দুর্বৃত্তাধী
ও কোপনস্বভাব ব্যক্তি শীঘ্র অনর্থক পতিত হয় ।

নাক্রোশী স্যাবমানী পরস্য
মিত্রদ্রোহী নোত নীচোপসেবী ।
ন চাভিমানী ন চ হীনবৃত্তো
রুক্ষাং বাচমুষতীং বর্জয়ীত ॥ ৫৭

আক্রোশ, অবমাননা, মিত্রদ্রোহ নীচ সেবা অভিমান,
অনাচার ও পীড়াকর রুক্ষ বাক্য বর্জন করিবেক ।

বৃত্তং যত্তেন সংরক্ষেদ্বিত্তমেতি চ য়াতি চ ।
অক্ষীণো বিত্ততঃ ক্ষীণো বৃত্ততস্তু হতোহতঃ ॥ ৫৮

যত্ন সহকারে চরিত্র রক্ষা করিবেক । ধনের আগম
ও নির্গম নিরন্তর হইয়া থাকে; ধন বিষয়ে ক্ষীণ হইলে
ক্ষীণবল্য যায় না; যে ব্যক্তি চরিত্র বিষয়ে হত হয়,
সে বাস্তবিক হত হয় ।

ত্রীণেব তু সতামাভুঃ সন্তুঃ পদমনুত্তমং ।
ন চৈব ক্রহেদদ্যাক্ষ সত্যং চৈব সদা বদেৎ ।
সর্বত্র চ দয়াবন্তুঃ সন্তুঃ করুণবেদিনঃ ।
গচ্ছন্তীহ সুসমুচ্চা ধর্মাং পন্থানমুত্তমং ॥ ৫৯

কখন পরের অনিষ্ট চিন্তা করিবে না, দান করিবে

ও সত্য কথা কহিবে ; সাধুগণ এই ত্রিবিধ ব্যবহারকে
সৎপথ বলিয়া নির্দিষ্ট করেন। নিষ্ঠাচারসম্পন্ন মহা-
• আরা সৰ্ব্বত্র দয়াবান্ ও সন্তুষ্ট হইয়া উত্তম ধৰ্ম্মমার্গে
বিচরণ করেন।

দানুঃশমপরঃ শশ্বৎ পরিক্লেশং ন বিন্দতি ।

ন চ তপ্যতি দান্বাত্মা দৃষ্ট্য পরগতাং শ্রিয়ং ॥৬০

যিনি ইন্দ্রিয় ও মন সংযম করিয়াছেন, তিনি আর
ক্লেশ প্রাপ্ত হয়েন না। দানু ব্যক্তি পরশ্রী দর্শন করিয়া
কখন কাতর হয়েন না।

সংবিভক্তা চ দাতা চ ভোগবান্ সুখবান্নরঃ ।

ভবত্যহিংসকশ্চৈব পরমারোগ্যমশ্রুতে ॥ ৬১

যিনি সংবিভাগকর্তা, দাতা, অহিংসক এবং সুখ
ও ভোগসম্পন্ন; তিনি পরম আরোগ্য লাভ করেন।

মানং হিত্বা প্রিয়ো ভবতি ক্রোধং হিত্বা ন শোচতি
কামং হিত্বার্থবান্ ভবতি লোভং হিত্বা সুখী ভবেৎ ॥

অভিমান পরিত্যাগ করিলে প্রিয় হয়, ক্রোধ ত্যাগ
করিলে শোক করিতে হয় না, কামনা ত্যাগ করিলে
অর্থবান্ হয় এবং লোভ ত্যাগ করিলে সুখী হয়।

একো ধর্ম্মঃ পরং শ্রেয়ঃ ক্ষমৈক্য শান্তি রুত্তমা ।

বিদ্যেকা পরমা তৃপ্তিরহিংসৈকা সুখাবহা ॥৬৩

ধর্মই একমাত্র শ্রেয়ঃ, ক্ষমাই একমাত্র শান্তি, বিদ্যা
একমাত্র তৃপ্তি এবং অহিংসাই একমাত্র স্থত্বের নিদান।

ন সীদন্নপি ধর্মেন মনো ধর্মো নিবেশয়েৎ ।

অধার্মিকানাং পাপানামাশু পশ্যান্ বিপর্যায়ৎ ॥৬৪

ধর্মপথে থাকিয়া নিতান্ত অবসন্ন হইলেও অধা-
র্মিক পাপাদিগের আশু বিপর্যয় দেখিয়া অধর্মো মনো-
নিবেশ করিবেক না।

অধর্মেনৈধতে তাবত্ততো ভদ্রাণি পশ্যাতি ।

ততঃ সপত্নান্ জয়তি সমূলন্তু বিনশ্যাতি ॥ ৬৫

অধর্ম দ্বারা প্রথমে বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয়, পরে নানা প্রকার
স্বচ্ছন্দতা দেখিতে পায়, পরে শত্রুদিগকেও জয় করে ;
কিন্তু পরিশেষে সমূলে বিনাশ প্রাপ্ত হয়।

অধার্মিকে নরো যোহি যস্য চাপ্যনৃতং ধনং ।

হিংসারতশ্চ যো নিত্যং নেহাসৌ সুখমেধতে ॥ ৬৬

যে ব্যক্তি অধর্মচারী, মিথ্যা ব্যবহার যাহার ধন-
লাভের উপায়, যে পরহিংসাতে রত, সে ইহলোকে
সুখ প্রাপ্ত হয় না।

মৃষাবাদং পরিহরেৎ কুর্য্যাৎ প্রিয়মবাচিতং ।

ন চ কামান্ন সংরস্তান্নদ্বৈষাদ্ধম্ম'মুৎসৃজেৎ ॥৬৭

মিথ্যা বাক্য পরিহার করিবেক, অবাচিত হইয়া ও
অনোর হিতকার্য্য সাধন করিবেক; কাম ক্রোধ ও
দ্বৈষের বশবর্তী হইয়া ধম্ম' ত্যাগ করিবেক না ।

সত্যধর্ম্মার্য্যবৃত্তেষু শৌচেচৈব রমেৎ সদা ।

শিষ্যাংশ্চ শিষ্যাদ্ধর্ম্মেণ বাগ্ধাতু দরসংযতঃ ॥৬৮

সত্য, ধর্ম্ম, সদাচার ও শুচিতা বিষয়ে সতত অভি-
লাষ করিবেক; শিষ্য (পত্নী পুত্র ছাত্র ও ভৃত্য) দিগকে
ধর্ম্মানুসারে শাসন করিবেক; বাক্য সংযম, বাহুসংযম ও
উদর সংযম দ্বারা সংযত হইবেক ।

প্রিয়ে নাতিভৃশং হৃষ্যদপ্রিয়ে ন চ সংজ্বরেৎ ।

ন'মুহেদর্থকৃচ্ছ্রেষু নচ ধর্ম্মং পরিত্যজেৎ ॥ ৬৯

প্রিয় ঘটনাতে অতিমাত্র হৃষ্ট হইবেক না, অপ্রিয়
ঘটনাতেও একান্ত ম্রিয়মাণ হইবেক না, অর্থকষ্ট উপ-
স্থিত হইলে মুহামান হইবেক না এবং ধর্ম্ম পরিত্যাগ
করিবেক না ।

সত্যং সদা শাস্ততধর্ম্মবৃত্তিঃ

সন্তো ন সীদন্তি ন চ ব্যথন্তে ।

সতাং সন্তিনীফলঃ সঙ্গমোহস্তি

সন্তো ভয়ং নানুবর্তন্তি সন্তঃ ॥ ৭০

সজ্জনের ধর্মবৃত্তি চিরকালই সুমান ; সজ্জনেরা অব-
সন্ন বা ব্যর্থিত হন না ; সজ্জনের সহিত সজ্জনের সমা-
গম বিফল হয় না ; সজ্জনেরা সজ্জনের নিকট ভীত
হয়েন না ।

আত্মন্যাপি ন বিশ্বাসস্তথা ভবতি সৎসু যঃ ।

তস্মাৎ সৎসু বিশেষেণ সর্বঃ প্রণয়মিচ্ছতি ॥

সৌহৃদাৎ সর্বভূতানাং বিধাসো নাম জারতে ।

তস্মাৎ সৎসু বিশেষেণ বিশ্বাসং কুরুতে জনঃ ॥ ৭১

সাধুব্যক্তিদিগকে যতদূর বিশ্বাস করা যায়, আপনাদের
প্রতিও তত বিশ্বাস হয় না । সাধুগণ সর্বভূতের সুহৃৎ ;
এই নিমিত্ত সকলেই সাধুব্যক্তির উপরে বিশ্বাস ও প্রণয়
স্থাপন করিতে অভিলাষী হয় ।

ন চ প্রসাদঃ সৎপুরুষেষু মোঘো

ন চাপ্যর্থো নশ্যতি নাপি মানঃ ।

যস্মাদেতন্নিয়তং সৎসু নিত্যং

তস্মাৎ সন্তো রক্ষিতারো ভবন্তি ॥ ৭২

সাধুগণের প্রসাদ কখন বিফল হয় না এবং তাহা-
দিগের নিকটে অর্থ বা মানের হানি হয় না । প্রত্যুত
প্রসাদ অর্থ ও মান, এই তিনই সাধুসমীপে অব্যাহত

• থাকে, অতএব সাধুগণ সকলের রক্ষাকর্তা বলিয়া
গণ্য হইয়া থাকেন ।

নিত্যং ক্রোধান্তপোরক্ষেৎ শ্রিয়ং রক্ষেচ্চ মৎসরাৎ ।
বিদ্যাং মানাবমানাত্যাংমানস্তু প্রমাদতঃ ॥ ৭৩

ক্রোধ হইতে তপস্যাকে, মৎসরতা হইতে আত্ম-
শ্রীকে, মানাপমান হইতে বিদ্যাকে এবং প্রমাদ হইতে
আত্মাকে রক্ষা করিবেক ।

ন পণ্ডিতঃ ক্রুধ্যতি নাতিপদ্যতে
ন চাপি সংসীদতি ন প্রহৃষ্যতি ।
ন চাতিকৃচ্ছু ব্যসনেষু শোচতে
স্থিতঃ প্রকৃত্যা হিমবানিবাচলঃ ॥ ৭৪

পণ্ডিতগণ কখন ক্রুদ্ধ, বিষয়াসক্ত, অবনম্ন বা, অতি
হুট হইয়েন না। তাঁহারা স্বভাবতঃ হিমালয়ের ন্যায়
অচল হইয়া থাকেন ।

যমার্থসিদ্ধিঃ পরমা ন হর্ষয়ে-
ত্তথৈব কালে ব্যসনং ন মোহয়েৎ ।
সুখঞ্চ দুঃখঞ্চ তথৈব মধ্যমং
নিমেবতে যঃ স ধুরন্ধরো নরঃ ॥ ৭৫

বহুল অর্থসিদ্ধি বাহ্যারে হুট করিতে পারে না, যিনি
ব্যসন কালেও যুদ্ধ হইয়েন না, যিনি অবচলিত চিত্তে সু

জনক, দুঃখ জনক ও সুখ-দুঃখ-মিশ্রিত অবস্থা ভোগ করেন, তাঁহাকেই ধুরন্ধর বলা যায় ।

নাভিনন্দেত মরণং নাভিনন্দেত জীবিতং ।

কালমেব প্রতীক্ষেত নির্দেশং ভূতকো যথা ॥ ৭৬

মরণকেও ইচ্ছা করিবেক না এবং জীবনকেও ইচ্ছা করিবেক না ; কালকেই প্রতীক্ষা করিয়া থাকিবেক, যেমন কর্মচারী ভূতি লাভের কালকে প্রতীক্ষা করে ।

প্রজ্ঞয়া মানসং দুঃখং হন্যাং শারীরমৌষধৈঃ ।

ন শোচন্তি কৃতপ্রজ্ঞাঃ পশ্যন্তঃ পরমাং গতিং ॥ ৭৭

জ্ঞান দ্বারা মানসিক দুঃখ এবং ঔষধ দ্বারা শারীরিক দুঃখ বিনষ্ট করিবে । কৃতবুদ্ধি ব্যক্তিরা পরম গতিকে প্রতীতি করিয়া আর শোক করেন না ।

নাস্তি বিদ্যাসমং চক্ষু নাস্তি সত্যসমং তপঃ ।

নাস্তি রাগসমং দুঃখং নাস্তি ত্যাগসমং সুখং ॥ ৭৮

বিদ্যার সমান চক্ষু নাই, সত্যের সমান তপস্যা নাই, বিষয়াসক্তির ন্যায় দুঃখ নাই এবং পরোপকারাদির ন্যায় সুখ নাই ।

আনুশংসাং পরো ধর্মঃ ক্ষমাচ পরমং বলং ।

আত্মজ্ঞানং পরং জ্ঞানং সত্যং ব্রতপরং ব্রতং ॥ ৭৯

অনুশংসতাই উৎকৃষ্ট ধর্ম, ক্ষমাই পরম বল, আত্ম-
জ্ঞানই প্রধান জ্ঞান, এবং সতাই পরম পবিত্র ব্রত ।

সত্যমেব ব্রতং যস্য দয়া দীনেষু সর্বদা ॥
কামক্ৰোধৌ বশে যস্য তেন লোকত্রয়ং জিতং ॥৮০

সতাই যাঁহার ব্রত, সর্বদা দীনেতে যাঁহার দয়া এবং
কাম ক্ৰোধ যাঁহার বশীভূত, তাঁহার দ্বারা তিন লোক
জিত হইয়াছে ।

বিরক্তঃ পরদারেষু নিস্পৃহঃ পরবস্তুষু ।
দত্তমাৎসর্য্যহীনো যন্তেন লোকত্রয়ং জিতং ॥৮১

যিনি পরস্রীতে বিরত, পরদ্রব্যে নিস্পৃহ ও দত্ত-
মাৎসর্য্য হীন হয়েন, তাঁহার দ্বারা তিন লোক জিত হই
য়াছে ।

জ্ঞানিনা লোকযাত্রায়ৈ সর্বত্র সমদৃষ্টিনা ।
ক্রিয়ন্তে যেন কর্ম্মাণি তেন লোকত্রয়ং জিতং ॥৮২

লোকযাত্রা নির্বাহ কালে যে জ্ঞানবান ব্যক্তি সর্বত্র
সমদৃষ্টি পূর্ব্বক কর্ম্ম করেন, তৎদ্বারা তিন লোক জিত
হইয়াছে ।

আক্ৰোশন্তুং স্তবস্তঞ্চ তুল্যং পশ্যন্তি যে নরাঃ ।
শান্তাআনো জিতাআনন্তে নরাঃ স্বর্গগামিনঃ ॥৮৩

যে সকল মনুষ্য স্তবকারী ও নিন্দাকারী উভয়কেই তুল্যরূপ দর্শন করেন, সেই শান্তাত্মা ও জিতাত্মা মানব-গণ স্বর্গগামী হইবেন ।

জলাশয়াশ্চ বৃক্ষাশ্চ বিশ্রামগৃহমধনি ।

সেতুঃ প্রতিষ্ঠিতো যেন তেন লোকত্রয়ং জিতং ॥৮৪

পশ্চিমধ্যে জলাশয়, বৃক্ষ, বিশ্রামগৃহ এবং সেতু যিনি প্রতিষ্ঠা করেন, তাঁহা দ্বারা তিন লোক জিত হইয়াছে ।

তাজেৎ কুলার্থে পুরুষং গ্রামস্যার্থে কুলং তাজেৎ
গ্রামং জনপদস্যার্থে আত্মার্থে পৃথিবীং

তাজেৎ ॥ ৮৫

কুল রক্ষার নিমিত্ত একজনকে পরিত্যাগ করিবে, গ্রাম রক্ষার নিমিত্ত কুলকে পরিত্যাগ করিবেক, জনপদ রক্ষার নিমিত্ত গ্রাম পরিত্যাগ করিবেক এবং আত্মা রক্ষার নিমিত্ত পৃথিবীকে পরিত্যাগ করিবেক ।

ন জ্ঞানপদিকং দুঃখমেকঃ শোচিতুমহঁতি ।

অশোচন্ প্রতিকূর্ষীত যদি পশ্যেদুপক্রমং ॥৮৬

সাধারণভোগ্য যে দুঃখ, তন্নিমিত্ত এক ব্যক্তি শোক করিবে না; শোক ত্যাগ করিয়া তাহার উপক্রমে তাহার প্রতিকার করিবে ।

- পূৰ্ণং বয়সি তৎকুর্যাৎ যেন বুদ্ধঃ সুখং বসেৎ ।
যাবজ্জীবেন তৎ কুর্যাৎ যেনামুত্র সুখং বশেৎ ॥৮৭

প্রথম বয়সে সেই কর্ম করিবেক যদ্বারা বুদ্ধকালে সুখে থাকিতে পারে। যাবজ্জীবন সেই কর্ম করিবেক, যদ্বারা পরলোকে সুখী হইতে পারে।

- ঈর্ষ্যুর্ঘ্ণী ত্রসন্তুষ্টঃ ক্রোধনো নিত্যশঙ্কিতঃ ।
পরভাগ্যোপজীবী চ বড়েতে নিত্যদুঃখিতাঃ ॥৮৮

ঈর্ষাযুক্ত, ঘৃণাযুক্ত, অসন্তুষ্ট, ক্রোধী, সর্বদা ভয়ান্বিত, পরের ধনে গাহার জীবন নির্বাহ হয়, ইহার নিত্যই দুঃখী।

- বুদ্ধিঃ প্রভাবস্তেজশ্চ সত্ত্বমুখানমেবচ ।
ব্যবসায়শ্চ যস্য স্যাৎ তস্যারুতিভয়ং কুতঃ ॥৮৯

বুদ্ধি, প্রভাব, তেজ, বল, উদাম, ব্যবসায়, এই সকল গাহার আছে, তাহার জীবিকার অভাবের ভয় কোথা।

- অর্থে সিদ্ধিং পরামিচ্ছন্ ধর্মমেবাদিতশ্চরেৎ ।
নহি ধর্মান্দপৈত্যর্থঃ স্বর্গলোকাদিবাহতং ॥৯০

অর্থ বিবয়ে সিদ্ধি ইচ্ছা করিয়া ধর্মাচরণই করিবেক। ধর্ম ব্যতিরেকে অর্থ লাভ হয় না, যেমন স্বর্গ ব্যতীত অমৃত প্রাপ্ত হওয়া যায় না।

অব্যাপারঃ পরার্থেষু নিত্যোদ্যোগঃ স্বকর্মণু ।

রক্ষণং সমুপাত্তানামেতদ্বৈ ভবলক্ষণং ॥ ৯১

পরামর্শে লোভ না করা, স্ব কর্মে নিত্য উদ্যম এবং লক্ষ-
ণের রক্ষণ, ইহাই কল্যাণের লক্ষণ ।

বাচ্যার্থা নিয়তাঃ সর্বৈ বাঙ্‌মূল্য বাঙ্‌বিনিম্বতাঃ

তান্তু যঃ স্তেনয়েদ্বাচং স সর্বস্তেয়কৃৎনরঃ ॥ ৯২

বাক্য দ্বারা ই সকল পদার্থ নিয়মিত করা হয়, যে মিথ্যা
দ্বারা সেই বাক্য চুরী করে, সে সকল পদার্থ চুরী করে ।

যোহন্যাথা সন্তমাত্মানমন্যাথা সংসু ভাবত ।

স পাপকৃত্তমো লোকে স্তেন আত্মাপহারকঃ ॥ ৯৩

যে ব্যক্তি এক প্রকার হইয়া ভিন্ন সমাজে আপনাকে
অন্য প্রকারে কহে, সে সর্বাপেক্ষা পাপী, সে আত্মাপ-
হারী চোর ।

শত্রোরপি গুণা বাচ্যা দোষা বাচ্যা গুরোরপি ।

সর্বথা সর্বযত্নেন পুত্রে শিষ্যে হিতং বদেৎ ॥ ৯৪

শত্রুর যে গুণ তাহা বলিবে, গুরুলোকেরও যে দোষ
তাহা বলিবে ; সর্ব প্রযত্নে পুত্র ও শিষ্যকে হিতে-
পদে প্রদান করিবেক ।

ধর্মধর্মজী সদা লুব্ধশ্ছাদ্মিকো লোকদম্বকঃ ।

বৈড়ালব্রতিকে জ্ঞেয়ো হিংস্রঃ সর্বাভিসন্ধকঃ ॥ ৯৫

যিনি ধর্ম দেখাইয়া বেড়ান, যিনি পরধনে লোলুপ, হুম্বেশধারী, লোকবঞ্চক, হিংসাপরায়ণ, সর্বভিসন্ধক (গরের গুণ সহিতে না পারিয়া সকলকে তুচ্ছকারী) ইহাদিগকে বিড়ালব্রভিক কহা যায় ।

‘পরোপদেশে পাণ্ডিত্যং সর্বেষাং সুকরং নৃণাং ।
ধর্মে স্বীয়মুষ্ঠানং কস্যাচিৎ সুমহাত্মনঃ ॥১৬

পরকে উপদেশ দিতে সকলের পাণ্ডিত্য হয়, স্বীয় ধর্মমুষ্ঠান কোন কোন মহাত্মা লোকেরই হয় ।

‘নতু কশ্চিন্ময়েৎ প্রাজ্ঞো গৃহীত্বৈব করে নয়ং ।
উচ্যমানস্তু ধর্মেণ সর্বলোকভয়চ্ছলে ॥১৭

কেহ কাহারে বলপূর্বক ধর্মে প্রবর্তিত করিতে পারে না । অধার্মিকেরা পণ্ডিতগণ কর্তৃক বল পূর্বক উপদেষ্ট হইলে লোক ভয় বশত ছল ধর্মের অনুষ্ঠান করে ।

প্রিয়বচনবাদী প্রিয়োভবতি

বিশ্রুতকার্য্যকরোহধিকং জয়তি ।

বহুমিত্রকরঃ সুখং বশতে

যশচ ধর্মরতঃ সংগতিং লভতে ॥ ১৮

প্রিয়বাদী সকলের প্রিয় হয়, বিশ্রুতকারী ব্যক্তি অধিকতর জয়লাভ করে, বহু মিত্রশালী ব্যক্তি সতত

সুখে বাস করে এবং ধর্মরত ব্যক্তি সদগতি লাভ করিয়া থাকে ।

অহিংসা সত্যবচনমানুশংসামেথা জ্জবং ।

অদ্রোহানাভিমানশ্চ হ্রীস্তিতিক্ষা দমঃ শমঃ ।

ধীমন্তো ধৃতিমন্তশ্চ ভুতানামনুকম্পকাঃ ।

অকামদেবসংযুক্তান্তে সন্তো লোকসাক্ষিণঃ ।

সর্বত্র চ দয়াবন্তঃ সন্তঃ করুণবেদিনঃ ।

গচ্ছন্তীহ সুসমুচ্চা ধর্মোপস্থানমুক্তমং ।

শিষ্টাচারো মহাত্মানো যেষাং ধর্মঃ স্ননিশ্চিতঃ ॥৯৯

যাহারা অহিংসাপরায়ণ, সত্যবাদী, অনুশংস, ক্ষজু, অদ্রোহী, অনভিমानी, হ্রীমান, তিতিক্ষু, ধীমান, ধৃতিমান সর্বভূতে দয়াবান্ ও কামদেববর্জিত, তাহারাই সাধু ; লোকসাক্ষী, স্ননিশ্চিতধর্মী, শিষ্টাচারসম্পন্ন, সেই সকল মহাত্মা সর্বত্র দয়াবান্ ও সন্তুষ্কমনা হইয়া উত্তম ধর্ম লাভ করেন ।

প্রত্যক্ষধর্মো ভগবান্ যস্য তুচ্ছো হি কৰ্ম্মভিঃ ।

সফলং তস্য জন্মাহং মন্যে সদ্ধর্মচারিণঃ ॥১০০

ধর্মসাক্ষী ঈশ্বর যাহার কৰ্ম্মোপরি তুচ্ছ, সেই ধর্মচারী ব্যক্তিরই জন্ম সফল ।

দ্বিতীয় অধ্যায় ।

(সপ্তম)

রথং শরীরং পুরুষস্য দৃষ্টং
আত্মা নিয়ন্তেन्द्रিয়ান্যাহরশ্বান্ ।
তৈরপ্রমত্তঃ কুশলী সদশৈশ্চ
দাঁতৈঃ সুখং যাতি রথীব ধীরঃ ॥ ১

*পুরুষের শরীর রথ, আত্মা নিয়ন্তা এবং ইন্দ্রিয় সকল অশ্ব স্বরূপ । ধীর ব্যক্তি অপ্রমত্ত হইয়া বশীকৃত-সদশ্বযোজিতরথাধিকৃত রথীর ন্যায় ইন্দ্রিয়গণ দ্বারা পরম সুখে সঞ্চারণ করেন ।

যড়িन्द्रিয়ানি বিষমং সমাগচ্ছন্তি বৈ যদা ।
তদা প্রাহুর্ভবেত্তেষাং পূর্বসম্প্রসঙ্গজং মনঃ ॥ ২

ইন্দ্রিয়গণ স্ব স্ব বিষয় প্রাপ্ত হইলেই তাহাদের নিকট পূর্ব-সম্প্রসঙ্গ-জনিত মনের প্রাহুর্ভাব হইয়া উঠে ।

মনো যস্যোन्द्रিয়স্যোহ বিষয়ান্ যাতি সেবিতুং ।
তস্যোৎসুক্যং সংপ্রভবতি প্রবৃত্তিশ্চোপ-
জায়তে ॥ ৩

মুঢ় ব্যক্তির মন যখন ইন্দ্রিয়-বিষয় ভোগে ধাবিত হয়, তৎকালে তাহার উৎসুক্য ও প্রবৃত্তি বৃদ্ধি পায় ।

ততঃ সঙ্কল্পবীজেন কামেন বিষয়েষুভিঃ ।

বিদ্ধঃ পততি লোভাগ্নৌ জ্যোতির্লোভাৎ

পতঙ্গবৎ ॥ ৪

তদনন্তর, পতঙ্গ যেমন জ্যোতির লোভে অগ্নিতে পতিত হয়, তদ্রূপ ঐ মূঢ় সঙ্কল্পবীজভূত কামনা কর্তৃক বিষয়শরে বিদ্ধ হইয়া লোভাগ্নিতে পতিত হয়।

ততো বিহারৈরাহারৈর্মোহিতশ্চ যথেষ্টয়া ।

মহামোহে স্মৃথে মগ্নো নান্মানমববুধ্যতে ॥ ৫

পরে যথেষ্ট আহার বিহারে মুগ্ধ হইয়া ভোগ স্মৃথে এমন নিমগ্ন হইয়া থাকে যে আপনার অবস্থা বুঝিতেও সমর্থ হয় না।

শিশ্নোদরকূতে প্রোজ্জঃ কৰোতি বিষশং বহু।

মোহরাগবশাক্রান্ত ইন্দ্রিয়ার্থবশানুগঃ ॥ ৬

মোহ রাগ ও বিষয়ের বশবর্তী মূঢ় লোক শিশ্নোদর পরায়ণ হইয়া জীবন ধারণ করে।

হ্রিয়তে বধ্যমানোহপি নরো হারিতিরিন্দ্রিয়ৈঃ ।

বিমূঢ়সংজ্ঞো দুষ্কটৈরুদ্ভূতৈস্তিরিবসারথিঃ ॥ ৭

যেমন দুষ্কট অশ্ব সারথীকে কুপথে লইয়া যায়, তদ্রূপ ইন্দ্রিয়গণ ভ্রান্তচেতা মনুষ্যকে কুপথগামী করে।

ইন্দ্রিয়ানাং নিরোধেন রাগদ্বেষষ্কয়েণ চ ।

অহিংসয়া চ ভূতানামমৃতত্বায় কাম্পতে ॥ ৮

ইন্দ্রিয়সংযম, রাগদ্বেষাদিরূপ নাশ ও প্রাণী মাত্রেয় .
অহিংসা দ্বারামনুষ্য অমৃতত্ব লাভের যোগ্য হয় ।

ন জাতু কামঃ কামানামুপভোগেন শাম্যতি ।

হবিষা কৃষ্ণবত্নে'ব ভূয় এবাতিবদ্ধতে ॥ ৯

• কাম্য বস্তুর উপভোগ দ্বারা কখন কামনার শাস্তি
হয় না, প্রত্যুত যত প্রাপ্ত অগ্নির ন্যায় আরো বৃদ্ধিই
হইতে থাকে ।

ইন্দ্রিয়ানাং সর্বেষাং যদ্যেকং ক্ষরতীন্দ্রিয়ং ।

তেনাস্যক্ষরতি প্রজ্ঞা দূতেঃ পাত্রাদিবোদকং ॥ ১০

• সমুদায় ইন্দ্রিয়ের মধ্যে যদি এক ইন্দ্রিয়ের স্থলন
হয়, তদ্বারা লোকের প্রজ্ঞাক্ষয় হয় । যেমন কোন জল-
পূর্ণ পাত্রে • একটি ছিদ্র থাকিলেই তদ্বারা সমুদায় জল
বাহির হইয়া যায় ।

ইন্দ্রিয়ানাং হি চরতাং যন্ননোহনুবিধীয়তে ।

তদস্য হরতি প্রজ্ঞাং রাবুর্নাবমিবাভ্রমি ॥ ১১

যদি মন স্বেচ্ছাচারী ইন্দ্রিয় সকলের অনুগামী হয়,
তবে বাবু যেমন নৌকাকে জল মগ্ন করে, ঐ মনও
তদ্রূপ পুরুষের বুদ্ধিকে নষ্ট করে ।

যদা সংহরতে চায়ং কুর্মোহজ্ঞানীব সর্বশঃ ।

ইন্দ্রিয়ানীন্দ্রিয়ার্থেভ্যস্তস্য প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥১২

যখন লোক কূর্মের অঙ্গ সকলের ন্যায় আপনার ইন্দ্রিয়গণকে স্ব স্ব বিষয় হইতে আবশ্যক মত সংহরণ করিতে পারেন, তখন তাঁহার প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিত হয় ।

ক্রোধাস্তবতি সংমোহঃ সংমোহাৎ স্মৃতিবিভ্রমঃ ।

স্মৃতিভ্রংশাদ্বুদ্ধিনাশো বুদ্ধিনাশাৎ প্রণশ্যাতি ॥১৩

ক্রোধ হইতে মোহ উৎপাদিত হয়, মোহ হইতে স্মৃতিবিভ্রম জন্মায়, স্মৃতি ভ্রংশ হইলে বুদ্ধিনাশ হয়, বুদ্ধিনাশ হইলে পুরুষ বিনষ্ট হয় ।

রাগদ্বেষবিযুক্তৈশ্চ বিষয়ানিন্দ্রিয়ৈশ্চরন্ ।

আত্মবশ্যো বিধেয়াত্মা প্রসাদমধিগচ্ছতি ॥ ১৪

রাগ দ্বেষ বিবর্জিত হইয়া ইন্দ্রিয়বিষয় উপভোগ পূর্বক আত্মবশীভূত আত্মা প্রসন্নতা সম্ভোগ করে ।

দমস্তেজো বর্দ্ধয়তি পবিত্রং দম উত্তমং ।

বিপাপ্মা বৃদ্ধতেজাস্তু পুরুষো বিন্দতে মহৎ ॥১৫

দম দ্বারা তেজ বর্দ্ধিত হয়, দম অতি পবিত্র; তেজো-বান ও পবিত্রচিত্ত হইলে পুরুষ মহৎপদ লাভ করে ।

অনর্থমর্থতঃ পশ্যান্নর্থকৈবাপ্যনর্থতঃ ।

ইন্দ্রিয়ৈরজিতৈ বালঃ সুদুঃখং মন্যতে সুখং ॥

ইন্দ্রিয়সংযমশূন্য লোক বালকের ন্যায় অকার্য্যকে কার্য্য ও কার্য্যকে অকার্য্য্য জ্ঞান করে এবং অত্যন্ত দুঃখ-কেও সুখজ্ঞান করে ।

ধর্ম্মার্থো যঃ পরিত্যজ্য স্যাদিন্দ্রিয়বশানুগঃ ।

শ্রীপ্রাণধনদারেভ্যঃ ক্ষিপ্ৰং স পরিহীয়তে ॥১৭

যে ব্যক্তি ধর্ম্ম ও অর্থ পরিত্যাগ করিয়া ইন্দ্রিয়ের অধীন হয়, সে শ্রী প্রাণ ধন দারা হইতে অবিলম্বে পরিচ্যুত হয় ।

অর্থানামীশ্বরো যঃ স্যাদিন্দ্রিয়াগামনীশ্বরঃ ।

ইন্দ্রিয়াগামনৈশ্বর্য্যাদৈশ্বর্য্যাস্তু শ্যতে হি সঃ ॥ ১৮

যিনি অর্থের অধীশ্বর, কিন্তু ইন্দ্রিয়ের অধীশ্বর নহেন, তিনি ঐশ্বর্য্য হইতে পরিচ্যুত হইবেন ।

লোভঃ প্রজ্ঞানমাহন্তি প্রজ্ঞা হন্তি হতা হ্রিয়ং ।

হীহতা বাধতে ধর্ম্মং ধর্ম্মো হন্তি হতঃ শ্রিয়ঃ ॥১৯

লোভ প্রজ্ঞাকে নষ্ট করে, প্রজ্ঞা বিনষ্ট হইলে লজ্জা অপগত হয়, লজ্জা অপগত হইলে ধর্ম্ম হত হয়, ধর্ম্ম হত হইলে মঙ্গল নাশ হয়, মঙ্গল নাশেই মনুষ্যের নাশ হয় ।

বন্ধুরাত্মাননন্তস্য যেনৈবাত্মাননা জিতঃ ।

স এব নিয়তো বন্ধুঃ স এব নিয়তো রিপুঃ ॥২০

যে আত্মা আত্মারে বশীভূত করিয়াছে, সেই আত্মার বন্ধু। আপনি আপনার বন্ধু এবং আপনি আপনার রিপু।

তৃতীয় অধ্যায় ।

(সূত্র—দুঃখ—সন্তোষ—সচ্ছিন্দু)

শোকস্থানসহস্রাণি ভয়স্থানশতানি চ ।

দিবসে দিবসে মূঢ়মাবিশন্তি ন পণ্ডিতং ॥ ১

শোকস্থান সহস্র সহস্র এবং ভয়স্থান শত শত ;
উহারা মূঢ় ব্যক্তিকেই প্রতিদিন আক্রমণ করে,
পণ্ডিতদিগকে আক্রমণ করিতে পারে না ।

ব্যাধেরনিষ্ঠসংস্পর্শাৎ শ্রমাদিষ্টবিসজ্জনাৎ ।

দুঃখং চতুর্ভিঃ শারীরং কারণৈঃ সংপ্রবর্ততে ॥ ২

ব্যাধি অনিষ্টাপাত শ্রম ও ইচ্ছা বিনাশ, এই চতুর্বিধ
কারণ হইতে শারীরিক দুঃখ উৎপন্ন হয় ।

সদা তৎপ্রতিকারাদ্ধ সততঞ্চাবিচিন্তনাৎ ।

আধিব্যাধিপ্রশমনং ক্রিয়াযোগদ্বয়েন তু ॥ ৩

ঔষধাদি প্রয়োগ করা এবং চিন্তা না করা, এই দুই
ক্রমের যোগে আধি ও ব্যাধির শান্তি হয় ।

মানসং শময়েত্তস্মাৎ জ্ঞানেনাগ্নিমিবাস্বন।

প্রশান্তে মানসে হৃদ্য শারীরমুপশাম্যতি ॥ ৪

যেমন জল দ্বারা অগ্নি নির্ব্বাণ করিতে হয়, সেই রূপ জ্ঞান দ্বারা মানসিক দুঃখ বিনাশ করিবে। মনোবাখ্য প্রশমিত হইলে শারীরিক দুঃখও বিনষ্ট হইয়া যায়।

অসন্তোষপরা মূঢ়াঃ সন্তোষং যান্তি পণ্ডিতাঃ ।

অন্তো নাস্তি পিপাসায়াঃ সন্তোষং পরমং সুখং ॥ ৫

মূঢ় ব্যক্তিরাই অসন্তোষপরায়ণ হয়, পণ্ডিতগণ সতত সন্তুষ্ট থাকেন ; পিপাসার অন্ত নাই, সন্তোষই পরম সুখ ।

যস্মাদভাবী ভাবী বা মনুষ্যং সুখদুঃখয়োঃ ।

আগমে যদি বা পায় ন তত্র গ্লপয়েন্ননঃ ॥ ৬

মর্ত্যালোকে অবশ্যই সুখ দুঃখ ভোগ করিতে হয়, অতএব সুখ নাশে ও দুঃখাগমে একান্ত পরিতপ্ত হওয়া উচিত নহে ।

সুখদুঃখে হি পুরুষঃ পর্যায়েণোপসেবতে ।

নহনন্তং সুখং কশ্চিৎ প্রাপ্নোতি[পুরুষৰ্ষভ] ৭

মনুষ্য পর্যায়ে ক্রমে সুখ দুঃখ ভোগ করিয়া থাকে, কেহ নিরবচ্ছিন্ন সুখ ভোগ করিতে পায় না।

সুখস্যানন্তরং দুঃখং দুঃখস্যানন্তরং সুখং ।
পর্যায়েরূপমপ্যন্তে নরং নৈমিমরা ইব ॥ ৮

মনুষ্য চক্রের ন্যায় পর্যায় ক্রমে সুখের অবসানে
দুঃখ ও দুঃখের অবসানে সুখ প্রাপ্ত হয় ।

সুখমাপতিতং সেবেদুঃখমাপতিতং বহেৎ ।
কালপ্রাপ্তমুপাসীত শস্যানামিব কষকঃ ॥ ৯

উপস্থিত সুখ দুঃখ সমভাবে বহন করিবে ; যেমন
কৃষক শস্যের সমস্ত প্রতিপালন করিয়া থাকে, তেমনি
সুখ দুঃখের অবসর প্রতিপালন করা কর্তব্য ।

সর্ক্বাঃ সম্পত্তয়ন্তস্য সন্তুষ্টং যস্য মানসং ।
উপাণংগৃঢ়পাদস্য নতু চর্ম্মারতের ভূঃ ॥ ১০

বাহ্যরতন পরিভুষ্ট সকলিই তাহার সম্পত্তিভূত
হয়, যেমন বাহার পদ চর্ম্মপাদুকারত, তাহার সর্ক্বস্থান
চর্ম্মেতে আরতবৎ হয়, কিন্তু বাস্তবিক পৃথিবী চর্ম্মারত
নহে ।

সন্তোষং পরমাশ্রয় সুখার্থী সংযতো ভবেৎ ।
সন্তোষমূলং হি সুখং দুঃখমূলং বিপর্জয়ঃ ॥ ১১

সুখার্থী ব্যক্তি সন্তোষ অবলম্বন করিয়া সংযত
হইবেন । সন্তোষই সুখের মূল; অসন্তোষ দুঃখের কারণ ।

অচিন্তিতানি দুঃখানি যথৈবায়ান্তি দেহিনাং ।
সুখান্যপি তথা মন্যে দৈবমত্রাতিরিচ্যতে ॥১২

যেমন প্রাণীদিগের দুঃখ চিন্তিত না হইলেও
আইসে, তেমনি সুখও চিন্তিত না হইলেও আইসে,
ইহাতে দৈবই প্রবল হয় ।

ন নিত্যং লভতে দুঃখং ন নিত্যং লভতে সুখং ।
শরীরমেবায়তনং দুঃখস্য চ সুখস্য চ ॥১৩

চিরকাল দুঃখ থাকেনা এবং চিরকাল সুখ লাভ
হয় না; শরীর সুখ ও দুঃখ উভয়েরই আয়তন ।

সন্তাপাদ্ভু শ্যতে রূপং সন্তাপাদ্ভু শ্যতে বলং ।
সন্তাপাদ্ভু শ্যতে জ্ঞানং সন্তাপাদ্ভাধিসৃচ্ছতি ॥১৪

সন্তাপেতে রূপ যায়, সন্তাপেতে বল যায়, সন্তাপেতে
জ্ঞান যায়, সন্তাপেতে ব্যাধিকে প্রাপ্ত হয় ।

সুখং বা যদি বা দুঃখং প্রিয়ং বা যদি বা প্রিয়ং ॥
প্রাপ্তং প্রাপ্তমুপাসীত হৃদয়েনাপরাজিতা ॥১৫

সুখই হউক বা দুঃখই হউক, প্রিয় হউক বা অপ্রিয়
হউক, যাহা ঘটিবে, অপরাজিত চিত্তে তাহার সেবা
করিবেক ।

চতুর্থ অধ্যায় ।

(সাধুতা—মহত্ত্ব)

প্রাণা যথাঅনোভীষ্টা ভূতানামপি তে তথা ।

আত্মোপমোন ভূতানাং দয়াং কুর্কন্তি সাধবঃ ॥১॥

যেমন আপনার প্রাণ প্রিয়, তেমনি সকল জীবেরই
প্রাণ তাহাদের প্রিয় । অতএব সাধু লোকেরা আপনার
উপমা ধরিয়া সকল জীবকে দয়া করেন ।

ধনানি জীবিতকৈব পরার্থে প্রাজ্ঞ উৎসৃজেৎ ।

সন্নিমিত্তে বরং ত্যাগো বিনাশে নিয়তে সতি ॥২॥

প্রাজ্ঞ ব্যক্তি পরের নিমিত্ত ধন ও প্রাণ ত্যাগ
করিবেন । ধনাদির বিনাশ অবশ্যই হয় ; অতএব
সৎকার্য্যে সে সকল ত্যাগ করাই শ্রেয় ।

শরীরস্য গুণানাক্ষ দূরমতান্তমন্তরং ।

শরীরং ক্ষণবিদ্বংসি কল্পান্তস্থায়িনো গুণাঃ ॥৩॥

শরীর ও সদৃশ গুণ ইহাদের মধ্যে বিস্তর প্রভেদ ; শরীর
ক্ষণকালস্থায়ী, সাধু গুণ সকল কল্পান্ত পর্য্যন্ত স্থিতি
করে ।

অয়ং নিজঃ পরোবেতি গণনা লঘুচেতসাং ॥

উদারচরিতানান্ত বস্তুধৈব কুটুমকং ॥ ৪

ইনি আপনার, ইনি পর, ক্ষুদ্রাস্তঃকরণ লোকেরাই
একপ গণনা করে; উদার চিত্ত লোকদিগের পক্ষে
পৃথিবীর সকল ব্যক্তিই আত্মীয়ের ন্যায় হয় ।

সাধোঃ প্রকোপিতস্যাপি মনো নান্নাতি বিক্রিয়াং
ন হি তাপয়িতুং শক্যং সাগরান্ধ্রস্তৃণোল্কয়া ॥ ৫

সাধু লোক কোপাশ্রিত হইলেও তাহার মন বিকার
প্রাপ্ত হয় না, যেমন তৃণ সমূহের উল্কাতে সমুদ্রের জল
তপ্ত করিতে পারে না ।

আমরণস্তাঃ প্রণয়াঃ কোপান্তং কণতঙ্গুরাঃ ।
পরিত্যাগশ্চ নিঃসঙ্গা ভবন্তি হি মহাত্মনাং ॥ ৬

মহাত্মা লোকদিগের প্রীতি মরণ পর্য্যন্ত থাকে, ক্রোধ
অম্পকালেই নষ্ট হয়, এবং দান মমত্বরহিত হয় ।

দানং প্রিয়বাক্ সহিতং
জ্ঞানমগৰ্ব্বং ক্রমাহিতংশৌর্য্যং ।
বিস্তং ত্যাগনিযুক্তং
হৃলভমেতচ্চতুষ্টয়ং লোকে ॥ ৭

প্রিয় বাক্য সহিত দান, অহঙ্কার রহিত জ্ঞান, ক্রমা-
যুক্ত শ্রুতি ও দান-নিরোদ্ধিত ধন, সংসারে এই চারি
হুঁলভ ।

জয়েৎ কদর্য্যং দানেন সত্যেনানৃতবাদিনং ।

ক্ষময়া ক্রুরকর্ম্মাণমসাধুং, সাধুনা জয়েৎ ॥ ৮

দান দ্বারা কদর্য্যতাকে, সত্য দ্বারা অসত্য বাদিকে, ক্ষমা দ্বারা ক্রুরকর্ম্মা ব্যক্তিকে ও সাধু ব্যবহার দ্বারা অসাধু ব্যক্তিকে জয় করিবেক ।

মনসান্যং বচস্যান্যং কার্য্যমন্যদুরাত্মনঃ ।

মনস্যেকং বচস্যেকং কর্ম্মণ্যেকং মহাত্মনাং ॥ ৯

দুরাত্মাদিগের মনে এক প্রকার, বাক্যে আর এক প্রকার, কর্ম্মে অন্য প্রকার হয় । মহাত্মাদিগের মনে বেকপ, বাক্যেতে সেই রূপ, কার্য্যেতেও সেই রূপ হয় ।

প্রতিশ্রুত্য করিষ্যতি কর্ত্তব্যং তদকূর্ষতঃ ।

মিথ্যাবচনদক্ষস্য ইষ্টাপূর্ত্তং প্রণশ্যাতি ॥ ১০

করিব বলিয়া প্রতিশ্রুত হইয়া যে সেই কর্ত্তব্য কর্ম্ম সম্পন্ন না করে, সেই মিথ্যাবাদির ইষ্টাপূর্ত্ত বিনষ্ট হয় ।

ন কস্যাচিৎ কশ্চিদিহ স্বভাবা-

দ্ভবভূতদারোহিভিমতঃ খলো বা ।

লোকে গুরুত্বং বিপরীততাম্বা

স্বচেষ্টিতাম্যেব নয়ং নয়ন্তি ॥ ১১

আপনা হইতে কেহ কাহার ও অভিমত হয় না, খল

জ্ঞান ও হয় না; স্বীয় কার্য দ্বারাই মনুষ্যের মহত্ত্ব কিম্বা ক্ষুদ্রত্ব জানা যায়।

• আরোপ্যতে শিলা শৈলে যত্নেন মহতা যথা।

নিপাত্যতে ক্ষণেনাধস্তথাত্মা গুণদোষয়োঃ॥১২

যেমন প্রস্তর পর্বতের উপরে অনেক আয়তনে উত্থাপিত হয় এবং ক্ষণ মধ্যেই নীচে পাতিত হয়, সেইরূপ মনুষ্যের চরিত্র অনেক আয়তনে উন্নত হয় এবং অল্পতেই নীচত্ব প্রাপ্ত হয়।

• যাত্যধো ধো ব্রজতু চৈর্নরঃ সৈবিরিব কর্মভিঃ।

কুপস্য খনিতা যদ্বৎ প্রাকারস্যেব কারকঃ ॥১৩

কূপের খনন কর্তা যে রূপ ক্রমশ নিম্ন দেশে যায় এবং প্রাচীর কারক ক্রমশ উপরে উত্থান করে, সেইরূপ মনুষ্য আপনার আচরণ দ্বারাই উচ্চতা বা নীচতা প্রাপ্ত হয়।

তাজেৎ ক্ষুধার্তো মহিলাং স্বপুত্রং

খাদেৎ ক্ষুধার্তো ভুজগী স্বমণ্ডং।

বুভুক্ষিতঃ কিংন করোতি পাপং

ক্ষীণা জনা নিষ্করুণা ভবন্তি ॥ ১৪

ক্ষুধার্তের লোক আপনার স্ত্রী পুত্রকেও ত্যাগ করে, হুত্বা ক্ষিতা সপাী নিজ অণ্ডকে ভক্ষণ করিয়া থাকে।

কুখ্যাত ব্যক্তি কোন্ পাপ না করে? ক্ষীণ লোক ককণা-
শূন্য হয়।

সুখং হ্রবমতঃ শেতে সুখঞ্চ প্রতিবুধ্যতে।

সুখং চরতি লোকেহস্মিন্নবমন্তা বিনশ্যতি॥১৫

যদি কেহ কাহাকেও অপমান করে, তাহা হইলে
সেই অপমানিত ব্যক্তি সুখে নিদ্রাযায়, সুখে জাগরিত
হয় এবং সুখে বিচরণ করিয়া বেড়ায়; কিন্তু যিনি অপ-
মান করেন, তিনি বিনষ্ট হন।

নারুন্তদঃ স্যাদার্ভোহপি ন পরদ্রোহকর্ম্মধীঃ।

যয়্যাস্যোদ্বিজতে বাচা নালোক্যাং তামুদীরয়েৎ॥১৬

একান্ত পীড়িত হইলেও কাহারো মর্ম্মপীড়াদায়ক
কোন দোষ উল্লেখ করিবেক না। কোন প্রকারে অন্যের
দ্রোহাচরণে ইচ্ছাও করিবেক না। যে কথা বলিলে অন্য
ব্যক্তি মনে ব্যথা পায়, এমন মর্ম্মপীড়াকর কোন
কথা বলিবে না।

অতিবাদাংস্তিতিক্ষেত নাবমন্যেত কঞ্চন।

ন চেমং দেহমাশ্রিত্য বৈরং কুর্কীত কেনচিৎ॥১৭

পরের অত্যাক্তি সকল সহ্য করিবেক; কাহারও
অবমাননা করিবেক না, এই মানব দেহধারণ করিয়া
কাহারও সহিত শত্রুতা করিবেক না।

ন পাণিপাদচপলো ন নেত্রচপলোহনুজুঃ ।

ন স্যাৎকাক্ষচপলশ্চৈব ন পরদ্রোহকর্মধীঃ ॥১৮

হস্তের চাঞ্চল্য, পদ চাঞ্চল্য, নেত্র চাঞ্চল্য, বাক্ চাপল্য, এ সমুদায় পরিত্যাগ করিবে, সরল-স্বভাব হইবে, কাহারো দ্রোহাচরণে ইচ্ছা করিবেক না ।

অতিবাদং ন প্রবদেন্নবাদয়েৎ

যো নাইতঃ প্রতিহন্যান্ঘাতয়েৎ ।

হন্তুং চ যো নেচ্ছতি পাপকং বৈ

ভূম্নৈ দেবাঃ স্পৃহয়ন্ত্যাগতায় ॥১৯

কেহ কটুক্তি করিলে স্বয়ং বা অন্য দ্বারা তাহার কটুক্তির প্রদান করিবে না ; আহত হইলে স্বয়ং বা অন্য দ্বারা আঘাত করিবে না । যিনি আপনার হিংসাকারী পাঁপাত্মার প্রতি-হিংসা না করেন, দেবতারা তাহার আগমন প্রতীক্ষা করেন ।

ক্রুধান্তং ন প্রতিক্রুধ্যোদাক্রুষ্ঠঃ কুশলং বদেৎ ।

সপ্তদ্বারাবকীর্ণাঞ্চ ন বাচ মনুতাং বদেৎ ॥২০

কেহ তোমার প্রতি ক্রোধ করিলে তাহাতে তুমি প্রতিক্রোধ করিবেনা; কেহ তোমার প্রতি আক্রোশ করিলে তুমি তাহার প্রতি কুশল কথা বলিবে । চক্ষু কণ্ঠ নাসিকা জিহ্বা শ্রবণ মন বুদ্ধি, এই সপ্তদ্বার অবলম্বন

করিয়া যে সকল কথা কহিবে, তাহার কিছুই মিথ্যা কহিবে না ।

সত্যং ক্রিয়াং প্রিয়ং ক্রিয়াং ন ক্রিয়াং সত্যমপ্রিয়ং
প্রিয়ঞ্চ নানৃতং ক্রিয়াদেষ ধর্মঃ সনাতনঃ ॥২১

যাহা সত্য এবং প্রিয় তাহাই বলিবে, অপ্রিয় সত্য বলিবে না, প্রিয় হইলেও মিথ্যা বলিবে না, এই সনাতন ধর্ম ।

কামাতিভূতঃ ক্রোধাদ্বাযো মিথ্যা প্রতিপদ্যতে ।
স্বেষু চান্যেষু বা তস্য ন সহায়্য তবন্ত্যত ॥ ২২

যে ব্যক্তি কাম ক্রোধে অতিভূত হইয়া আত্মীয় স্বজন বা অন্য লোকের প্রতি কপটতাচরণ করে, তাহার কেহ সহায় হয় না ।

অবিসম্বাদকো দক্ষঃ কৃতজ্ঞো মতিমান্ভূঃ ।
অপিসংক্ষীণকোষোহপি লভতে পরিদারণং ॥২৩

অপ্রতারণক, কার্য্যদক্ষ, কৃতজ্ঞ, বুদ্ধিমান, ও সরল স্বভাব ব্যক্তি ধনহীন হইলেও সর্ব্বত্র মিত্রাদি পরিবার লাভ করিয়া থাকেন ।

অভয়ং যস্য ভূতেভ্যঃ সর্ব্বেষামভয়ং যতঃ ।
সর্বৈ পরিণতপ্রজ্ঞঃ প্রখ্যাতো মনুজোত্তমঃ ॥ ২৪

প্রাণীগণ হইতে বাহার ভয় নাই এবং প্রাণীগণেরও
যাহা হইতে ভয়ের সম্ভাবনা নাই, তিনিই যথার্থ জ্ঞান-
বানও মনুষ্যের মধ্যে উত্তম ।

ন শরন্মেষবৎ কার্য্যং স্থৈথৈব ঘনগজ্জিতং ।

পরস্যর্থমনর্থং বা প্রকাশয়তি নো মহান্ ॥২৫

শরৎকালীন মেঘের ন্যায় নিরর্থক গজ্জন করা
উচিত নহে । উত্তম লোক পরের অর্থ বা অনর্থ প্রকাশ
করেন না ।

এতাবানেব পুরুষঃ কৃতং যন্মিন্ন নশ্যতি ।

যাবচ্চ কুর্য্যাদন্যোহস্য কুর্য্যাদ্বহুগুণততঃ ॥২৬

সেই ব্যক্তি পুরুষ বাহার উপকার করিলে, সে উপ-
কার নষ্ট হয় না । যে পরিমাণে কেহ উপকার করে,
তাঁজা অপেক্ষা অধিক পরিমাণে তাহার প্রভু্যপকার
করা কর্তব্য ।

দোক্তব্যং ন চ মিত্রেষু ন বিশ্বস্তেষু কহি'চিৎ ।

যেযাঞ্চান্নানি ভুঞ্জীত যত্র চ স্যাৎ প্রতিশ্রয়ঃ ॥২৭

মিত্র ও বিশ্বস্ত ব্যক্তিগণ প্রতি কদাচ অনিষ্টাচরণ
করিবে না এবং যাহাদিগের অন্তভোজন ও আশ্রয়ে
অবস্থান করিতে হয়, তাহাদিগের অনিষ্ট করিবে
না ।

কুতঃ কুতঃস্য যশঃ কুতঃ স্থানং কুতঃ সুখং ।

অশ্রদ্ধেয়ঃ কুতঃসো হি কুতঃসে নাস্তি নিকৃতিঃ ॥২৮

কুতঃস্ব্যক্তির যশঃ, স্থান বা সুখ কোথায় ? কুতঃস্ব্যক্তি সকলের অশ্রদ্ধেয়, তাহার নিকৃতি নাই ।

আর্য্যজুষ্ট মিদং বৃত্তমিতি বিজ্ঞায় শাস্ত্রতং ।

সন্তঃ পরার্থং কুর্বাণা নাবেক্ষন্তে প্রতিক্রিয়াং ॥২৯

সাধুগণ আর্য্যজনোচিত বলিয়াই চিরকাল পরোপকার করিয়া থাকেন ; প্রত্যাপকার প্রত্যাশা করেন না ।

ভক্তঞ্চ ভজমানঞ্চ তবান্মীতি চ বাদিনং ।

ত্রীনেতাঙ্কুরণং প্রাপ্তান্ বিষমেপি ন সংত্যজেৎ ॥৩০

যে ব্যক্তি ভক্ত, যে সেবা করে, যে “আমি তোমার” এই বলিয়া আশ্রয় গ্রহণ করে, এই তিন প্রকার শরণাগত ব্যক্তিকে বিষম শকটেও পরিত্যাগ করিবে না ।

গতিরাত্মবতাং সন্তঃ সন্ত এব সতাং গতিঃ ।

অসতাঞ্চ গতিঃ সন্তো ন চাসন্তঃ সতাং গতিঃ ॥৩১

সাধু ব্যক্তিগণ সৎ ও অসৎ উভয় প্রকার লোকেরই গতি । অসাধুগণ সাধু লোকের গতি হইতে পারে না ।

শীলং প্রধানং পুরুষে তদ্ব্যসোহ প্রণশ্যতি ।

ন তস্য জীবিতেনার্থো ন ধনে ন বহুভিঃ ॥৩২

চরিত্রই পুরুষের প্রধান গুণ । ইহ লোকে যে ব্যক্তির
উহা নষ্ট হইয়াছে, তাহার জীবন, ধন বা বস্তুতে কিছু
লাভ নাই ।

অকস্মাদেব কুপ্যন্তি প্রসীদন্ত্যনিমিত্ততঃ ।

• শীলমেতদসাধুনা মভ্যপারিপ্লবং যথা ॥ ৩৩

অসাধুগণ মেঘের অস্থিরতার ন্যায়, অকস্মাৎ ক্রোধ-
যুক্ত ও বিনা হেতুতে প্রসন্ন হইয়া পড়েন ।

অসাতস্য গৃহং ত্যাগ স্তথৈব শরণার্থিনঃ ।

• যাচমানস্য চ বধো নৃশংসোগর্হিতো বুধৈঃ ॥ ৩৪

গৃহে আগত ও শরণাপন্নব্যক্তির পরিত্যাগ এবং
যাচমান ব্যক্তির বধ, এ সমস্ত অতি নৃশংস ও
গর্হিত ।

• ন চৈবোক্তা নবানুজ্ঞা হীনতঃ পরুষা গিরঃ ।

প্রতিজ্ঞাপ্তি বৈ ধীরাঃ সদাতুতম পুরুষাঃ ॥ ৩৫

হীন লোকেরা যদি কটুক্তি করিয়া থাকে, অথবা নাই
করিয়া থাকে, ধীর উত্তম পুরুষেরা তাহা লইয়া আন্দো-
লন করেন না ।

স্মরন্তি স্মরুতান্যেব ন বৈরাগি কৃতান্যপি ।

সন্তঃ প্রতিবিজ্ঞানন্তো লক্সা প্রত্যয় আত্মনঃ ॥ ৩৬

কেহ বৈরাচরণ করিলেও সৎ পুরুষেরা তাহা গ্রাহ্য করেন না, সেই ব্যক্তির মুকুত সমস্তই স্মরণ করেন।

যন্তু শত্রোর্বশস্থস্য শত্রোহ্ পি কুরুতে দয়াং।
হস্তপ্রাপ্তস্য বীরস্য তথৈব পুরুষং বিদুঃ ॥ ৩৭

শত্রু বশীভূত ও হস্তপ্রাপ্ত হইলে, তাহার প্রতি নিগ্রহ করিতে সমর্থ হইয়াও যে ব্যক্তি তাহার প্রতি দয়া প্রকাশ করেন, সেই পুরুষ।

শ্রদ্ধাধানঃ শুভাং বিদ্যা মাদদীতাবরাদপি।
অন্যাদপি পরং ধর্মং স্ত্রীরত্নং দুষ্কুলাদপি ॥ ৩৮

শ্রদ্ধাযুক্ত হইয়া অশ্রেষ্ঠ লোকদিগের নিকট হইতেও শুভ বিদ্যা গ্রহণ করিবেক; নিকৃষ্ট লোকদিগের নিকটেও উৎকৃষ্ট ধর্ম শিক্ষা করিবেক, নিন্দিত কুল হইতেও উত্তমা স্ত্রীকে গ্রহণ করিবেক।

কর্মণাস্তু প্রশস্তানামনুষ্ঠানং সুখাবহং।
তেষামেবানুষ্ঠানং পশ্চাত্তাপকরং মতং ॥ ৩৯

প্রশস্ত কর্ম সকলের অনুষ্ঠানে সুখ হয়; আর সেই রূপ কর্মসকলের অনুষ্ঠান না করিলে পরে অনুতাপ করিতে হয়।

স্বীয়ং বশঃ পৌরুষঞ্চ ওপুয়ে কথিতঞ্চ যৎ।
কৃতং যদুপকারায় ধর্মজ্ঞো ন প্রকাশয়েৎ ॥ ৪০

আপনার বশ ও পৌরুষ, আর গোপন রাখিবার নিমিত্ত যাহা কথিত হয় এবং পরের উপকারের নিমিত্ত আপনার দ্বারা যাহা কৃত হয়, ধর্মজ্ঞ ব্যক্তি তাহা প্রকাশ করিবেন না ।

• আত্মনঃ পৌরুষশ্চৈব বলঞ্চ ন সমং পরৈঃ ।

সর্বথাহনার্যকর্মৈতৎ প্রশংসা স্বয়মাত্মনঃ ॥৪১

আমার তুল্য পৌরুষ ও বল কাহারো নাই, এরূপে আত্মপ্রশংসা করা অতি অনার্য্য ।

• হীনাঙ্গানতিরিক্তাঙ্গান্ বিদ্যাহীনান্ বিগর্হিতান্ ।

রূপদ্রবিণহীনাংশ্চ সত্ত্বহীনাংশ্চ নাক্ষিপেৎ ॥৪২

• হীনাঙ্গ, অতিরিক্তাঙ্গ, মূর্খ, নিন্দিত, ত্রিহীন, নিঃস্ব ও দুর্বল ব্যক্তিদিগকে পরিহাস করিবেক না ।

অরুন্তদং পরুষং রুক্ষবাচং

বাক্কণ্টকৈবিত্তুদন্তং মনুষ্যান্ ।

বিদ্যাদলক্ষ্মীকতমং জনানাং

মুখে নিবদ্ধাং নিষ্কৃতিং বৈ বহন্তঃ ॥৪৩

যে উগ্র ও পরুষ বাক্যরূপ কণ্টক দ্বারা অন্যের মর্ম-ভেদ করে, সেই লক্ষ্মীহীন মানবের মুখে সকল লোকের অমঙ্গল ও মৃত্যু নিরন্তর বাস করিয়া থাকে ।

মর্মান্যস্থীনি হৃদয়ং তথাহ্মন-
 রুক্ষা বাচো নির্দহন্তীহ পুংসাং ।
 তস্মাদ্বাচমুষতীং রুক্ষরূপাং
 ধর্মারামো নিত্যশো বর্জয়ীত ॥ ৪৪

রুক্ষবাক্য মনুষ্যের মর্ম্ম অস্থি হৃদয় ও প্রাণপর্যন্ত
 দহন করিতে থাকে। অতএব ধর্ম্মনিরত ব্যক্তি অক-
 ল্যাণী তীব্র কর্কশ বাক্য একবারে পরিত্যাগ করিবেক।

রোহতে সায়কৈর্বিদ্ধং বনং পরশুনা হতং ।
 বাচা দুরুন্তয়া বিদ্ধং ন সংরোহতি বাক্ষতং । ৪৫

পরশু দ্বারা অরণ্য ছিন্ন হইলে পুনরায় অঙ্কুরিত হয়,
 কিন্তু দুর্কাক্য দ্বারা অন্যকে বিদ্ধ করিলে, তাহার ক্ষত
 আরোগ্য হয় না।

বিদ্যামদো ধনমদন্তু তীয়োহভিজ্ঞানো মদঃ ।
 মদা এতেহবলিপ্তানামেত এব সতাং দমাঃ ॥ ৪৬

বিদ্যা, ধন ও আভিজাত্য অসাধুগণের মদ ও সাধু
 গণের দম গুণের কারণ।

অথ ভদ্রাণি ভূতানি হীনশক্তিরহং পরং ।
 নহুং তথাপি কুর্কীত হানিদে'ষফলং যতঃ ॥ ৪৭

অন্য লোকেরা বিদ্যাধনাদিতে সুসম্পন্ন, আমি দর্ব্ব

বিষয়ে অনাজ্ঞ, ইহা আলোচনা করিয়া কাহারো প্রতি
বিদ্বেষাচরণ করিবে না, বরং সঙ্কদয় ব্যবহার করিবে,
যেহেতু দ্বেষের ফল কেবল অনিষ্টই হয় ।

য ঈষুঃ পরবিত্তেষু রূপে বীর্য্যো কুলান্বয়ে ।

সুখসৌভাগ্যসংকারে তস্মা ব্যাধিরনন্তকঃ ॥৪৮

অন্যের রূপ, ধন, বীরত্ব, কুল, সুখ, সৌভাগ্য ও সং-
কারে যে ব্যক্তির ঈর্ষা হয়, তাহার ব্যাধি অনন্ত ।

যে পুরেবাং শ্রিয়ং দৃষ্ট্বা ন তপন্তি বিমৎসরাঃ ।

প্রহৃষ্টাশ্চাভিনন্দন্তি তে নরাঃ স্বর্গগামিনঃ ॥ ৪৯

যে সকল ব্যক্তি পরের সম্পত্তি দর্শন করিয়া তাপিত
হয়েন না, পরন্তু মৎসরশূন্য ও আনন্দিত হইয়া
তাঁহাতে অভিনন্দন করেন, তাঁহারা স্বর্গগামী হয়েন ।

হরণঞ্চ পরস্বানাং পরদারাভিমর্ষণং ।

সুহৃদশ্চ পরিত্যাগস্ত্রয়ো দোষা ভয়প্রদাঃ ॥৫০

পরদ্রব্যাহরণ, পরদারাভিমর্ষণ এবং বন্ধু পরিত্যাগ,
এই তিন দোষ ভয় উৎপাদন করে ।

মিথ্যোপেতানি কৰ্ম্মাণি সিধ্যৈরু যানি [ভারত]

অনুপায়প্রযুক্তানি মান্ধ 'তেষু মনঃ ক্লথাঃ ॥৫১

যে সকল কৰ্ম্ম অসত্যদোষযুক্ত, যাঁহা অনুপায়
দ্বারা সিদ্ধ হয়, তাঁহা মনেও করিবে না ।

অরণ্যে বিজনে ন্যস্তং পরশ্বং দৃশ্যতে যদা ।

মনসাহপি ন হিংসন্তি তে নরাঃ স্বর্গগামিনঃ ॥৫২

যাহারা অরণ্যে বা নির্জনে পরশ্বন দর্শন করিয়া
উহা গ্রহণ করিতে ইচ্ছা না করেন, তাহারা স্বর্গে গমন
করেন ।

গ্রামে গৃহে বা যদ্যুবাং পারকাং বিজনে স্থিতং ।

নাভিনন্দন্তি বৈ নিত্যং তে নরাঃ স্বর্গগামিনঃ ॥৫৩

যাহারা স্বগ্রামে বা গৃহে বা কোন নিভৃত স্থানে
পরের কোন দ্রব্য দর্শনকরিয়া, তাহা লইয়া প্রমোদিত
না হয়েন, তাহারা স্বর্গগামী হয়েন ।

তথৈব পরদারান্ যে কামবৃত্তান্ রহোগতান্ ।

মনসাহপি ন হিংসন্তি তে নরাঃ স্বর্গগামিনঃ ॥৫৪

এই রূপ, যাহারা নির্জনে কাষকী পরস্ত্রী দর্শন
করিয়াও তাহার প্রতি মনেতেও অভিলাষ না করেন,
তাহারা স্বর্গে গমন করেন ।

শত্রুং মিত্রঞ্চ যে নিত্যং তুল্যেন মনসা নরাঃ ।

ভজন্তি মৈত্রাঃ সঙ্গম্য তে নরাঃ স্বর্গগামিনঃ ॥ ৫৫

যাহারা কি শত্রু কি মিত্র সকলকেই তুল্য রূপে
দেখেন ও তাহাদের সহিত বন্ধুবৎ ব্যবহার করেন,
তাহারা স্বর্গগামী হয়েন ।

• শ্রদ্ধাবন্তো দয়াবন্তশ্চোক্ষাশ্চোক্ষজনপ্রিয়াঃ ।

ধর্মাধর্মবিদো নিত্যং তে মরাঃ স্বর্গগামিনঃ ॥৫৬

যাহারা শ্রদ্ধাবান্, দয়াবান্, পবিত্র, পবিত্র ব্যক্তি-
দিগের প্রিয় ও ধর্মাধর্মবেত্তা, তাহারা স্বর্গে গমন করেন ।

যশৈচনমুৎপাদয়তে যশৈচনং জায়তে ভয়াৎশ

যশ্চাস্য কুরুতে বৃত্তিঃ সর্বৈ তে পিতরস্ত্রয়ঃ ॥৫৭

যিনি জন্ম দেন, যিনি ভয় হইতে পরিত্রাণ করেন,
এবং যিনি জীবিকা প্রদান করেন, এ তিন জনই পিতা
বলিয়া পরিগণিত হইবেন ।

মাতৃবৎ পরদারেষু পরদ্রব্যেষু লোকে বৎ ।

আত্মবৎ সর্বভূতেষু যঃ পশ্যাতি স পশ্যাতি ॥৫৮

যিনি পরস্ত্রীকে মাতৃবৎ, পরদ্রব্য লোকে বৎ, এবং
সকল প্রাণীকে আত্মবৎ দেখেন, তিনি সত্যই দেখেন ।

ন কুলং বৃত্তহীনস্য প্রমাণমিতি মে মতিঃ ।

অন্তোদ্বাপি হি জাতানাং বৃত্তমেব বিশিষ্যতে ॥৫৯

আচারব্রহ্মদিগের কুল কঁদাচ কোন কার্যে প্রমাণ
বলিয়া পরিগণিত হইতে পারে না ; এক মাত্র সদাচার
অস্বাজ্ঞ ব্যক্তিগণ কর্তৃক অনুষ্ঠিত হইলেও প্রধান প্রমাণ
বলিয়া গ্রাহ্য হইতে পারে ।

অকার্য্যকরণাস্তীতঃ কার্য্যাণাঞ্চ বিবর্জনাৎ ।

অকালে মন্ত্রভেদাচ্চ যেন মাদ্যেন্নতং পিবেৎ॥৬০

যিনি অকর্তব্য কর্মের অনুষ্ঠান, কর্তব্য কর্ম পরি-
ত্যাগ ও অকালে মন্ত্র ভেদ ঘটিবার ভয় করেন, তিনি
মাদক দ্রব্য সেবন করিবেন না ।

মদ্যপানং কলহং পূগবৈরং

ভার্যাপত্যোরন্তরং জ্ঞাতিভেদং ।

রাজদ্বিষ্টং স্ত্রীপুংসয়োর্বিবাদং

বর্জ্যান্যাহ যশ্চ পন্থাঃ প্রভৃষ্ণঃ॥৬১

মদ্যপান, কলহ, বহুজনের সহিত শত্রুতা, পতি
পত্নীর বিচ্ছেদ, স্ত্রীপুরুষের বিবাদ, জ্ঞাতি ভেদ ও রাজার
দ্বৈষান্দ বিষয় ও দোষাশ্রিত পথ, এই সমস্ত বর্জনীয়
বলিয়া উক্ত হইয়াছে ।

অতীবগুণসম্পন্নো ন জাতু বিনয়ান্বিতঃ ।

সুসূক্ষ্মমপি ভূতানামুপমর্দনুপেক্ষতে॥৬২

বহুগুণসম্পন্ন বিনয়ী ব্যক্তি প্রাণীগণের অতি
অম্প মাত্র ক্লেণ ও উপেক্ষা করিতে পারেন না ।

সুরতঃ শীলসম্পন্নঃ প্রসন্নাত্মাবিদ্বদ্বৃধঃ ।

প্রাপ্যেহলোকে সম্মানং সুগতিং প্রেত্য গচ্ছতি॥৬৩

যিনি সদাচার, সচ্চরিত্র, প্রসন্নচিত্ত, আত্মজ্ঞ ও পণ্ডিত তিনি ইহকালে সম্মান লাভ করিয়া পরকালে সদ্গতি প্রাপ্ত হইবেন ।

পঞ্চম অধ্যায় ।

(দান—অহিংসা)

যস্মিন্ জীবতি জীবন্তি বহবঃ সতু জীবতু ।
কাকোহপি কিং ন কুরুতে চঞ্চু । শ্বোদরপূরণং ॥১

যে জীবিত থাকিলে অনেকের জীবন থাকে, সেই জীবিত থাকুক । নতুবা কাকও কি চঞ্চু দ্বারা আপন উদর পূরণ করে না ।

যস্য চাত্ত্বার্থমেবার্থঃ স চ নার্থস্য কোবিদঃ ।
রক্ষত ভূতকোহরণ্যে যথা গাস্তাদৃগেব সঃ ॥ ২

যে ব্যক্তির অর্থ কেবল আত্মভোগেই পর্য্যবসিত হয়, সে অর্থোপার্জনের আবশ্যকতা জানে না । যেমন রক্ষকগণ অরণ্যে গোরক্ষা করে, সেও সেইরূপ কেবল অর্থ রক্ষা করিয়া থাকে ।

দরিদ্রান্ ভর [কৌন্তেয়] মা প্রয়চ্ছেশ্বরে ধনং ।
ব্যাধিতস্যোষধং পথ্যং নীরুজস্য কিমৌষধৈঃ ॥৩

দরিদ্র লোককে প্রতিপালন কর, ধনীকে ধন দান করিও না; রোগীরই ঔষধ আবশ্যক হয়, অরোগীর ঔষধে প্রয়োজন কি ?

যৎকিঞ্চিদপি দাতব্যং যাচিতে নানুশ্রুয়য়া ।

উৎপৎসাতে হি তৎ পাত্রং যত্তারয়তি সর্বতঃ ॥৪

কেহ কিছু প্রার্থনা করিলে উহার প্রতি ঘেঁষ না করিয়া যথাশক্তি দান করিবে । ইহা হইলে দাতার নিকট কখন যথার্থ দানপাত্র উপস্থিত হইতে পারে, যাহাকে দান করিয়া দাতা উদ্ধার হইতে পারিবে ।

অভিগম্য চ তত্তুষ্ঠ্যা দত্তমাহুরভিষ্ঠু তং ।

যাচিতেন তু যদন্তং তদাহর্মধ্যমং বুধাঃ ॥৫

কাহারো নিকটে গিয়া তাহার প্রীতির নিমিত্ত যে দান, তাহা শ্রেষ্ঠ দান কহা যায় । কেহ প্রার্থনা করিলে যে দান দেওয়া হয়, তাহাকে মধ্যম দান কহে ।

অবজ্ঞয়া দীয়তে যত্তথৈবাহশ্রদ্ধয়াহপিবা ।

তদাহুরধমং দানং মুনয়ঃ সত্যবাদিনঃ ॥৬

অশ্রদ্ধা ও অবজ্ঞা সহকৃত যে দান, তাহাকে অধম দান বলে ।

অবজ্ঞয়া ন দাতব্যং কস্যাচিৎ লীলয়াহপিবা ।

অবজ্ঞয়াচ যদন্তং দাতুস্তদৌষমাবহেৎ ॥৭

অবজ্ঞা অথবা কোঁতুক পূর্বক কাহাকেও দান করিবে না। অবজ্ঞা সহকারে দান করিলে, দাতা দোষ প্রাপ্ত হইবেন।

অন্যায়াং সমুপাভেন দানধর্মো ধনেন যঃ।

ক্রিয়তে ন স কর্তারং ত্রায়তে মহতো ভয়াৎ ॥৮

যে ব্যক্তি অন্যায় উপাভিজিত অর্থ দ্বারা দান ধর্ম-
ক্ষুণ্ণ করে, তাহার সেই কর্ম তাহাকে পাপজনিত
মহাভয় হইতে রক্ষা করিতে পারে না।

তড়াগং স্ক্রুতং দেশে ক্ষেত্রমেকং মহাশয়ং ।

চতুর্বিধানাং ভূতানাং তড়াগমুপলব্ধয়েৎ ।

তড়াগানিচ সর্বানি দিশন্তি শ্রিয়মুত্তমাং ॥৯

জলাশয় একটি পুণ্য ক্ষেত্র স্বরূপ। চতুর্বিধ প্রাণী
জলাশয় হইতে জল পান করিয়া জীবন ধারণ করে।
জলাশয় প্রতিষ্ঠাতার নিশ্চয়ই শ্রীবৃদ্ধি হইয়া থাকে।

স্বাবরাণাঞ্চ ভূতানাং জাতয়ঃ ষট্ প্রকীর্তিতাঃ ।

রক্ষণ্ডল্যলতাবল্ল্যত্রকুমারাস্তৃণজাতয়ঃ ।

এতা জাত্যস্তু রক্ষাণাং তেষাং রোপে শুণাস্ত্রিমে ।

কীর্তিঞ্চ মানুষে লোকে প্রেতাচৈব ফলং শুভম্ ॥১০

উক্তদ পদার্থ রক্ষ, গুন্ডা, লতা, বল্লী, বংশ ও তৃণ
এই ছয় জাতিতে বিভক্ত। এই সমুদায় রোপণ করিলে

ইহ লোকে কীর্ত্তি ও পরলোকে শুভফল লাভ হইয়া থাকে ।

তস্মাত্তড়াগে তদ্বৃক্ষা রোপ্যাঃ শ্রেয়োহর্থিনা সদা
পুত্রবৎ পরিপাল্যাশ্চ পুত্রান্তে ধর্মতঃ স্মৃতাঃ ॥১১

অতএব জলাশয়তীরে বৃক্ষ সমুদায় রোপণ করিয়া
পুত্রের ন্যায় তাহাদের প্রতিপালন করা শ্রেয়োর্থী ব্যক্তির
কর্ত্তব্য । তাহার ধর্মানুসারে রোপণ কর্ত্তার পুত্র
স্বরূপ ।

অভয়ং সর্বভূতেভ্যো বাসনে চাপ্যনুগ্রহঃ ।

যশ্চাভিলষিতং দদ্যাক্তৃষিতায়াভিযাচতে ।

দত্তং মন্যেত যদত্বা তদানং শ্রেষ্ঠমুচ্যতে ॥১২

সরলান্তঃকরণে প্রাণীগণকে অভয় প্রদান এবং
কাহারো বিপদ উপস্থিত হইলে তাহারে সাহায্য দান ও
প্রার্থনানুরূপ ধন দান করিবে । ঐরূপ দানই শ্রেষ্ঠ দান
বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে ।

পানীয়ং প্রথমং দানং দানানাং মনুরব্রবীৎ ।

তস্মাৎ কূপাংশ্চ বাপীশ্চ তড়াগানিচ খাতয়েৎ ॥১৩

মনু কহিয়াছেন, সকল দান অপেক্ষা জলদানই
উৎকৃষ্ট, অতএব মনুষ্য কূপ বাপী ও তড়াগাদি খনন
করাইবে ।

অন্নং বৈ প্রথমং দ্রব্যমন্নং শ্রীশ্চ পরা মতা ।
 অন্নাৎ প্রাণঃ প্রভবতি তেজো বীৰ্য্যং বলং তথা ॥
 সদ্যো দদাতি যশ্চান্নং সৃদৈকাগ্রমনা নরাঃ ।
 ন স ভুর্গানবাপ্নোতীত্যেবমাহ পরাশরঃ ॥ ১৪

অন্ন অতি উৎকৃষ্ট পদার্থ ও লক্ষ্মী স্বরূপ । অন্নদ্বারা
 পরমাণু, তেজ, বল ও বীৰ্য্য পরিবর্দ্ধিত হয় । পরাশর
 কহিয়াছেন, যে ব্যক্তি একাগ্র মনে অন্নদান করেন,
 তাহাকে বিপদে পতিত হইতে হয় না ।

সর্বহিংসানিরুক্তা যে নরাঃ সর্বসহাশ্চ যে ।
 সর্বস্যাশ্রয়ভূতাশ্চ তে নরাঃ স্বর্গগামিনঃ ॥ ১৫

যাহারা সকল প্রকার হিংসা হইতে নিরুক্ত হয়,
 যাহারা সকল সহ্য করে, আর যাহারা সকলের আশ্রয়
 হয়, সে সকল লোক স্বর্গে গমন করে ।

রূপমব্যঙ্গতামায়ুর্বৃদ্ধিং সত্ত্বং বলং স্মৃতিং ।
 প্রাপ্তুকামৈর্নরৈর্হিংসা বর্জিতা বৈ মহাত্মাভিঃ ॥ ১৬

যাহারা রূপবান্ অবিকলাঙ্গ দীর্ঘায়ু বলশালী ও
 স্মরণশক্তিসম্পন্ন হইতে বাসনা করেন, তাহাদিগের
 হিংসা পরিত্যাগ করা নিতান্তই আবশ্যক ।

মর্তব্যমিতি যদুখং পুরুষস্যোপজায়তে ।
 শক্যতে নানুমানেন পরোহপি পরিবর্ণিতুঃ ॥ ১৭

মরিতে হইল, এই বলিয়া যে দুঃখ হয়, তাহা যে এই
কপ অবস্থাপন্ন সেই জানিতে পারে, অপরে অনুমান
করিয়া তাহা জানিতে পারে না ।

ন ভক্ষয়তি যো মাংসং ন চ হন্যান্নঘাতয়েৎ ।

তন্মিত্রং সর্বভূতানাং মনুঃ স্বায়ত্ত্বুবোহ ব্রবীৎ ॥১৮

স্বায়ত্ত্বুব মনু কহিয়াছেন, যে ব্যক্তি পশু হিংসা ও
মাংস ভোজনে পরাঙ্মুখ হয়. তাহাকে সর্বভূতের মিত্র
বলিয়া নির্দেশ করিতে পারা যায় ।

প্রাণা যথাতুনোহভীষ্টা ভূতানামপি বৈ তথা ।

আত্মোপম্যেন মন্তব্যং বুদ্ধিমন্দিঃ কৃতাত্মাভিঃ ॥১৯

আপনার প্রাণ সেরূপ প্রিয়, সকল প্রাণীরও প্রাণ
সেইরূপ । বুদ্ধিমান ব্যক্তি আপনার তুলনায় উহা
যথাবৎ প্রতীতি করিবেন ।

শরণ্যঃ সর্বভূতানাং বিশ্বাস্যঃ সর্বজন্তুযু ।

অনুদ্বৈগকরো লোকে নচাপ্যুদ্বিজতে সদা ॥২০

অহিংসক ব্যক্তি সর্বভূতের শরণ্য বিশ্বাসপাত্র
ও শান্তিজনক হইয়া নিকষেগে কানহরণ করিতে
সমর্থ হইবেন ।

ধনেন ক্রয়িকো হস্তি খাদকশ্চোপভোগতঃ ।

ঘাতকো বধবন্ধাভ্যামিত্যেয ত্রিবিধো বধঃ ॥২১

যে ব্যক্তি কোন জন্তুরে সংহার করিবার নিমিত্ত ক্রয় করে,যে ব্যক্তি উহারে সংহার করে এবং যে ব্যক্তি উহার মাংস ভোজন করে, উহাদের তিনজনেরই এক এক প্রকারে ঐ জন্তুকে বধ করা হয় ।

অখাদন্ননুমোদংশ্চ ভাবদোষেণ মানবঃ ।

যোহনুমোদতি হন্তব্যং সোপি দোষেণ লিপ্যতে॥২২

যে মনুষ্য স্বয়ং মাংস ভোজনে বিরত হইয়াও কোন জন্তুর বধ কার্যে অনুমোদন করে, তাহাকেও ঐ পাপে লিপ্ত হইতে হয় ।

অধ্ব্যঃ সৰ্ব্ভূতানামায়ু য়ান্নীরুজঃ সুখী ।

তবত্যভক্ষয়ন্মাংসং দয়াবান্ প্রাণিনামিহ ॥ ২৩

যিনি প্রাণিগণের প্রতি দয়াবান্, মাংস ভোজনে পরাঙ্মুখ, তিনি দীর্ঘায়ু, বোগবিহীন ও সৰ্ব্ভূতের অধ্ব্য হইয়া পরম সুখ প্রাপ্ত হয়েন ।

অহিংসা'পরমো ধর্ম্যস্তথাহিংসা পরো দমঃ ।

অহিংসা পরমং দানমহিংসা পরমং তপঃ ॥২৪

অহিংসা পরম ধর্ম্য,অহিংসা পরম দম,অহিংসা পরম দান এবং অহিংসাই পরম তপস্য ।

অহিংস্রস্য তপোহক্ষয়ামহিংস্রো যজতে সদা ।

অহিংস্রঃ সৰ্ব্ভূতানাং যথা মাতা যথা পিতা ॥২৫

অহিংসক ব্যক্তির অক্ষয় তপস্যা হয়, অহিংসক ব্যক্তির সর্বদা যজ্ঞ করা হয়, অহিংসক ব্যক্তি সর্বভূতের পিতা মাতা স্বরূপ।

ষষ্ঠ অধ্যায়।

(গার্হস্থ্যধর্ম—আতিথ্য)

যন্মান্নয়োহপ্যাশ্রমিণো জ্ঞানেনান্নেন চান্নহং !

গৃহস্থে নৈব ধার্য্যন্তে তন্মাজ্জ্যেষ্ঠাশ্রমো গৃহী ॥১

যেহেতু ব্রহ্মচারী বানপ্রস্থ ও ভিক্ষু এই তিন আশ্র-
মীরাই প্রতিদিন জ্ঞানদ্বারা ও অন্নদ্বারা গৃহস্থ কর্তৃকই
উপকৃত হয়েন, অতএব গৃহস্থ আশ্রমই সকল আশ্রম
হইতে শ্রেষ্ঠ।

গৃহস্থঃ পালয়েদারান্ বিদ্যামভ্যাসয়েৎ সূতান্।

গোপয়েৎ স্বজনান্ বন্ধুনেষ ধর্ম্যঃ সনাতনঃ ॥২

গৃহস্থ স্বীয় পত্নীকে প্রতিপালন করিবেক, পুত্রাদিগকে
বিদ্যাভ্যাস করাইবেক এবং স্বজন ও বন্ধুবর্গকে রক্ষা
করিবেক, এই সনাতন ধর্ম।

মাতরং পিতরঞ্চৈব সাক্ষাৎ প্রত্যক্ষদেবতাং।

মত্বা গৃহী নিষেবেত সদা সর্বপ্রযত্নতঃ ॥৩

গৃহী ব্যক্তি পিতামাতাকে সাক্ষাত প্রত্যক্ষ দেবতা স্বরূপ জানিয়া সৰ্ব্ব প্রযত্নে সৰ্ব্বদা তাঁহাদের সেবা করিবুক ।

শ্রাবয়েন্মৃদুলাং বাণীং সৰ্ব্বদা প্রিয়মাচরেৎ ।

পিত্রোরাজ্ঞানুসারী স্যাৎ সৎপুত্রঃ কুলপাবনঃ ॥৪

পিতা মাতাকে মৃদুবাচ্য করিবেক, সৰ্ব্বদা তাঁহাদের প্রিয়কার্য্য করিবেক এবং তাঁহাদের আজ্ঞাবহ থাকিবেক ; সৎপুত্র কুলের পাবন ।

গুরুণাশ্চৈব সৰ্ব্বেষাং মাতা পরমকো গুরুঃ ।

মাতা গুরুতরা ভূমেঃ খাৎ পিতোচ্চতরন্তথা ॥৫

সকল গুরুর মধ্যে মাতা পরম গুরু হয়েন । মাতা পৃথিবী অপেক্ষা গুরু, পিতা আকাশ অপেক্ষাও উচ্চ ।

মাতাপিত্রোঃ প্রজায়ন্তে পুত্রাঃ সাধারণাঃ কবে ।

তেষাং পিতা যথা স্বামী তথা মাতা ন সংশয়ঃ ॥৬

মাতা ও পিতা হইতে পুত্রেরা উৎপন্ন হয় ; তাহারা পিতা মাতা উভয়েরই সাধারণ বস্তু, পুত্রেতে পিতার যেরূপ স্বামীত্ব, মাতারও সেরূপ স্বামীত্ব থাকে, ইহাতে সংশয় নাই ।

যৎ মাতাপিতরৌ ক্লেশং সহেতে সম্ভবে নৃণাং ।

ন তস্য নিকৃতিঃ শক্যা কৰ্ত্ত্বুং বর্ষশতৈরপি ॥৭

সন্তান হইলে পিতা মাতা যেরূপ ক্লেশ স্বীকার করেন, পুত্র শতবৎসরেও তাহার পরিশোধ করিতে সমর্থ হয় না।

আশংসতে হি পুত্রেষু পিতা মাতা চ [ভারত] ।

যশঃকীর্ত্তিমথৈশ্বর্যং প্রজ্ঞা ধর্ম্মং তথৈব চ ।

তয়ৌরাশান্ত সফলাং যঃ করোতি স ধর্ম্মবিৎ ॥৮

পিতা মাতা পুত্র হইতে যশ, কীর্ত্তি, ঐশ্বর্য, সন্তান, ও ধর্ম্ম আশা করিয়া থাকেন ; যে ব্যক্তি পিতা মাতার আশা পূর্ণ করে, সেই যথার্থ ধর্ম্মজ্ঞ ।

মাতাপিতৃত্যাং যামীভিভ্রাতা পুত্রেণ ভার্য্যা

দুহিত্রা দাসবর্গেণ বিবাদং ন সমাচরেৎ ॥৯

মাতা, পিতা, ভ্রাতা, পুত্র, পত্নী, কন্যা, ভগিনী ও পুত্রবধূ এবং ভৃত্যবর্গ ইহাদিগের [সহিত বিবাদ করিবে না ।

ভ্রাতা জ্যেষ্ঠঃ সমঃ পিত্রা ভার্য্যা পুত্রঃ স্বকী তনুঃ ।

ছায়া স্বদাসবর্গশ্চ দুহিতা রূপণং পরং ।

তস্মাদেতৈরধিক্শিপ্তঃ সহেতাসংজ্বরঃ সদা ॥১০

জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা পিতৃভৃত্য, ভার্য্যা ও পুত্র স্বীয় শরীরের ন্যায়, দাসবর্গ আপনায় ছায়া স্বরূপ, আর দুহিতা

অতঃ কৃপাপাত্রী, অতএব এসকলের দ্বারা উদ্ধৃত্ত হইলে
ও অসন্তুষ্ট মনে তাহা সহ্য করিবেক ।

জ্যেষ্ঠঃ কুলং বর্দ্ধয়তি বিনাশয়তি বা পুনঃ ॥
হন্তি সর্বমপি জ্যেষ্ঠঃ কুলং যত্র চ জায়তে ॥ ১১

জ্যেষ্ঠ হইতে কুল সমুজ্জ্বল হয়, আবার জ্যেষ্ঠ হইতেই
কুল বিনষ্ট হইয়া যায় ।

অথ যো বিনিকুর্ষীত জ্যেষ্ঠো ভ্রাতা যবীয়সঃ ।
অজ্যেষ্ঠঃ স্যাদভাগশ্চ নিয়ম্যো রাজভিশ্চ সঃ ॥ ১২

যিনি জ্যেষ্ঠ হইয়া কনিষ্ঠদিগকে বঞ্চনা করেন, তিনি
জ্যেষ্ঠপদ বাচ্য ও জ্যেষ্ঠাংশের অধিকারী নহেন । রাজ-
দ্বারে তাহার দণ্ড হওয়া উচিত ।

ন জ্যেষ্ঠো নাবমন্যেত দুষ্কৃতঃ প্রাকৃতোহপি বা ।
যদি স্ত্রী যদ্যবরজঃ শ্রেয়শ্চেতত্তদাচরেৎ ।
ধর্ম্মং হি শ্রেয় ইত্যাহুরিতি ধর্ম্মবিদোজনাঃ ॥ ১৩

জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা পাপনিরত ও দুরাশ্রয় হইলেও তাঁহারে
যথোচিত সম্মান করা কনিষ্ঠের অবশ্য কর্তব্য । স্ত্রী
অথবা কনিষ্ঠ সহোদর দুষ্করিত্ব হইলে তাহাদিগের শ্রেয়
লাভের নিমিত্ত যত্ন করা নিতান্ত আবশ্যক ; ধর্ম্মবিৎ
পণ্ডিতেরা শ্রেয় সাধনকেই ধর্ম্ম বলিয়া নির্দেশ করিয়া
থাকেন ।

জ্যেষ্ঠো ভ্রাতা পিতৃসমো হৃতে পিতরি [ভারত]
সহেযাং রুতিদাতা স্যাৎ স চৈতান্ পরিপালয়েৎ॥১৪

পিতা পরলোকে গমন করিলে জ্যেষ্ঠ ভ্রাতাই পিতৃ-
স্বরূপ হইয়া কনিষ্ঠদিগের রুতিবিধান ও তাহাদিগকে
প্রতিপালন করিবেন।

কনিষ্ঠাস্তং নমসোরন্ সর্বৈ হৃদানুবর্তিনঃ।
তমেব চোপজীবেরন্ যথৈব পিতরং তথা ॥ ১৫

কনিষ্ঠ পিতার ন্যায় জ্যেষ্ঠের আজ্ঞা পালন ও তাঁহার
প্রতিভক্ত প্রদর্শনাদি করিবে।

ভ্রাতুর্জ্যেষ্ঠস্য ভাৰ্য্যা বা গুরুপত্ন্যনুজস্য সা।
যবীয়সস্ত্র বা ভাৰ্য্যা স্ত্রুবা জ্যেষ্ঠস্য সা স্ত্রুতা ॥১৬

জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার ভাৰ্য্যা কনিষ্ঠ ভ্রাতার গুরুপত্নী স্বরূপ।
আর কনিষ্ঠ ভ্রাতার ভাৰ্য্যা জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার পুত্রবধূ স্বরূপ।
জ্যেষ্ঠা মাতৃসমা চাপি ভগিনী [ভরতবর্ষ]।
ভ্রাতুর্ভাৰ্য্যাচ তদ্বৎস্যাৎ যস্যাবাল্যে স্তনং পিবেৎ॥১৭

জ্যেষ্ঠা ভগিনী, জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার পত্নী এবং বাল্যকালে
যাচাব স্তন্য পান করা হইয়াছে, ইহারা মাতার তুল্য।
শরীরমোহে স্বজাতঃ পিতা মাতাচ [ভারত]।
আচার্যশাস্ত্রা যা ভাৰ্য্যা সা সত্য সাত্ত্বিকায়৷১৮

- পিতা মাতা কেবল পরীর উৎপত্তির হেতু হয়েন ;
আচার্য্যশাসনে যে জ্ঞান ও সদাচারাদি শিক্ষা হয়,
তাহা সত্য অজর ও অমর ।

শুক্রযতে যঃ পিতরং নাবসুয়েৎ কদাচন ।

মাতরং ভ্রাতরং বাপি গুরুমাচার্য্য মেবচ ।

তস্য [রাজন্]ফলং বিদ্ধি স্বর্গলোকে স্থানমচ্ছিতং ॥১৯

যে ব্যক্তি পিতা, মাতা, ভ্রাতা, গুরু ও আচার্য্য,
ইহাদের সেবা করেন, কদাচ ইহাদের দ্বেষ না করেন,
তাহার স্বর্গলোকে উত্তম স্থান লাভ হয় ।

যাবন্ন বিন্দতে জয়াং তাবদর্দ্ধো ভবেৎপুমান্ ।

• নার্কং প্রজায়তে পূর্ণঃ প্রজায়েতেত্যপি শ্রুতিঃ ॥২০

• পুরুষ যাবৎ স্ত্রী গ্রহণ না করেন, তাবৎ তিনি অর্দ্ধেক
থাকেন । অর্দ্ধেকের কখন সন্তানোৎপাদন হয় না ;
পূর্ণ অবস্থাতেই সন্তানোৎপত্তি সম্ভব । এইরূপ শ্রুতি
আছে ।

• প্রজনার্থং মহাভাগাঃ পূজাহাঁ গৃহদীপ্তয়ঃ ।

স্ত্রিয়ঃ শ্রিয়শ্চ গেহেষু ন বিশেষোহস্তি কশ্চন ॥২১

সন্তান উৎপত্তির নিমিত্ত স্ত্রীসকল বহু কল্যাণপাত্রী
এবং আদরনীয় ; ইহারা গৃহকে উজ্জ্বল করেন ; স্ত্রীতে
আর স্ত্রীতে কিছুই বিশেষ নাই ।

উৎপাদনমপত্যস্য জ্ঞাতস্য পরিপালনং ।

প্রত্যহং লোকযাত্রায়াঃ প্রত্যক্ষং স্ত্রীনিবন্ধনং ॥২২

অপত্যের উৎপাদন, জ্ঞাত অপত্যের প্রতিপালন,
ও প্রাত্যহিক লোক যাত্রার কার্য সকল স্ত্রী ব্যতীত
হয় না ।

যত্র নার্যাস্তু পূজ্যন্তে রক্ষন্তে তত্র দেবতাঃ ।

যত্রৈতাস্তু ন পূজ্যন্তে সর্বাস্তত্রাফলাঃক্রিয়াঃ ॥২৩

যে কূলে স্ত্রীলোকেরা আদৃত হইবেন, সেখানে দেব-
তার প্রসন্ন থাকেন, যে কূলে স্ত্রীদিগের অনাদর, সে
খানে সকল সংক্রিয়া নিষ্ফল হয় ।

অবিপ্লু তত্রক্ষচর্যো লক্ষণ্যাং স্ত্রিয়মুদ্বহেৎ ।

অনন্যপূর্ব্বিকাং কান্তামসপিণ্ডাং যবীয়সীং ।

অরোগিণীং ভ্রাতৃমতীমসমানার্যগোত্রজাং ।

পঞ্চমাং সপ্তমাদুর্দ্ধাং মাতৃতঃ পিতৃতস্তথা ॥ : ৪

পাঠ সমাপনানন্তর অনন্যপূর্ব্বা, অসপিণ্ডা, অসম-
গোত্রপ্রবরা, মাতৃপক্ষীয় পঞ্চম পুরুষ ও পিতৃপক্ষীয়
সপ্তম পুরুষ বহির্ভূতা, বয়ঃকনিষ্ঠা, অরোগিণী, ভ্রাতৃ-
মতী, মনোরমা, সুলক্ষণা কন্যাকে বিবাহ করিবেক ।

সর্ব্বাবয়বসম্পূর্ণাং সুরভামুদ্বহেন্নরঃ ।

ক্রয়ক্রীতা চ যা কন্যা পত্নী সা ন বিধীয়তে ॥২৫

সৰ্ব্বাবয়বসম্পূৰ্ণা ও সুশীলা স্ত্রীৰ সহিত বিবাহ
কৰিবেক । যে কন্যা মূল্য দ্বাৰা ক্ৰীত হয় সে বিধিসম্মত
পত্নী নহে ।

নহেব ভাৰ্য্যা ক্ৰেতৰ্যা ন বিক্ৰয্যা কথঞ্চন ।
যে চ ক্ৰীণন্তি দাসীঞ্চ বিক্ৰীণন্তি তথৈবচ ।
ভবেতেষাং তথা নিষ্ঠা লুন্ধানাং পাপচেতসাং ॥
২৬

ভাৰ্য্যা ক্ৰয় ও বিক্ৰয়ের বিষয় নহে । বাহাৰা দাসী
ক্ৰয় ও বিক্ৰয় করে, ইহাও সেই লুদ্ধ স্বভাব পামর-
দিগের কাৰ্য্য ।

অনিদ্ভিতৈঃ স্ত্রীবিবাহৈরনিন্দ্যা ভবতি প্রজা ।
নিদ্ভিতৈর্নিদ্ভিতা নৃণাং তস্ম্যান্নিন্দ্যান্ বিবৰ্জয়েৎ ॥
২৭

অনিদ্ভিতা স্ত্রীবিবাহ কৰিলে অনিন্দা সন্তান হয়,
নিদ্ভিত স্ত্রীতে নিদ্ভিত সন্তান জন্মে । অতএব নিদ্ভিত
স্ত্রীবিবাহ কৰিবেক না ।

ইমং হি সৰ্ব্ববৰ্ণানাং পশ্যন্তো ধৰ্ম্মমুত্তমং ।
যতন্তে রক্ষিতুং ভাৰ্য্যাং তৰ্ত্তারো দুৰ্ব্বলা অপি ॥২৮

সকল বৰ্ণেরই এই উৎকৃষ্ট ধৰ্ম্ম যে, তৰ্ত্তা, দুৰ্ব্বল হই-
লেও আপন স্ত্রীকে রক্ষা কৰিতে যত্নবান হইবেক ।

স্বাং প্রসূতিং চরিত্রঞ্চ কুলমাত্মানমেবচ ।

স্বঞ্চ ধর্মং প্রযত্নেন জায়াং রক্ষন্ হি রক্ষতি ॥২৯

পত্নী সুরক্ষিত হইলে সন্তান, চরিত্র, কুল, আপনি ও আত্মধর্ম রক্ষিত হয় ।

অন্যোন্য়াম্যাব্যভিচারো ভবেদামরণান্তিকঃ ।

এষ ধর্মঃ সমাসেন জেয়ঃ স্ত্রীপুংসয়োঃ পরঃ ॥৩০

স্ত্রীপুরুষে মরণান্ত পর্য্যন্ত পরস্পর কাহারো প্রতি কেহ ব্যভিচার করিবে না, সংক্ষেপে তাহাদের এই ধর্ম জানিবে ।

কোহর্থঃ পুত্রেণ জাতেন যো ন বিদ্বান্ ন ধার্মিকঃ

কাণেন চক্ষুষা কিম্বা চক্ষুঃপীড়ৈব কেধলং ॥৩১

পুত্র যদি ধার্মিক ও পণ্ডিত না হয়, তাহা হইলে সে পুত্রে কোন ফল হয়না বরং তজ্জন্য ক্লেশ বৃদ্ধি হয়, যেমন কাণ চক্ষু কেবল পীড়ারই কারণ হয় ।

চতুর্বর্ষাবধি সূতান্ লালয়েৎ পালয়েৎ পিতা ।

ততঃ ষোড়শপর্য্যন্তং গুণান্ বিদ্যাঞ্চ শিক্ষয়েৎ ॥৩২

চারি বৎসর পর্য্যন্ত পুত্রের কেবল লালন পালন করিবেক । তৎপরে ষোড়শ বর্ষ পর্য্যন্ত তাহাকে বিবিধ বিদ্যা ও নৈপুণ্য শিক্ষা করাইবে ।

বিংশত্যাধিকান্ পুত্রান্ প্রেরয়েদগৃহকৰ্ম্মণু ।

ততস্তান্ তুল্যভাবেন যত্না স্নেহং প্রদর্শয়েৎ ॥ ৩৩

বিংশতি বর্ষাবধি সন্তানকে গৃহকার্যে নিয়োগ করিবে এবং তদবধি তুল্যভাবে তাহার প্রতি ব্যবহার ও স্নেহ করিবে ।

কন্যাপ্যেবং পালনীয়া শিক্ষণীয়াতিযত্নতঃ ।

দেয়া বরায় বিদুষে ধনরত্নসমন্বিতা ॥ ৩৪

কন্যাকেও ঐরূপ পালন করিবে ও অতি যত্নের সহিত শিক্ষা দিবেক এবং ধন রত্নের সহিত সুপণ্ডিত পাত্রের সম্পাদান করিবেক ।

যাদৃগ্গুণেন ভর্তা স্ত্রী সংযুজ্যেত যথাবিধি ।

তাদৃগ্গুণা সা ভবতি সমুদ্রেণেব নিম্নগা ॥ ৩৫

যে স্ত্রী যাদৃক্ গুণবিশিষ্ট ভর্তার সহিত বিধি-পূর্বক সংযুক্ত হয়, সে স্ত্রী তাদৃক গুণই প্রাপ্ত হয় । যেমন নদীর জল স্বাত্ হইয়াও সমুদ্রের সহিত লবণাক্ত হয় ।

ন কন্যায়াঃ পিতা বিদ্বান্ গৃহীয়াচ্ছুল্কমণ্যপি ।

গৃহ্নন্ শুল্কং হি লোভেন স্যান্নরোহপত্যবিক্রয়ী ॥ ৩৬

বিদ্বান্ পিতা কন্যাদান নিমিত্ত কিছুমাত্র পণ

গ্রহণ করিবেন না । লোভবশতঃ পণ গ্রহণ করিলে
তাহাকে কন্যাবিক্রয়ী বলা যায় ।

উত্তমৈরুত্তমৈর্নিত্যং সম্বন্ধানাচরেৎ সহ ।

নির্নীষুঃ কুলমুৎকর্ষমধমানধমাং স্ত্যজেৎ ॥ ৩৭

জ্ঞাপনার কুলের উৎকর্ষ সাধন জন্য বিদ্যা আচা-
রাদি সম্পন্ন উৎকৃষ্ট কুলের সহিত সর্বদা কন্যা দানাদি
সম্বন্ধ নিবদ্ধ করিবেক, অধম অধম কুল পরিত্যাগ
করিবেক ।

অপ্রদাতা পিতা বাচ্যো ব্যাচ্যশ্চানুপয়ন্ পতিঃ ।

মৃতে ভর্ত্তরি পুত্রস্ত বাচ্যো মাতুররক্ষিতা ॥ ৩৮

যথাকালে কন্যা সম্প্রদান না করিলে পিতা দোষ-
ভাগী হয়, তাহার পরিরক্ষণ না করিলে স্বামী দোষ-
ভাগী হয়, স্বামীর মৃত্যু হইলে যদি পুত্র সেই মাতার
রক্ষণাবেক্ষণ না করে, তাহা হইলে তাহাকে দোষভাগী
হইতে হয় ।

ধূমায়ন্তি ব্যাপেতানি জ্বলন্তি সহিত্তানি চ ।

[ধূতরাষ্ট্রো]ল্ম কানীব জাতয়ো [ভরতর্ষভ]

৩৯

যেমন দগ্ধকাষ্ঠ সকল পৃথক্ পৃথক্ হইলে ধূমায়িত
হয় ও একত্র মিলিত হইলে প্রজ্বলিত হইয়া উঠে,
জ্ঞাতিবর্গ ও তজপ ।

মহানপ্যেকজো বৃক্ষো বলবান্ সুপ্রতিষ্ঠিতঃ ।
 প্রসহ এব বাকেন সস্কন্ধো মর্দিতুং ক্ষণাৎ ।
 অথ যে সহিতা বৃক্ষাঃ সংঘর্ষঃ সুপ্রতিষ্ঠিতাঃ ।
 তেহিশীঘ্রতমান্ বাতান্ সহন্তেহন্যোন্যসং শ্রয়াৎ

একাকীসঞ্জাত কোন সুবৃহৎ বৃক্ষ বলশালী ও দৃঢ়বদ্ধ
 হইলেও, বায়ু বলপূর্বক ক্ষণকালের মধ্যেই তাহাকে
 স্কন্ধের সহিত বিমর্দিত করিতে পারে। কিন্তু যে সমস্ত
 বৃক্ষ অনেকে একত্র সুপ্রতিষ্ঠিত থাকে, তাহারা পরস্পরের
 আশ্রয়ে প্রবল বায়ুবেগও সহ্য করিয়া থাকে।

এবং মনুষ্যমপ্যেকং গুণৈরপি সমন্বিতং ।
 শক্যং দ্বিষন্তো মন্যন্তে বায়ুর্জর্মমিবৈকজং ॥ ৪১

এইরূপে বায়ু যেমন একাকী জাত বৃক্ষকে নষ্ট
 করিতে পারে, সেইরূপ গুণসমন্বিত মনুষ্যও যদি একাকী
 থাকেন, তবে শত্রুগণ তাহারে পরাভব করা অনায়াস-
 সাধ্য বিবেচনা করে।

তন্তুবোহপ্যায়িতা নিত্যং তনবো বহুলাঃ সমাঃ ।
 বহূন্ বহুত্বাদায়াসান্ সহন্তীতু্যপমা সতাং ॥ ৪২

সমপরিমাণ, বহুসংখ্যক, সুক্ষ্ম সুক্ষ্ম আয়ত তন্তু
 সকলও বহুত্ব প্রযুক্ত তন্তুবায়ের বেমাঘাতাদি বহু ক্লেশ
 সহ্য করিয়া থাকে; ইহাই সাধু জ্ঞাতিদের উপমা।

যদাতু কশ্চিজ্জাতীনাং বাহুঃ প্রার্থয়তে কুলং ।

ন মর্যয়ন্তি তৎসন্তো বাহেনাভিপ্রধর্ষণং ॥ ৪৩

যদি অপর কোন ব্যক্তি কুলের অনিষ্ট চেষ্টায় প্রবৃত্ত হয়, তাহা হইলে সেই কুলজাত সৎপুরুষদিগের কর্তব্য যে তাঁহারা এক দতাবলম্বী হইয়া পরকৃত দোষ-
স্বের প্রতিকার করেন।

সর্বানর্থঃ কুলে যত্র জায়তে পাপপুরুষঃ ।

অকীর্ত্তিং জনয়ত্যেব কীর্ত্তিমন্তদধাতি চ ॥ ৪৪

যে কুলে কোন অনর্থকারী পাপাত্মা পুরুষ জন্ম-
গ্রহণ করে, সেই কুলের কীর্ত্তি বিলুপ্ত ও অকীর্ত্তি চতু-
র্দিকে সঞ্চারিত হয়।

বিভাগং বহবো মোহাৎ কৰ্ত্তুমিচ্ছতি নিত্যশূ ।

ততো বিভক্তাস্তৃন্যোন্যং বিরুদ্ধ্যন্তেহর্থমোহিতাঃ ॥ ৪৫

অনেকেই মুগ্ধ হইয়া ঐশ্বর্য্যক ধন বিভাগ করিতে
ইচ্ছা করে এবং এইরূপে তাহারা বিভক্ত হইয়া
ধনমায়ায় মোহিত হইয়া পরস্পর দ্বিরোধে প্রবৃত্ত হয়।

ততঃ স্বার্থপরান্ মূঢ়ান্ পৃথগ্ভূতান্ স্বকৈর্ধনৈঃ ।

বিদিত্বা ভেদয়ন্ত্যেতানমিত্রা মিত্ররূপিণঃ ॥ ৪৬

পরে সেই স্বার্থপর ও মূঢ় সহোদরগণ নিজ নিজ

অংশ লইয়া পৃথক্ হইলেই অমিত্রগণ মিত্ররূপী হইয়া
তাহাদের পরস্পর ঘেঁষ জন্মাইয়া দিতে থাকে ।

ষিদিদ্বাচাপরে ভিন্নানন্তরেষু পতন্ত্যথ ।

ভিন্নানামতুলো নাশঃ ক্ষিপ্ৰমেব প্রবর্ততে ॥৪৭

পরে যখন তাহারা পরস্পর বদ্ধবৈর হয়, তখন
ত্রিগণ ছিদ্ৰাঙ্গমণ করিতে থাকে । শীঘ্র মধ্যেই সেই
ত্রিগণের বিনাশ উপস্থিত হয় ।

তস্মাদ্বিভাগং ত্রাতৃণাং ন প্রশংসন্তি সাধবঃ ।

গুরুশাস্ত্রেহনিবদ্ধানামন্যোন্যোনাভিশঙ্কিনাং ॥৪৮

এই নিমিত্তই সাধুরা গুরু ও শাস্ত্রে অনাবদ্ধ পরস্পরা-
ভিশঙ্কি ত্রাতৃগণের পৃথক্ ভাবের প্রশংসা করেন না ।

মাতরং পিতরং পুত্রং দারানতিথিসৌদরান্ ।

হিত্বা গৃহীন ভুঞ্জীয়াৎ প্রাণৈঃ কণ্ঠাগতৈরপি ॥৪৯

কণ্ঠাগতপ্রাণ হইলেও গৃহস্থব্যক্তি মাতা পিতা
স্ত্রী পুত্র ও সহোদরগণকে পরিত্যাগ করিয়া আপনি
ভোজন করিবে না ।

বঞ্চয়িত্বা গুরুন্ বন্ধুন্ যো ভুংক্তে সৌদরভ্রতঃ ।

ইহৈব লোকে গর্হ্যোহসৌ পরত্র নারিকী ভবেৎ ॥৫০

যে স্বেচ্ছাদরপরায়ণ ব্যক্তি গুরু ও বন্ধু সকলকে পরিত্যাগ করিয়া আপনি ভোজন করে, সে ইহলোকে নিন্দনীয় ও পরলোকে নরকগামী হয়।

এবং ক্রমেণ ভ্রাতৃশ্চ স্বশ্রভাতৃসুতানপি ।

জাতীমিত্রাণি ভৃত্যাশ্চ পালয়েতোবয়েদগৃহী ॥৫১

এইরূপে গৃহী ব্যক্তি ভ্রাতা, ভগিনী, ভ্রাতৃপুত্র, জাতি, মিত্র ও ভৃত্যদিগকে পালন করিবেক ও তাহা-দিগকে সন্তুষ্ট রাখিবেক ।

ততঃ স্বধর্মনিরতানেকগ্রামনিবাসিনঃ ।

অভ্যাগতানুদাসীনান্ গৃহস্থঃ পরিপালয়েৎ ॥৫২

পরে, একগ্রাম নিবাসী স্বধর্মনিরত ব্যক্তিগণকে ও অতিথি ও উদাসীন লোক সকলকে গৃহস্থ ব্যক্তি পালন করিবেক ।

তৃণানি ভূমিরুদ্ধকং বাক্ চতুর্থীচ স্মৃত্য ।

সতামেতানি গেহেষু নোচ্ছিদ্যন্তে কদাচন ॥৫৩

সাধুগণের গৃহে তৃণ ভূমি জল ও স্মৃতবাক্য এই চারি দ্রব্যের কোন কালেই অপ্রতুল থাকে না ।

দেয়মার্জস্য শয়নং স্থিতশ্রান্তস্য চাসনং ।

তৃষিতস্য চ পানীয়ং ক্ষুধিতস্য চ ভোজনং ॥৫৪

গৃহস্থ ব্যক্তি পীড়িত ব্যক্তিকে শয্যা, আশ্রকে আসন, তৃষত ব্যক্তিকে জন ও ক্ষুধিত ব্যক্তিকে ভোজন প্রদান করিবেক।

অতো মৃচ্চতরং নান্যং পূতং ক্লিষ্ট[চ্ছতক্রতো]।
দত্ত্বা যন্তুতিথিত্যোহন্নং ভুংক্তে তেনৈব নিত্যশঃ ৫৫

অতিথিদিগকে ভোজন কবাইয়া তদবশিষ্ট অন্ন যে ভোজন হয়, তদপেক্ষা পবিত্র ও উপাদেয় অন্ন আর নাই।

• যৌ দদ্যাদপরিষ্কৃতমন্নমধ্বনি বর্ততে।

শ্রান্তায়াদৃষ্টপূর্ব্বায় তস্য পুণ্যফলং মহৎ ৫৬

যে ব্যক্তি অদৃষ্টপূর্ব্ব শ্রান্ত পথিককে অক্লিষ্ট হইয়া অন্নদান করেন, তিনি মহৎপুণ্য লাভ করেন।

• অরাবপু্যচিতং কার্য্যমাতিথ্যং গৃহমাগতে।

ছেতুঃ পার্শ্বগতাং ছায়াং নোপসং হরতে ক্রমঃ ৫৭

শত্রুও যদি গৃহে আসিয়া অতিথি হয়, তাহার সংকার করা কর্তব্য। বৃক্ষ তাহার ছেদন কর্তারও উপরিগত ছায়াকে হরণ করে না।

অপ্রণোদ্যোহতিথিঃ সারং সূর্য্যোঃ গৃহমধ্বনা।

কালে প্রাপ্তকালে বা নাস্যানশ্চন্ গৃহেবসেৎ ৫৮

দুর্ঘা অন্তর্মিত হইলে গৃহস্থ ব্যক্তি গৃহাগত অতিথিকে প্রত্যাখ্যান করিবেনা; অতিথি কালেতে আসুন বা অকালেই আসুন, তিনি গৃহস্থ তবনে অনশনে থাকিবেন না ।

নবৈ স্বয়ং তদশ্মীয়াদতিথিং যন্ন ভোজয়েৎ ।
 ধন্যং যশস্যামায়ুয্যং স্বর্গ্যঞ্চাতিথিপূজনং ॥৫৯

কোন উৎকৃষ্ট দ্রব্য অতিথিকে না দিয়া আপনি ভোজন করিবেক না । অতিথি সেবা দ্বারা বিপুল অর্থ যশ আয়ু ও স্বর্গ লাভ হয় ।

অতিথীনাঞ্চ সর্কেবাং প্রেষাণাং স্বজনস্য চ ।
 সামান্যং ভোজনং ভূত্যৈঃ পুরুষস্য প্রশস্যতে ॥৬০

অতিথি, প্রেষাগণ, স্বজন ও ভূতা ইহাদিগের সহিত সমোপচারে ভোজন করা পুরুষের প্রশংসনীয় ।

সপ্তম অধ্যায় ।

(দম্পতীধর্ম—নারীধর্ম)

সম্যাক্ষ্যার্থকামেষু দম্পতীভ্যামহনিশং ।

একচিত্ততয়া ভাব্যং সমানব্রতবৃত্তিতঃ ॥১

ধর্ম অর্থ ও কাম, এই ত্রিবিধ কার্যো পতি

ও পত্নী সমানব্রতে বর্তমান থাকিয়া সৰ্বদা একচিত্ত হইবেক ।

অৰ্দ্ধং ভাৰ্য্যা মনুষ্যস্য ভাৰ্য্যা শ্রেষ্ঠতমঃ সখা ।

ভাৰ্য্যামূলং ত্ৰিবৰ্গস্য ভাৰ্য্যামূলং তরিষ্যতঃ ॥২

মনুষ্যের ভাৰ্য্যা অৰ্দ্ধাঙ্গ, ভাৰ্য্যাই শ্রেষ্ঠতম সখা, ভাৰ্য্যাই ধৰ্ম্ম অর্থ ও কাম এই ত্ৰিবর্গের মূল এবং ভাৰ্য্যাই এই সংসার উত্তরণের নিদান ।

ভাৰ্য্যাবন্তঃ ক্ৰিয়াবন্তঃ সভাৰ্য্যা গৃহমেধিনঃ ।

ভাৰ্য্যাবন্তঃ প্রমোদন্তে ভাৰ্য্যাবন্তঃ শ্ৰিয়াদ্বিতাঃ ॥৩

যাহার ভাৰ্য্যা আছে তাহার ক্রিয়া কলাপ হইয়া থাকে, যাহার ভাৰ্য্যা আছে সেই গৃহী, যাহার ভাৰ্য্যা আছে সেই প্রমোদিত থাকে, যাহার ভাৰ্য্যা আছে সেই শ্রীমান্ ।

কান্ত্যারেষুপি বিশ্রামো জনস্যাধ্বনিকস্য বৈ ।

যঃ সদারঃ স বিশ্বাস্যস্তন্মাদারাঃ পরা গতিঃ॥৪

কান্ত্যার মধ্যে পত্নী পথিক ব্যক্তির বিশ্রাম স্থান হয়েন ; যাহার ভাৰ্য্যা আছে, তাহাকে সকলে বিশ্বাস করে; এই নির্মিত্ত মনুষ্যের ভাৰ্য্যা পরম গতি হয়েন ।

ন চ ভাৰ্য্যাসমং কিঞ্চিদ্ভিদ্যতে তিষজাং মতং ।

ঔষধং সৰ্ব্বহুঃখেষু সত্যমেতদ্রুবীমি তে ॥৫

ভাৰ্গ্য্যাব সমান জ্ঞান ঐশ্বৰ্য্যনাই; ভাৰ্গ্য্য্য মনুষ্যের সকল
দুঃখেরই ঐশ্বৰ্য্য স্বরূপ ।

ধনেন বাসনা প্রেয়া শ্রদ্ধয়ামৃ তভাষণৈঃ ।

সততং তোবয়েদ্বারান্ নাশ্রিয়ং কচিদাচরেৎ॥৬

ধন, বস্ত্র, প্রেম, শ্রদ্ধা ও নিষ্ঠাবাক্য, এতদ্বারা
সর্বদা পত্নীর সন্তোষলাভন করিবেক, তাহার অশ্রিয়া-
চরণ করিবেক না ।

শাস্ততোহয়ং ধর্মপথঃ সন্ধিরাচরিতং সদা ।

যদ্যর্য্যং পরিরক্ষন্তি ভর্ত্তারোহম্পাবলা অপি॥৭

সাধু লোকেরা চিরদিন এই ধর্ম পালন করিয়া
আসিতেছেন যে, ভর্ত্তা অম্পাবল হইলেও স্ত্রীকে রক্ষা
করিবেক ।

সুশ্লেষভ্যোহপি প্রসঙ্গেভ্যঃ স্ত্রিয়ো রক্ষ্যা বিশেষতঃ
দ্বয়োহি কুলয়োঃ শোকমাবহেয়ু ররক্ষিতাঃ ॥৮

অতি সুশ্ল দুঃসঙ্গ হইতেও স্ত্রীকে রক্ষা করিবেক ।
স্ত্রী অরক্ষিত হইলে ভর্ত্তাকুল ও পিতৃকুল উভয় কুলেরই
শোকের কারণ হয় ।

উৎসবে লোকযাত্রায়াং তীর্থেষ্বন্যনিকেতনে ॥

ন পত্নীং প্রেযয়েৎ প্রাজঃ পুত্রামাত্যবিবজ্জিতাং ॥৯

প্রাজ্ঞব্যক্তি পুত্র বা অমাত্য প্রভৃতিকে সঙ্গে নাদিয়া
পত্নীকে উৎসবে, বহুলোকসমারোহ স্থলে, তীর্থে বা
অপুর লোকের আলয়ে প্রেরণ করিবেন না।

যথা নিত্যং যতেয়াঁতাং স্ত্রীপুংসৌ তু কৃতক্রিয়ৌ ।
যথানাভিচরেতাং তৌ বিযুক্তাবিতরেতরং ॥ ১০

স্বামী ও ভার্য্যা পরস্পর বিযুক্ত হইয়া যাহাতে কেহ
কাহারো প্রতি ব্যভিচার না করেন, তাহার সর্বদা
এরূপ যত্ন করিবেন।

উপচারক্রিয়া কেলিঃ স্পর্শো ভূষণবাসসাং ।
সহখটাসনশ্লেষ সর্কং সংগ্রহণং স্মৃ তং ॥ ১১

মালা সুগন্ধাদি দ্রব্য উপহার প্রেরণ, কোতুক, পরি-
হাস, অলঙ্কারবস্ত্রাদি ধারণ, এক খট্টায় উপবেশন,
পরস্ত্রীর সহিত এসকল ব্যবহার স্ত্রীসংগ্রহণ রূপে গণ্য
হয়।

শ্রদ্ধা দম্পতিধর্ম্যং বৈ সহ ধর্ম্মকৃতং শুভং ।

যা ভবেদ্ধর্ম্মপরমা নারী তর্জ্জসমুদ্রতা ।

দেববৎ সততং সাধ্বী ভর্তারমনুপশ্যতি ।

শুশ্রূষাং পরিচর্যাঞ্চ দেবতুলাং প্রকুর্ষতী ।

বশ্যা ভাবেন স্তম্ভাঃ স্তুব্ধতা স্তুখদর্শনা ।

অনন্যচিত্তা স্তুম্বখী সা নারী ধর্ম্মচারিণী ॥ ১২

দাম্পত্যধর্ম অবগণপূর্বক যে স্ত্রী ধর্মাত্মরাগিনী ও
ও স্বামীর তুল্য ব্রতচারিণী হয়েন এবং স্বামীকে দেব-
তুল্য সম্মান ও তাহার শুশ্রূষা ও পরিচর্যা করেন
—যে স্ত্রী একনিষ্ঠচিত্তে, স্বামীর বৈশ্যভাবে, সুপ্রসন্ন-
মুখে সদনুষ্ঠানে নিরত থাকিয়া সুখদর্শনা হয়েন, তিনিই
ধর্মচারিণী ।

পতিপ্রিয়হিতে স্থিতা স্বাচারা সংযতেন্দ্রিয়া ।

ইহ কীর্ত্তিমবাপ্নোতি প্রেত্য চানুপমং সুখং ॥১৩

যে ভার্য্যা পতির প্রিয় ও হিতকার্য্যে নিযুক্ত থাকেন;
এবং সদাচারা ও সংযতেন্দ্রিয়া হয়েন, তিনি ইহলোকে
কীর্ত্তি ও পরলোকে অনুপম সুখপ্রাপ্ত হয়েন ।

স্যা ভার্য্যা য়া গৃহে দক্ষা স্যা ভার্য্যা য়া প্রজাবতী ।

মনোবাক্কর্ম্মভিঃ শুদ্ধা পতিদেশানুবর্ত্তিনী ॥১৪

সেই ভার্য্যা যে গৃহকার্য্যে নিপুণ, সেই ভার্য্যা যে মন্ত্রা-
নবতী, সেই ভার্য্যা যাহার মন বাক্য ও কর্ম্ম শুদ্ধ এবং
যিনি পতির আজ্ঞানুসারিণী হয়েন ।

ছায়েবানুগতা স্বচ্ছা মখীব হিতকর্ম্মসু ।

দাসীবাদিষ্টকার্য্যেষু ভার্য্যা ভর্ত্তুঃ সদা ভবেৎ ॥১৫

স্ত্রী ছায়ার ন্যায় স্বামীর অনুগতা হইবে; হিতকর্ম্মে

তাহার সখীর ন্যায় হইবে; এবং দাসীর ন্যায় তাহার আদিত কার্যগুলি সম্পন্ন করিবে।

পরুযাণ্যপি যা প্রোক্তা দৃষ্টা ক্রুদ্ধেণ চক্ষুষা।
সুপ্রসন্নমুখী তত্বুঃ সা নারী ধর্মভাগিনী ॥১৬

স্বামী যদি স্ত্রীকে নির্ভর বাক্য বলেন ও ক্রোধ-
স্কুতে দেখেন, তাহা হইলেও যে স্ত্রী সুপ্রসন্নমুখে
গা কেন, সেই স্ত্রী ধর্মভাগিনী।

নেক্ষেৎ পতিং ক্রূরদৃষ্ট্যা শ্রাবয়েন্নৈব দুর্দৃঢ়ঃ।
নাপ্রিয়ং মনসা বাপি চরেৎপত্ন্যঃ পতিব্রতা ॥১৭

পতিব্রতা স্ত্রী স্বামীর প্রতি ক্রূরদৃষ্টিতে দেখিবে না,
তাঁহাকে দুর্দাক্য শুনাইবে না, মনেতেও তাঁহার অ-
প্রিয় চিন্তা করিবে না।

নোচ্চৈবদৈন্ন পরুষং ন বহুন্ পত্ন্যারপ্রিয়ং।
ন কেনচিৎ বিবদেদপ্রলাপবিলাপিনী।
ন চাতিব্যয়শীলা স্যাৎ ন ধর্মার্থবিরোধিনী ॥১৮

উচ্চৈঃস্বরে বাক্য, বহুবাক্য ও স্বামীর অপ্রিয়বাক্য
বলিবে না। কাহারো সহিত বিবাদ করিবে না, অনর্থক
প্রলাপ বাক্যসকল বলিবে না; অধিক ব্যয়শীলা হইবে না;
ধর্মার্থের বিরোধিনী হইবে না।

বৈষম্যমপি সংপ্রাপ্তা গোপর্যন্তি কুলস্ত্রিয়ঃ ।

আত্মানমাত্মনা সত্যো জিতস্বর্গা ন সংশয়ঃ ॥১৯

কুলকামিনীগণ বিষম দশা প্রাপ্ত হইলেও স্বয়ং
আপনাকে রক্ষা করেন । এই নিমিত্ত ঐসকল সতীরা
নিঃসন্দেহ স্বর্গলাভ করিয়া থাকেন ।

জলোদরসমায়ুক্তাঃ শিথ্রিণঃ পলিতাস্তথা ।

অপুমাংসঃ কুতাঃ স্ত্রীভি জড়াক্ষবধিরাস্তথা ।

পাপানুগাস্তু পাপাস্তাঃ পতীরূপম্ভজন্তু ত ।

নজাতু বিপ্রিয়ং ভর্তুঃ স্ত্রিয়া কার্য্যং কথঞ্চন ॥২০

অনেক পাপপরায়ণা কামিনী স্বামীকে বশীভূত
করিবার নিমিত্ত তাহাকে ঔষধ ভক্ষণ করায় । তাহাতে
কেহ জলোদরগ্রস্ত, কেহবা কুষ্ঠী, কেহ বা পলিত, কেহ বা
পুরুষত্বরহিত, কেহ বা জড় কেহবা অন্ধ কেহ বা বধির
হইয়া গিয়াছে । স্ত্রীগণের কদাপি স্বামীর বিপ্রিয়াচরণ
করা কর্তব্য নহে ।

প্রমাদোন্মাদরোষেষ্য বঞ্চনঞ্চাভিমানিতাং ।

পৈশুণ্যহিংসাবিদ্বেষমোহাহঙ্কারধূর্ততাঃ ।

নাস্তিক্যসাহসন্তেয়দত্তান্ সাধ্বী বিবর্জয়েৎ ॥২১

প্রমাদ, উন্মত্ততা, ক্রোধ, ঈর্ষ্যা, বঞ্চনা, অভিমান,
খলতা, হিংসা, বিদ্বেষ, মোহ, অহঙ্কার, ধূর্ততা, নাস্তি-

কতা, সাহস, চৌর্য্য এবং দম্ভ, সাধী স্ত্রীরা এই সকল
ভাগ করিবেক ।

তিষ্ঠেৎ পিত্রোর্বশে, বাল্যে তৰ্ভুঃ সংপ্রাপ্তযৌবনে ।
বার্দ্ধক্যে পতিবন্ধুনাং ন স্বতন্ত্রা ভবেৎকচিৎ ॥২২

স্ত্রী বাল্য কালে পিতার, যৌবনে স্বামীর এবং বন্ধু-
বহায় পতিবন্ধুদিগের বশে থাকিবেক, কখন স্বতন্ত্রা
হইবেক না ।

পিত্রা ভত্রা সূতৈর্বাপি নেচ্ছেদ্বিরহমাশ্রয়ঃ ।
এষাং হি বিরহেণ স্ত্রী গর্হে' কুর্যাদ্ভূতে কুলে ॥২৩

পিতা, স্বামী, পুত্র, ইহাদিগের হইতে স্ত্রী কখন
'নিচ্ছিন্ন হইয়া থাকিতে ইচ্ছা করিবে না; যেহেতু স্ত্রী
ইহাদিগের সহিত বিযুক্ত হইলে তাহার পিতৃকুল ও
ভর্তৃকুল উভয় কুল নির্দিত হয় ।

পিতৃমাতৃসুতভ্রাতৃশ্বশ্রুশ্বশুরমাতুলৈঃ ।

হীনা ন স্যাৎদিনা ভত্রা গর্হণীয়ান্যথা ভবেৎ ॥২৪

ভর্তৃহীনা স্ত্রী পিতা মাতা পুত্র ভ্রাতা শ্বশুর শ্বশ্রু
ও মাতুল ইহাদিগের হইতে দূরে থাকিবে না; কারণ
তাহা হইলে স্ত্রী গর্হণীয়া হয় ।

অরক্ষিতা গৃহেরুদ্ধাঃ পুরুষৈরাশ্রকারিভিঃ ।

আশ্রয়মাশ্রয়ান্যাস্তু রক্ষয়ন্তাঃ সুরক্ষিতাঃ ॥২৫

বিশ্বস্ত ব্যক্তিগণ কর্তৃক গৃহমধ্যে রক্ষা থাকিলেও
স্ত্রীরা অরক্ষিতা; যাহারা আপনাকে আপনি রক্ষা
করে, তাহারাই সুরক্ষিতা হয়।

পানং দুর্জ্জনসংসর্গঃ পত্যাচ বিরহোটনং ।

স্বপ্নোহন্যাগেহবাসশ্চ নারীসংদূষণানি বট্ ॥২৬

মদ্যপান, অসৎপুরুষের সহিত সংসর্গ, ভর্তৃবিরহ,
ইত্যন্তঃ ভ্রমণ, অকালে শয়ন ও পরগৃহে বাস, এই
ছয়টি স্ত্রীলোকদিগের দোষের কারণ হয়।

সদাপ্রকৃষ্টয়া ভাব্যাং গৃহকার্যেষু দক্ষয়া ।

সুসংস্কৃতোপস্করয়া ব্যয়ে চামুক্তহস্তয়া ॥২৭

স্ত্রী সর্বদা প্রকৃষ্ট থাকিবে, গৃহকর্মে দক্ষ হইবে,
গৃহসামগ্রী সকল পরিষ্কৃত ও পরিচ্ছন্ন রাখিবে এবং
ব্যয় বিষয়ে অমুক্তহস্ত হইবে।

শুশ্রূষাং পরিচর্যাঞ্চ করোত্যবিমনাঃ সদা ।

সুপ্রীতাচ বিনীতাচ সা নারী ধর্মভাগিনী ॥২৮

যে স্ত্রী প্রীত ও বিনীত হৃদয়ে, একান্তচিত্তে, শুশ্রূষা
ও পরিচর্যা করিয়া থাকেন, তিনি ধর্ম লাভ করেন।

প্রিয়াংশ রক্তাংশ হিতাংশ ভর্তু

স্তান্ ভোজয়েথা বিবিধৈরুপায়ৈঃ ।

দ্বৈষোরপকৈরহিতৈশ্চ তস্য

ভিদ্যস্ব নিত্যং কুহকোদ্যতৈশ্চ ॥ ২৯

যে সমস্ত ব্যক্তি স্বামীর প্রণয়-পাত্র, সতত অনুরক্ত ও হিত সাধনে নিযুক্ত, তাহাদিগকে প্রযত্নসহকারে ভোজন করাইবে; স্বামীয়ে দ্বেষা, বিপক্ষ, অহিতাচারী ও কুহকীদিগের সহবাস পরিত্যাগ করাইবে ।

শেষান্নমুপভুঞ্জান। যথান্যায়ং যথাবিধি ।

তুষ্টপুষ্টজনা নিত্যং নারী ধর্মেণ যুজ্যতে ॥ ৩০

যে নারী সকলকে ভোজন করাইয়া শেষান্ন আপনি ভোজন করেন. বাহার পরিজনবগ তুষ্ট ও পুষ্টশরীর, সেই নারী ধর্মলাভ করেন ।

ন কামেষু ন ভোগেষু নৈশ্বর্যে ন সুখে তথা ।

স্পৃহা যস্য। যথাপত্যো সা নারী ধর্মভাগিনী ॥ ৩১

যে নারী কাম, ভোগ, ঐশ্বর্য ও সুখের অধিকতর অভিলাষিনী না হইয়া কেবল স্বামীকেই চায়, সেই নারী ধর্মলাভ করে ।

বিধায় বৃত্তিং ভার্যায়ঃ প্রবসেৎ কার্যবান্নরঃ ।

অরত্বিকর্ষিতা হি স্ত্রী প্রদুষ্যেৎ স্থিতিমত্যাপি ॥ ৩২

যদি পুরুষের দেশান্তর গমনের আবশ্যকতা হয়,

তবে নিজ পত্নীর ভক্তাচ্ছাদনোপযুক্ত রত্ন করিয়া দিয়া
দেশান্তর যাইবে । তাহা না হইলে অচ্যুত স্ত্রীকে ভক্তা-
চ্ছাদনের নিমিত্ত পরপুরুষ ভঞ্জন করিতে হয় ।

বিধায় প্রোষিতে রুত্তিং জীবেন্নিয়মমাস্থিতা ।

প্রোষিতে ভবিধায়ৈব জীবোচ্ছিন্নৈঃ পরগর্হিতৈঃ ॥ ৩৩

পত্নীর ভক্তাচ্ছাদনাদি দিয়া পতি প্রবাসগত হ-
ইলে, নিয়মাবলম্বন পূর্বক প্রাণধারণ করিবে; আর
যদি রুত্তি বিধান না করিয়া পুরুষ দেশান্তর গমন করে,
তবে অনিদ্ভিত শিল্প কার্য দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করি-
বেক ।

পাণিগ্রাহস্য সাধী স্ত্রী জীবতো বা মৃতস্য বা ।

পতিলোকমভীপ্সন্তী নাচরেৎ কিঞ্চিদপ্রিয়ং ॥ ৩৪ .

যে স্ত্রী পতির সহিত স্বর্গ ইচ্ছা করেন, সে সাধী স্ত্রী
স্বামীর জীন্দগায় বা তাহার মৃত্যুর পর তাহার কোন
অপ্রিয় আচরণ করিবে না ।

নগরস্থো বনস্থো বা পাপো বা যদি বা শুচিঃ ।

যাসাং স্ত্রীণাং প্রিয়ো ভর্তা তাসাং লোকা মহোদয়াঃ

৩৫

নগরস্থই হউক বা বনস্থই হউক, পবিত্র হউক বা
অপবিত্র হউক, স্বামী যে স্ত্রীলোকদিগের প্রিয় হয়, তা-
হাদের উত্তম স্বর্গলাভ হয় ।

বিশীলঃ কামরূতো বা গুণৈর্কা পরিবর্জিতঃ ।

উপচর্য্যঃ স্ত্রিয়া সাধ্যা সততং দেববৎ পতিঃ॥৩৬

সদাচারবিহীন অন্য স্ত্রীতে আসক্ত বা গুণবিহীন হইলেও সাধী স্ত্রী সর্বদা দেবতার ন্যায় স্বামীর সেবা করিবেক ।

ভর্তা হি পরমং নার্যা ভূষণং ভূষণৈর্কিনা ।

এবা বিরহিতা তেন শোভনাইপি ন শোভনা৩৭

নারীজনের অলঙ্কার ব্যতিরেকেও স্বামী তাহার উত্তম অলঙ্কার স্বরূপ হয় । যে স্ত্রী ভর্তৃবিরহিতা, সে শোভিতা হইলেও শোভিতা নয় ।

অনেন নারীর্তেন মনোবাগ্দেহসংযতা ।

ইহাথ্যাং কীর্তিমান্নোতি পতিলোকং পরত্রচ৩৮

যে স্ত্রী কায়মনোবাক্যে সংযত হইয়া এইরূপ নারী-ধর্মে কালযাপন করেন, তিনি ইহলোকে শ্রেষ্ঠতম প্রতিষ্ঠা লাভ করিয়া পরকালে পতিলোকে গমন করেন ।

সন্তুষ্টো ভার্য্যা ভর্তা ভর্তা ভার্য্যা তথৈবচ ।

যস্মিন্বেব কুলে নিত্যং কল্যাণং তত্র বৈ ধ্রুবং॥৩৯

যে পরিবারে স্বামী ভার্য্যার প্রতি এবং ভার্য্যা স্বামীর প্রতি নিত্যই সন্তুষ্ট, সেই পরিবারের নিশ্চিত কল্যাণ ।

অষ্টম অধ্যায় ।

(জীবিকা—অর্থবাবহার)

যেহর্থ ধর্ম্মেণ তে সত্য। যেহধর্ম্মেণ ধিগন্ততান।
ধর্ম্মং বৈ শাস্বতং লোকে ন জহাদ্ধনকাংক্ষয়া ॥১

ধর্ম্মোপায়ে যে ধন লাভ হয়, তাহাকেই যথার্থ ধন
লাভ বলে। অধর্ম্ম দ্বারা যে ধন উপার্জন হয়, তাহাকে
ধিকার। ধর্ম্ম নিত্য ধন, ধনের আকাঙ্ক্ষায় ধর্ম্ম
নষ্ট করিতে না।

বিদ্যা শিল্পাং ভূতিঃ সেবা গোরক্ষ্যং বিপণিঃ
কৃষিঃ ।

ধৃতি তৈক্ষ্যং কুসীদঞ্চ দশ জীবনহেতবঃ ॥২

বিদ্যা, শিল্প, বেতন গ্রহণ পূর্ব্বক কর্ম্ম, অপূরের
সেবা, পশুপালন, বাণিজ্য, কৃষি, সন্তোষ, ভিক্ষা,
পুদের জন্য ধন প্রয়োগ, এই দশ উপায়ে জীবন
যাত্রা নির্বাহ হয়।

তিলে তৈলং গবি ক্ষীরং কাষ্ঠে পাবকমন্ততঃ ।

ধিরা ধীরো বিজানীয়াত্থপায়ঞ্চাস্য সিদ্ধয়ে ॥৩

পণ্ডিত ব্যক্তি বুদ্ধি দ্বারা তিল হইতে তৈল, গাভী হইতে
দুগ্ধ; কাষ্ঠ হইতে পাবক প্রস্তুত করিবার উপায় স্থির
করিয়া কার্য্য সিদ্ধির নিমিত্ত যত্ন করিবেক।

মণিমুক্তাপ্রবালানাং লোহানাং তাম্রবস্যাচ ।

গন্ধানাঞ্চ রসানাঞ্চ বিদ্যাদর্ঘ্যবলাবলং ॥৪

মণি মুক্তা প্রবাল সুবর্ণাদি রত্ন, বস্ত্র কর্পূরাদি গন্ধদ্রব্য, লবণাদি রস, এই সকল বস্তুর উত্তমামধ্যমধ্যম ভেদে মূল্যের উৎকর্ষ অপকর্ষ অবগত হইবেন ।

বীজানামুণ্ডিবিচ্চ সাং ক্ষেত্রদোষগুণস্যচ ।

মানযোগঞ্চ জানীয়াত্তুলাযোগাংশ্চ সর্বশঃ ॥৫

বীজের বপন বিধি, ক্ষেত্রের গুণ দোষ, দ্রোণ পরিমাণ ও তুল্যমান জ্ঞাত হইবে ।

সারাসারঞ্চ ভাণ্ডানাং দেশানাঞ্চ গুণাগুণান্ ।

লাভালাভঞ্চ গণ্যানাং পশূনাং পরিবর্দ্ধনং ॥৬

দ্রব্যের সারাসার, দেশভেদে ভাহার গুণাগুণ, পণ্যের লাভালাভ এবং পশুদিগের পরিপোষণ তত্ত্ব অবগত হইবে ।

ভূত্যানাঞ্চ ভূতিং বিদ্যাদ্রাব্যশ্চ বিবিধা নৃণাং ।

দ্রব্যানাং স্থানযোগাংশ্চ ক্রয়বিক্রয়মেবচ ॥৭

লোকের দেশ কাল ও কর্মের উপযোগী বেতন, বিবিধ দেশের ভাষা, দ্রব্যের সংরক্ষণ উপায় এবং ক্রয়বিক্রয়ের ব্যবস্থাদি অবগত হইবে ।

রজ্জাবতরণঞ্চৈব তথা রূপোপজীবনং ।

মদ্যমাংসোপজীবাঞ্চ বিক্রয়ং লোহচর্মণোঃ ।

অপূর্কিণা ন কৰ্তব্যং কৰ্ম লোকে বিগৰ্হিতং ।

কৃতপূর্ব্বস্ত ত্যজতো মহান্ ধর্ম ইতি শ্রুতিঃ॥৮

নাট্যাভিনয় ও বহুরূপী সজ্জা দ্বারা এবং মদ্য মাংস ও লোহচর্ম বিক্রয় দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করা নিন্দনীয়। যাহারা এসকল কার্য্য কখন করেন নাট, তাহারা করিবেন না, যাহারা পূর্ব্ব করিয়াছেন, তাহারা যদি এখন ত্যাগ করেন, তাহা হইলে পরমধর্ম লাভ হয়।

লব্ধানামপি বিত্তানাং বোদ্ধব্যো দ্বাবিতক্রমৌ ।

অপাত্রে প্রতিপত্তিশ্চ পাত্রে চাপ্রতিপাদনং ॥৯

অনুপযুক্ত বিষয়ে নিয়োগ এবং উপযুক্ত বিষয়ে নিয়োগ না করা, এই দুই প্রকারে লব্ধ ধনের অসম্ভাবহার হয়।

যঃ কাকিনীমপ্যপথপ্রপন্নাং

সমুদ্বরেন্নিষ্কসহস্রতুল্যাং ।

কালেষু কোটিষুপি মুক্তহস্ত

স্তং রাজসিংহং ন জহাতি লক্ষ্মীঃ ॥১০

যে অস্থানস্থিত কাকিনীকেও সহস্র নিষ্কতুল্য জ্ঞান করিয়া তাহা সংগ্রহ করে, আর সময় বিশেষে কোটি

ধনতেও মুক্ত হও হয়, সেই রাজসিংহকে লক্ষ্মী ভাগ
ববেন না ।

তস্য চাপি ভবেৎ কার্যং বিবৃদ্ধৌ রক্ষণ তথা ।
ভক্ষ্যমাণো হনাদানাং ক্ষীয়েত হিমবানপি ॥১১

অর্থের রক্ষণাবেক্ষণ ও বৃদ্ধি করণের আবশ্যকতা
আছে। কেবল ব্যয় করিলে হিমাচলও ক্ষয় হইয়া
যায়।

ক্ষিপ্ৰমায়মনালোচ্য ব্যয়মানঃ স্ববাঙ্ক্ষিয়া ।
পুৰিক্ষীয়ত এবাসৌ ধনী বৈশ্রবণোপমঃ ॥১২

আয় না দেখিয়া আপন ইচ্ছাতে ব্যয় করিলে কুবে-
টাব তুল্য ধনবানও দরিদ্র হয়।

অকর্মণাং বৈ ভূতানাং বৃত্তিঃ সান্ন হি কাচন ।
তদেবাভিপ্রপদ্যেত ন বিহন্যাৎ কদাচন ॥১৩

কর্মপরাংমুখ ব্যাক্তির কখনই জীবিকা নির্বাহ
করিতে পারে না। তিনিমাত্র সকলেরই কর্মানুষ্ঠানে
ব্যাপ্ত থাকা কর্তব্য।

সর্বং কর্মেদমায়ত্তং বিধানৈ দৈবমানুষে ।
তয়োদৈব মচিন্ত্যন্তু মানুষে বিদ্যতে ক্রিয়া ॥১৪

সর্বং কর্ম দৈব ও মানুষ ব্যাপারাদীন। তন্মধ্যে

দৈববিষয়ে মনুষ্যের হস্ত নাই, যাহা পৌরুষসাধ্য তাহা
মনুষ্যের সম্পন্ন করা উচিত ।

যদ্দোষাঃ পুরুষেণেহ হাতব্যা ভূতিমিচ্ছতা ।
নিদ্রা তন্দ্রা ভয়ং ক্রোধমালাস্যাং দীর্ঘসূত্রতা ॥ ১৫

ঐশ্বর্যেচ্ছু পুরুষ নিদ্রা তন্দ্রা ভয় ক্রোধ আলাস
ও দীর্ঘসূত্রতা এই ছয় দোষ ত্যাগ করিবেক ।

নবম অধ্যায় ।

(স্বাস্থ্য)

ধর্মার্থকামমোক্ষাণামারোগ্যং মূলমুত্তমং ।
রোগাস্তম্যাপহর্তারঃ শ্রেয়সো জীবিতস্যচ ॥ ১

ধর্ম অর্থ কামনা ও মোক্ষের পক্ষে স্বাস্থ্যই মূল ।
রোগ মনুষ্যের সেই স্বাস্থ্য মঙ্গল ও জীবন হরণ করে ।

অনারোগ্যমনার্যামস্বর্গাধ্বাতিভোজনং ।
অপুণ্যং লোকবিদ্বিষ্টং তস্মাত্তং পরিবর্জয়েৎ ॥ ২

অতিশয় ভোজন করিলে শরীর রোগেতে আক্রান্ত
হয়, পরমায়ু হ্রাস হয় এবং তাহা অপুণ্য ও লোক-
বিদ্বিষ্ট কার্য্য, অতএব অতি ভোজন পরিত্যাগ করিবে ।

সাগ্রস্প্রাতর্মন্মুখ্যাণামশনং দেবর্নশ্নিতং ।

নাস্তুরা ভোজনং দৃষ্টমুপবাসী তথা ভবেৎ ॥৩

সায়ংকাল ও প্রাতঃকাল এই দুই কালই মন্মুখ্য-
দিগের ভোজনের প্রকৃত সময় বলিয়া নিরূপিত হইয়াছে;
এই নির্দিষ্ট সময়ে ভোজন করিলে উপবাসের ফল লাভ
হয় ।

আহারনিয়মঞ্চৈব দেশে কালে চ সাত্ত্বিকং ।

তৎপরীক্ষ্যানুবর্তেত তৎপ্ররক্ত্যানুপূর্বকং ॥ ৪

দেশ কাল বিবেচনা পূর্বক সাত্ত্বিক আহারের নিয়ম
পালন করা কর্তব্য ।

যচ্ছক্যং গ্রাসিতুং গ্রস্যং গ্রস্তং পরিণমেচ্চ যৎ ।

হিতঞ্চ পরিণামে যত্তদাদ্যং ভূতিমিচ্ছতা ॥৫

যাহা ভোজন করিবার উপযুক্ত, যাহা ভোজন করিলে
পরিপাক হইতে পারে এবং যাহা পরিপাকাবস্থায় হিত-
কর হয়, তাহাই ভোজন করিবেক ।

দ্বিবিধো জায়তে ব্যাধিঃ শারীরো মানসস্তথা ।

পরস্পরং তয়োর্জন্ম নিদ্বন্দ্বং নোপলভ্যতে ॥৬

ব্যাধি দ্বিবিধ ; শারীরিক ও মানসিক । ঐ উভয়-
বিধ ব্যাধি পরস্পরের সাহায্যে পরস্পর সমুৎপন্ন হয় ।

শারীরাজ্জায়তে ব্যাধির্মানসোনাত্রসংশয়ঃ ।

মানসাজ্জায়তে চাপি শারীর ইতি নিশ্চয়ঃ ॥৭

শরীর অসুস্থ হইলে মন অসুস্থ ও মন অসুস্থ হইলে
শরীর অসুস্থ হয়, ইহা নিশ্চয়।

শীতোষ্ণে চৈব বায়ুশ্চ ত্রয়ঃ শারীরজা গুণাঃ ।

তেষাং গুণানাং সাম্যং যত্তদাহঃ স্বস্থলক্ষণং ৮

কফ, পিত্ত ও বায়ু এই তিনটি শারীরিক গুণ। যাহা-
দিগের এই তিন গুণ সমভাবে থাকে, তাহাদিগকে
সুস্থ বলা যায়।

তেষামন্যতমোদ্রেকো বিধানমুপদিশ্যতে ।

উষ্ণেণ বাধ্যতে শীতং শীতেনোষ্ণং প্রবাধ্যতে ॥৯

যখন এই তিনের অন্যতর গুণ প্রবল হয়, তখন
তাহার প্রতিবিধান করিবার ব্যবস্থা আছে। উষ্ণ দ্রব্য
দ্বারা কফের ও শীতল দ্রব্য দ্বারা পিত্তের নিবারণ
হয়।

সত্ত্বং রজস্তম ইতি মানসাঃ সূক্ষ্মত্রয়ো গুণাঃ ।

তেষাং গুণানাং সাম্যং যত্তদাহঃ স্বস্থলক্ষণং ॥১০

মনের ও তিন গুণ; সত্ত্ব, রজ, তম। যাহাদিগের
এ তিন গুণ সমভাবে থাকে, তাহাই সুস্থ।

তেষামন্যতমোদ্রেকো বিধানমুপদিশ্যতে ।

হর্ষণে বাধ্যতে শোকো হর্ষঃ শোকেন বাধ্যতে॥১১

ঐ গুণত্রয়ের মধ্যে কোন গুণের প্রাবল্য হইলে তাহার প্রতিবিধানের ব্যবস্থা আছে । শোক দ্বারা হর্ষবেগ ও হর্ষ দ্বারা শোকবেগ অবরুদ্ধ হইয়া থাকে ।

রোগমাদৌপরীক্ষিত তদনন্তরমৌষধং ।

ততঃ কৰ্ম্মভিবক্ পশ্চাৎ জ্ঞানপূৰ্ব্বং সমাচরেৎ॥১২

অগ্রে রোগ পরীক্ষা করিয়া পরে ঔষধ প্রদান করিবেন । পশ্চাৎ বিবেচনা করিয়া পথ্যাদি প্রদান করিবেন ।

তদেব যুক্তং ভৈষজ্যং যদারোগ্যায় কল্পতে ।

সচৈব ভিবজ্যং শ্রেষ্ঠো রোগেভ্যো যঃ প্রমোচয়েৎ

যাহাতে রোগ নিবারণ হয়, তাহাই যথার্থ ঔষধ ; যিনি রোগ হইতে যুক্ত করিতে পারেন, তিনিই যথার্থ চিকিৎসক ।

দশম অধ্যায়।

(ভেজ—কমা)

পুরুষ বিষহতে যস্মান্ তস্মাৎ পুরুষ উচ্যতে ।

তমাহুর্ব্যর্থ্যনামানং জীবৎ য ইহ জীবতি ॥১

পরপরাক্রম প্রভৃতি গুরুতর ভার ধারণে শক্তি হয়
বলিয়াই লোক পুরুষ শব্দে বাচ্য হয় । যে ব্যক্তি স্ত্রীলো-
কের নায় নিরীহভাবে জীবন অতিবাহিত করে,
তাহার পুরুষ নাম ব্যর্থ ।

উদ্যচ্ছেদেব ন নমেহুদ্যমো হ্যেব পৌরুষং ।
অপ্যাপর্কণি তজ্জ্যেত ন নমেদিহ কহিচিৎ ॥২

নিয়ন্তাই উদ্যত থাকিবেক ; কোন ক্রমে অবনত
হইবেক না ; উদ্যমই পৌরুষ ; বরঞ্চ অপর্ক স্থানে ভগ্ন
হইবে, তথাপি কোন কালে নত হইবেক না ।

বলশৌর্যাদভাবশ্চ পুরুষাণাং গুণৈর্বিনা ।
লংঘনীয়ঃ সমস্তস্য বলশৌর্যাবিবর্জিতঃ ॥৩

অন্তঃসার না থাকিলেই বল শৌর্যাদির অভাব হয় ;
বল শৌর্যাদির অভাব হইলে সকলে সেই ব্যক্তিকে পরা-
ভব ও অগ্রাহ্য করে ।

পরবীর্য্যং সমাপ্রিত্য যঃ সমাহ্বয়তে পরান্ ।
অশক্তঃ স্বয়মাদাতুমেতদেব নপুংসকং ॥৪

যে স্বয়ং অশক্ত হইয়া পরবল আশ্রয়ে শত্রুর সহিত
যুদ্ধে প্রবৃত্ত হয়, সে নপুংসক স্বরূপ ।

স্ববীর্য্যং যঃ সমাপ্রিত্য সমাহ্বয়তি বৈ পরান্ ।
অভীতো যুধ্যতে শত্রূন্স বৈ পুরুষ উচ্যতে ॥৫

যে ব্যক্তি আপনার বলেই শত্রুজয় করিতে উদ্যত হয় এবং অতীত হইয়া শত্রুর সহিত যুদ্ধ করে, সেই পুরুষ ।

ন শ্রেয়ঃ সততং তেজো ন নিত্যং শ্রেয়সী ক্রমা ।
ইতি [তাত] বিজানীহি দ্বয়মেতদসংশয়ং ॥৬

কেবলই তেজ আশ্রয় করিলে শ্রেয়োলাভ হয় না,
কেবলই ক্রমা অবলম্বন করিলেও শ্রেয়ঃ সাধন হয় না ।
এই দুই অশংসয় ।

তথৈব যঃ ক্রমাকালে ক্ষত্রিয়ো নোপশাম্যতি ।
অপ্রিয়ঃ সর্বভূতানাং সোহমুত্রেহ চ নশ্যতি ॥৭

যে ব্যক্তি ক্রমাকালে ক্রমা অবলম্বন না করে, সে
সকলের অপ্রিয় ও ইহকালে ও পরকালে বিনাশ প্রাপ্ত
হয় ।

ক্রোধো হস্তা মনুষ্যানাং ক্রোধো ভাবয়িতা পুনঃ ।
ইতি বিদ্ধি [মহাপ্রাজ্ঞে] ক্রোধমূলো ভবাতবো ॥৮

ক্রোধ মনুষ্যকে সংহার করে ও ক্রোধই মঙ্গলের
কারণ হয় ; সুতরাং শুভাশুভ ঘটনা ক্রোধ হইতেই
সমুদ্ভূত হইয়া থাকে ।

তেজস্বীতি যম্মাহুর্বে পণ্ডিতা দীর্ঘদর্শিনঃ ।

ন ক্রোধোহভ্যন্তরন্তস্য ভবতীতি বিনিশ্চিতঃ ॥৯

দীর্ঘদশী পশুতগণ বাহাকে তেজস্বী বলিয়া বলেন,
তাঁহার অন্তরে কখনই ক্রোধ থাকে না, ইহা নিশ্চিত।

যন্তু ক্রোধং সমুৎপন্নং প্রজ্জয়া প্রতিবোধতে।

তেজস্বিনং তং বিদ্বাংসো মন্যন্তে তত্ত্বদর্শিনঃ ॥১০

যিনি সমুৎপন্ন ক্রোধকে প্রজ্জাবলে বশীভূত করিতে
পারেন, তত্ত্বদর্শী পশুতগণ তাঁহাকেই তেজস্বী বলিয়া
জ্ঞান করেন।

যদি ন পুমানুযেষু ক্ষমিণঃ পৃথিবীসমাঃ।

নম্যাৎসন্ধির্মনুষ্যাণাং ক্রোধমূলো হি বিগ্রহঃ ॥১১

যদি মানুষের মধ্যে পৃথিবীর ন্যায় ক্ষমাশীল ব্যক্তি
সকল না জন্মিত, তাহা হইলে মানুষদিগের মধ্যে
সন্ধি স্থাপন হইত না। ক্রোধই যুদ্ধাদির মূল।

অভিষক্তো হ্যভিষজেদাহন্যাৎগুরুণা হতঃ।

এবং বিনাশো ভুতানামধর্মঃ প্রথিতো ভবেৎ ॥১২

তাপিত হইলেই তাপ প্রদান করিবে, গুরু কর্তৃক
আহত হইলেও তাহাকে আঘাত করিবে, এইরূপ
হইলে সমুদায় জগৎ বিনষ্ট হয় এবং অধর্ম পরিবর্দ্ধিত
হয়।

কালে হৃদ্যে যো ভবতি কালে ভবতি দারুণঃ।

স বৈ নু খমবাপ্নোতি লোকেহমুশ্মিন্নিহৈব চ ॥১৩

যে ব্যক্তি যথাকালে ক্ষমায়ুক্ত এবং যথাকালে তেজঃ-
পূর্ণ হয়, সেই ব্যক্তি ইহুকালে ও পরকালে সুখ সম্ভোগ
করে ।

স্বদুনা দারুণং হস্তি স্বদুনা হস্ত্যদারুণং ।

নাসাধ্যং স্বদুনা কিঞ্চিৎস্মাতীত্রতরং স্বদু ॥১৪

শমতা দ্বারা কি উগ্রস্বভাব কি মৃদুস্বভাব সকলকেই
বশ করা যায় ; শমতার অসাধ্য কিছুই নাই ; অতএব
শমতাই বলীয়ান্ উপায় ।

অবুদ্ধিমাশ্রিতানান্ত ক্ষন্তব্যমপরাধিনাং ।

ন হি সৰ্ব্বত্র পাণ্ডিত্যং শূলভং পুরুষেণ বৈ ॥১৫

যে ব্যক্তি অজ্ঞান বশতঃ অন্যের নিকট অপরাধী
হয়, তাহার অপরাধ ক্ষমা করা কর্তব্য । কারণ, সকলে
শ্রেয়স্করী বুদ্ধি লাভ করিতে পারে না ।

পূর্বোপকারী যন্তে স্যাদপরাধে গরীয়সি ।

উপকারেণ তন্তস্য ক্ষন্তব্যমপরাধিনঃ ॥১৬

যে ব্যক্তি পূর্বে তোমার উপকার করিয়াছিল, সে
যদি এখন কোন গুরুতর অপরাধেও অপরাধী হয়, সেই
অপরাধের প্রতিশোধে তাহার উপকার করা কর্তব্য ।

ক্ষমাবশীকৃতি লোকে ক্ষময়া কিং ন সাধ্যতে ।

ক্ষমা ণ্ডণোহশক্তানাং শক্তানাং ভূষণং ক্ষমা ॥১৭

কমা দ্বারা সকলেই বশ হয়, কমা দ্বারা কোন্ কার্য সাধিত না হয়? কমা শক্তিহীন ব্যক্তির গুণ; শক্তি-সম্পন্ন ব্যক্তিরও কমাই ভূষণ ।

কমাবতাময়ং লোকঃ পরশ্চৈব কমাবতাং ।

ইহু সম্মানমহঁন্তি পরত্র চ শুভাং গতিং ॥১৮

কমাপর ব্যক্তিদিগের উভয় লোক হস্তগত ; তাহারা ইহলোকে সম্মান ও পরলোকে শ্রেয়সী গতি প্রাপ্ত হয় ।

—:—

একাদশ অধ্যায় ।

(উদ্যম—অধ্যবসায়)

আরভেতৈব কর্ম্মাণি শ্রান্তঃ শ্রান্তঃ পুনঃ পুনঃ ।

কর্ম্মাণ্যারতমাণং হি পুরুষং শ্রীর্নিষেরতে ॥১

কর্ম্ম করিয়া পুনঃপুনঃ শ্রান্ত হইলেও তথাপি কর্ম্ম আরম্ভ করিবেক । যে পুরুষ নিত্য কর্ম্মারম্ভশালী তাহাকে শ্রী সেবা করে ।

নাস্থানমবমন্যেত পূর্বাভিরমহৃদ্ধিভিঃ ।

আহৃত্যোঃ শ্রিয়মহিচ্ছেন্নৈনাং মন্যেত দুর্লভাং ॥২

এখানে ধর্মসম্পত্তির নিমিত্ত উদ্যুক্ত হইয়া তাহাতে

কৃতকার্য হইতে না পারিলে আপনাকে অনন্ত করিবে না, যত্নাকাল পর্য্যন্ত আপনার জীবন্মুখি নিমিত্ত চেষ্টা করিবে, উহা অপ্রাপ্য মনে করিবে না ।

তচ্চেন্দ্রকলমস্মাকমপরাধো ন মে কচিৎ ।

ইতি ধীরোহনুববেক্ষ্যেব নাত্মানং তত্র গর্হয়েৎ ॥৩

ধীর ব্যক্তি কর্ম করিয়া 'যাহা কর্তব্য তাহা করিয়াছি, তাহা যদি সকল না হইল তাহাতে আমার কোন অপরাধ নাই' এই বিবেচনা করিয়া আত্মনিন্দা করিবে না ।

যংবিবাদোহভিভবতি বিক্রমে সমুপস্থিতে ।

তেজসা তস্য হীনস্য পুরুষার্থো ন বিদ্যাতে ॥৪

বিক্রম প্রকাশের সময়ে যাহারে বিবাদ অভিভূত করে, সেই তেজোবিহীন পুরুষের পুরুষার্থ থাকে না ।

নত্বেবাত্মাবমন্তব্যঃ পুরুষেণ কদাচন ।

নহ্যাত্মপরিভূতস্য ভূতির্ভবতি শোভনা ॥৫

পুরুষ কদাপি অশক্ত বলিয়া আপনার অবমাননা করিবে না, আত্মাবমানী ব্যক্তি কখন উৎকৃষ্ট ঐশ্বর্যালাভ করিতে পারে না ।

অবশ্যং ক্রিয়মাণস্য কর্মণো দৃশ্যতে ফলং ।

ন হি নির্বেদমাগম্য কিঞ্চিৎ প্রাপ্নোতি শোভনা ॥৬

কর্ম করিলে অবশ্যই তাহার ফলপ্রাপ্ত হওয়া যায়,
নির্বেদাপন্ন হইলে তাহার কিছুই ভাল ফল হয় না ।

যথাশক্তি চিকীর্ষন্তি যথাশক্তি চ কুর্ষতে ।

ন কিঞ্চিদবমন্যন্তে নরাঃ পণ্ডিতবৃদ্ধয়ঃ ॥৭

যিনি স্বীয় শক্তি অনুসারে কার্য সাধনের ইচ্ছা ও
তাঁহা সম্পাদন করিয়া থাকেন এবং কোন বিষয়ে অবজ্ঞা
প্রদর্শন করেন না, তিনিই পণ্ডিত ।

উপাতব্যাং জাগৃতব্যাং যোক্তব্যাং ভূতিকর্মানু ।

ভবিষ্যতীত্বেব মনঃ কৃত্বা সততমব্যথৈঃ ॥৮

উপিত হইবে ; জাগরুক থাকিবে ; কার্য সিদ্ধ হইবেই
হইবে, এইরূপ স্থির করিয়া অব্যথচিত্তে মান্জল্য কর্মের
অনুষ্ঠানে তৎপর হইবে ।

আবদ্ধা মানুষাঃ সর্বৈ নিবদ্ধাঃ কর্মণোদ্বয়োঃ ।

দৈবে পুরুষকারে চ পরং তাভ্যাং ন বিদ্যাতে ॥৯

মনুষ্যেরা দৈব ও পুরুষাকার সাধ্য কর্মে আবদ্ধ হইয়া
আছে । দৈব ও পুরুষাকার অপেক্ষা আর কিছুই বল-
বান নাই ।

ন হি দৈবেন সিধ্যন্তি কার্য্যান্যেকেন [সত্তম] ।

ন চাপি কর্মণৈকেন দ্বাভ্যাং সিদ্ধিস্ত যোগতঃ ॥১০

একমাত্র দৈব বা একমাত্র পুরুষাকার প্রভাবে কোন কার্যই সিদ্ধ হয় না। এ উভয়ের একত্র সমাবেশ হইলেই সিদ্ধিলাভ হয়।

সুখং দুঃখান্তমালস্যং দুঃখং দক্ষ্যং সুখোদয়ং ।

ভূতিশ্চৈবং শ্রিয়া সার্কং দক্ষো বসতি নালমে ॥১১

সুখের পরিণামেই দুঃখ উপস্থিত হয়। অলস্যই দুঃখের প্রধান কারণ। দক্ষতা দ্বারাই সুখোৎপত্তি হইয়া থাকে। মঙ্গল ও বিদ্যা দক্ষ ব্যক্তিকেই আশ্রয় করে।

অলক্ষ্মীরাবিশতেয়নং শয়ানমলসং নরং ।

নিঃসংশয়ং ফলং লব্ধা দক্ষো ভূতিমবাশ্নুতো ১২

সর্বদা অলস্য হেতু শয়ান ব্যক্তিতে অলক্ষ্মীর আবেশ হয়। দক্ষব্যক্তি আপনার কার্যের সুনিশ্চিত ফল লাভ করিয়া ঐশ্বর্য্য সন্তোষ করেন।

শ্বকার্য্যমদ্য কুর্স্বীত পূর্স্বাহ্নে চাপরাহ্নিকং ।

ন হি প্রতীক্ষতে মৃত্যুঃ কৃতমস্য ন বা কৃতং ॥১৩

আপনার শুভকর অপরাহ্নের কার্য্য অদ্যই পূর্স্বাহ্নে সম্পাদন কর। কার্য্য সম্পন্ন হইয়াছে কি না, মৃত্যু তাহার অপেক্ষা করে না।

সিদ্ধির্কাপ্যথ বাসিদ্ধিরপ্ররুতিরতোহন্যথা ।

বহুনাং সমবায়ে হি ভাবানাং কুর্মসিদ্ধয়ঃ ॥১৪

কর্ম সিদ্ধি হউক বা না হউক, কর্ম করিতে উপেক্ষা করা নিতান্ত অকর্তব্য । সমুদায় কারণ একত্র হইলে অবশ্যই কর্ম সিদ্ধ হয় ।

ঔণাতাবে ফলং ন্যূনং ভবত্যকলমেব চ ।

অনারন্তে তু ন ফলং ন ঔণো দৃশ্যতে কচিৎ ॥১৫

প্রধান অঙ্গের অভাব থাকিলে কর্মের সম্পূর্ণ ফল হয় না, হয়ত একবারেই কর্ম নিষ্ফল হইয়া যায় । কিন্তু কর্ম আরম্ভ না করিলে ফল বা শোঁয়াদিগুণ কিছুই দৃষ্ট হয় না ।

নিশ্চিত্য যঃ প্রক্রমতে নান্দ্বর্বসতি কর্মণঃ ।

অবক্ষ্যাকালো বশ্যাশ্রা সর্বৈ পণ্ডিত উচ্যতে ॥১৬

যিনি অগ্রে নিশ্চয় করিয়া কার্গ্যানুষ্ঠানে প্ররুত হয়েন, কার্গ্য সম্পূর্ণ না করিয়া ক্ষান্ত হয়েন না, যুক্ত কালও বাঁহার রূথায় যায় না, তিনিই পণ্ডিত ।

আলস্যং মদমোহো চ চাপল্যং গোষ্ঠিরেব চ ।

স্তব্ধতা চাভিমানিত্বং তথাহত্যাগিত্বমেব চ ।

এতে বৈ সপ্ত দোষাঃশ্রুয়াঃ সদা বিদ্যার্থিনাং মতাঃ ॥

আলসা, ক্ষুধা, মোহ, চপলতা, বহু জনের সতিত
একত্র বাস, ঐক্যতা, অভিমান ও লুক্কতা এই সাতটি
বিদ্যার্থী দিগের দোষ।

যত্র ধীমানবেক্ষেত শ্রেয়াংসং বহুতিষ্ঠৈঃ ।
সাত্মৈবাথং ততো লিপ্সেৎ কৰ্ম চাষ্ট্মৈ প্রযোজয়েৎ ॥
১৮

বুদ্ধিমান লোক যাহাতে বহুগুণ সংযুক্ত মঙ্গল চিহ্ন
দেখেন, তাহা হইতে অর্থ লাভের আশা করেন।

অথাপ্যুপায়ং পশ্যেত দুঃখস্য পরিমোক্ষণে ।
অশোচন্নারেভেতৈব মুক্তশ্চাব্যসনী ভবেৎ ॥১৯

দুঃখ নিবারণের উপায় উদ্ভাবন করা কর্তব্য। শোক
রহিত হইরা কার্য্য করিলে দুঃখ বা বিপদ উপস্থিত
হয় না।

স্বত্বাদ্যত্বমাতিষ্ঠেদ্যত্ববান্নাবসীদতি ।
জরামরণরোগেভ্যঃ প্রিয়মাশ্বানমুদ্ধরেৎ ॥২০

আপনা হইতে যত্ন করিবেক। যত্নবান্ লোক কখন
অবসন্ন হয়েননা। জরা মরণ রোগাদি হইতে আপনাকে
উদ্ধার করিবে।

ভীতবৎ সন্ধিতব্যং যাবদুদয়মনাগতং ।
আগতন্তু ভয়ং দৃষ্ট্বা প্রহৰ্ত্তব্যমভীতবৎ ॥২১

সাবংকাল ভয় উপস্থিত না হইবে, তাবৎ ভীত ব্যক্তির ন্যায় প্রতীকার চিন্তা করিবেক। কিন্তু ভয় উপস্থিত হইলে নির্ভয়ের ন্যায় হইয়া তাহার সংহার করিবেক।

বাসনং চাম্যকাংক্ষেত বিবাসং বা [যুধিষ্ঠির]।

অপি সিন্ধোগিগিরেবাপি কিং পুনর্মর্ত্যধর্মিণঃ ॥২২

মনুষ্যের কথা দূবে থাকুক, যদি সমুদ্র বা পর্বতও অপকারক হয়, তাহাদিগেরও বাসন বা বিবাসনের চেষ্টা করিবেক।

যস্য কৃত্যং ন বিঘ্নন্তি শীতমুষং ভয়ং রতিঃ।

সমৃদ্ধিরসমৃদ্ধি বা স বৈ পণ্ডিত উচ্যতে ॥২৩

শীত, গ্রীষ্ম, ভয়, আসক্তি, সমৃদ্ধি বা অনসৃদ্ধি হেতু যাহার কর্মের বিঘ্ন হয় না, তিনিই পণ্ডিত।

দ্বাদশ অধ্যায়।

(বিজ্ঞতা)

ন তেন বুদ্ধো ভবতি যেনাস্য পলিভং শিরঃ।

যো বৈ যুবাধ্যায়ানন্তং দেবাঃ স্থবিরং বিদুঃ ॥১

বস্তকের কেশ পক হইলেই যে বৃদ্ধ হয় এমন নহে।

যুবা হইয়াও যদি বিদ্বান্ হয়, তাহাকেই দেবতারা রক্ষা বলেন ।

ধর্মমর্থঞ্চ কামঞ্চ ত্রীনেতান্ যোহনুপশ্যতি ।

অর্থমর্থানুবন্ধঞ্চ ধর্মবন্ধানুবন্ধনং ।

কামং কামানুবন্ধঞ্চ বিপরীতান্ পৃথক্ পৃথক্ ।

যো বিচিন্ত্য ধিরা ধীরো ব্যবস্যাতি স বুদ্ধিমান্ ॥২

যিনি ধর্ম অর্থ ও কাম এই তিনবিষয়ের পর্যালোচনা করেন; এবং অর্থ ও তাহার সহিত ভাবি অর্থের যোগ, ধর্ম ও তাহার সহিত ভাবি ধর্মের যোগ, কাম ও তাহার সহিত ভাবি কামের যোগ, ও সেই সকলের ব্যাঘাতজনকতা সম্বন্ধ, এইসমস্ত পৃথক্ পৃথক্ রূপে চিন্তা ও বিবেচনা করিয়া যিনি কার্য্য করেন, তিনিই বুদ্ধিমান ।

অনুবন্ধানপেক্ষেত সানুবন্ধেষু কর্ম্মশু ।

নস্ত্রধার্যা চ কুর্কীত ন বেগেন সমাচরেৎ ॥ ৩

সকল কর্ম্মের অনুবন্ধ আছে, তাহা অগ্রে পর্যালোচনা করিয়া দেখিবেক, সম্যক্ রূপে অবধারণ করিয়াই কার্য্য আরম্ভ করিবেক, ব্যস্ততা সহকারে কিছুই করিবে না ।

অনুবন্ধঞ্চ সংশ্রেক্ষ্য বিপাকশ্চেব কর্ম্মণাং ।

উপানমাত্মনশ্চৈব ধীরঃ কুর্কীত বা ন বা ॥ ৪

কর্ম্মের অনুবন্ধ ও পরিমাণ এবং আপনার উদ্যম

পর্যালোচনা করিয়া ধীরব্যক্তি হয় তাহাতে প্ররত হইবেন, না হয় তাহাইতে বিরত থাকিবেন।

কিংনু মেসাদিদং কৃত্বা কিংনু মেসাদকুর্ষতঃ।

ইতি কর্ম্মাণি সংচিন্ত্য কুর্যাদ্ধা পুরুষো ন বা ॥ ৫

ইহার অনুষ্ঠান করিলে কি হয়, না করিলেই বা কি হইতে পারে, এইরূপ বিবেচনা করিয়া কর্ম্ম করিবে, অথবা তাহা হইতে বিরত থাকিবে।

তত্ত্বজ্ঞঃ সর্বভূতানাং যোগজ্ঞঃ সর্বকর্ম্মণাং।

উপায়জ্ঞো মনুষ্যাণাং নরঃ পণ্ডিত উচ্যতে ॥ ৬

যিনি সকল জীব জন্তুর তত্ত্ব জানেন, সর্ব কার্যের যোগ জানেন ও মনুষ্যের জীবন উপায় সমস্ত জানেন, তিনিই পণ্ডিত।

অবস্থানুগতাশ্চেষ্টাঃ সময়ানুগতাঃ ক্রিয়াঃ।

তস্মাদবস্থাং সময়ং বীক্ষ্য কর্ম্ম সমাচরেৎ ॥ ৭

অবস্থানুযায়ী চেষ্টা এবং সময়ানুযায়ী কর্ম্ম করিতে হয়। অতএব অবস্থা ও সময় বিবেচনা করিয়া কার্য্য করিবে।

প্রস্তাবসদৃশং বাক্যং সদ্ভাবসদৃশং প্রিয়ং।

আত্মশক্তিসমং কোপং যো জানাতি স পণ্ডিতঃ ॥ ৮

প্রস্তাবের যোগ্য বাক্য, সদ্ভাব অনুসার প্রিয়ত্ব এবং আত্ম শক্তির অনুরূপ ক্রোধ, ইহা যিনি জানেন, তিনিই পণ্ডিত।

অকালজ্ঞঃ স্মৃদ্ব্যধৈঃ কার্য্যাণামবিশেষবিৎ ।

বৃথাচারসমারত্তঃ শ্রেত্য চেহ বিনশ্যতি ॥ ৯

যে ব্যক্তি অকালজ্ঞ, মন্দবুদ্ধি, বিশেষানভিজ্ঞ, বৃথা-
চার ও বৃথারত্ত, সেব্যক্তি ইহকালে ও পরকালে বিনাশ
প্রাপ্ত হয় ।

দেশকালৌ তু সংশ্লেক্ষ্য বলাবলমথাশুনঃ ।

নাদেশকালে কিঞ্চিদ্যস্য দেশকালৌ প্রতীকৃতাং । ১০

দেশকাল ও স্থায় বলাবল বিবেচনা করিবে । দেশ
কাল ব্যতীত কিছুই হয় না । অতএব দেশ কালের
প্রতীক্ষা করিবে ।

অর্থঃ মহাস্তমাসাদ্য বিদ্যাঐশ্বর্য্যামেব বা ।

বিচরত্যসমুন্নদ্ধো যঃ স পণ্ডিত উচ্যতে ॥ ১১

বিপুল অর্থ, বিদ্যা ও ঐশ্বর্য্য লাভ পূর্ব্বক যেব্যক্তি
অমুদ্বত চিত্তে বিচরণ করেন, তিনিই পণ্ডিত ।

অণুভ্যশ্চ মহদ্যশ্চ শাস্ত্রেভ্যঃ কুশলী নরঃ ।

সর্ব্বতঃ সারমাদদ্যাং পুষ্পেভ্য ইব বট্পদাঃ ॥ ১২

ভ্রমর যেরূপ সকল পুষ্প হইতে সার গ্রহণ করে,
তদ্রূপ ধীর ব্যক্তি ক্ষুদ্র ও বৃহৎ সকল শাস্ত্র হইতে
সার গ্রহণ করিবেন ।

যুক্তিশাস্ত্রঞ্চ তে জ্ঞেয়ং শব্দশাস্ত্রঞ্চ [ভারত] ।
গান্ধার্বশাস্ত্রঞ্চ কলাঃ পরিজ্ঞেয়া [নরাধিপ] ॥ ১৩

যুক্তিশাস্ত্র, শব্দশাস্ত্র, গান্ধার্বশাস্ত্র ও বিবিধ ক্রীড়া,
এসকলই জানিতে হইবে ।

পুরাণমিতিহাসাশ্চ তথাখ্যানানি যানি চ ।
মহাঅনাঞ্চ চরিতং শ্রোতব্যং নিত্যমেব চ ॥ ১৪

পুরাণ, ইতিহাস, বিবিধ আখ্যান ও মহাআ ব্যক্তি-
দিগের জীবনচরিত, এসকল অবগন করিতে হইবে ।

ভারং ন বহতে তস্য গ্রন্থস্যার্থং ন বেত্তি যঃ ।
যন্তু গ্রন্থার্থতত্ত্বজ্ঞা নাস্য গ্রন্থাগমো যথা ॥ ১৫

যে ব্যক্তি গ্রন্থের যথার্থ অর্থ গ্রহণ করিতে না পারে,
সে কেবল গ্রন্থের ভারই বহন করিয়া থাকে । যে ব্যক্তি
গ্রন্থের মূল মর্ম্মার্থ অবগত হয়, তাহার গ্রন্থাধ্যয়ন
সার্থক ।

যস্য নাস্তি স্বয়ং প্রজ্ঞা শাস্ত্রং তস্য করোতি কিং ।
লোচনাভ্যাং বিহীনস্য দর্পণঃ কিং করিষ্যতি ॥ ১৬

যাহার প্রজ্ঞা নাই, তাহার শাস্ত্রপাঠে কোন ফল
হয় না । যে চক্ষুহীন, দর্পণ তাহার কি কার্য্যে আসিবে ?

উদীরিতোহর্থঃ পশুনাপি গৃহ্যতে
হয়াশ্চ নাগাশ্চ বহন্তি দেশিতাঃ ।

অনুক্তমপূহতি পণ্ডিতো জনঃ
পরেদ্ধিতজ্ঞানকুলা হি বুদ্ধয়ঃ ॥ ১৭

বুঝাইয়া দিলে পঁশুরাও বুঝে; আদেশিত হইলে
অশ্ব ও হস্তীগণও তদনুরূপ কার্য্য করে। কিন্তু ইচ্ছিত
দ্বারা অন্যের মনের ভাব বুঝিতে পারাই বুদ্ধির কলন।

ক্ষিপ্ৰং বিজানাতি চিরং শৃণোতি
বিজ্ঞায় চার্থং তজতে ন কামাৎ ।
নাসম্পৃক্ষোহুপযুক্তে পরার্থে
তৎপ্রজ্ঞানং প্রথমং পণ্ডিতস্য ॥ ১৮

যিনি শীঘ্র বুঝিতে পারেন অথচ অধিক ক্রণ শ্রবণ
করেন, উক্তরূপে না বুঝিয়া কেবল শ্রুতির আবেগ
বশতঃ কোন কার্য্য করেন না এবং যথাবৎ জিজ্ঞাসিত
না হইয়া পরার্থ বাক্য ব্যয় করেন না, তিনিই
পণ্ডিত।

প্রবৃত্তবাক্ চিত্রকথ উহবান্ প্রতিভানবান্ ।

আশুপ্রন্থার্থবক্তা চ যঃ স পণ্ডিত উচ্যতে ॥ ১৯

যিনি অকুণ্ঠিত চিত্তে বাক্য প্রয়োগ করেন, লোক-
বার্ত্তা পরিজ্ঞাত থাকেন, তর্কে বিশেষ প্রতিভা লাভ
করেন ও আশু প্রন্থের অর্থ ব্যাখ্যা করিতে পারেন,
তিনিই পণ্ডিত।

অপুণ্যস্তাৎ প্রলপতো বালান্ন পরিজ্ঞাপ্যতঃ ।

সর্বতঃ সারমাদদ্যাদশ্চ ভা ইব কাঞ্চনং ॥ ২০

যেমন প্রস্তর হইতে কাঞ্চন সঙ্কলিত হয়, সেইরূপ
উন্নতদিগের প্রলাপ ও বালকদিগের জ্ঞাপনা হইতে
ও সুব্রহ্মণ্য করিবেক ।

বিবাদপ্যামৃতং গ্রাহং বালাদপি স্তুভাষিতং ।

অমিত্রাদপি সদৃক্তমেধাদপি কাঞ্চনং ॥ ২১

অমৃত বিষযুক্ত হইলে বিবের অপসারণ করিয়া,
অমৃত গ্রহণ করিবেক; বালকের নিকট হইতেও হিত-
বচন শ্রবণ করিবেক, শত্রু হইতেও সদমুষ্ঠান শিক্ষা
করিবেক এবং অপবিত্র স্থান হইতেও সুবর্ণাদি বহু-
মূল্য দ্রব্য গ্রহণ করিবেক ।

প্রভবন্ পৃচ্ছতে যো হি সম্মানয়তি বা পুনঃ ।

নুনং মন্যে স ধর্মান্মা পণ্ডিতাখ্যাং স গচ্ছতি ॥ ২২

যে ব্যক্তি স্বয়ং অভিজ্ঞ হইয়াও অন্যকে কোন
বিষয় জিজ্ঞাসা করিয়া তাহার সম্মাননা করেন; তিনি
যথার্থ পণ্ডিত বলিয়া পরিগণিত হইবেন ।

জ্ঞানবিজ্ঞানসম্পন্নানুহাপোহ বিশারদান্ ।

প্রবক্তৃন্ পৃচ্ছতে যোহনান্ স বৈ নাপদমৃচ্ছতি ॥ ২৩

যে ব্যক্তি তর্কবিতর্ক-পারদর্শী জ্ঞান-বিজ্ঞান-সম্পন্ন বক্তার নিকট উপস্থিত বিষয় জিজ্ঞাসা করেন, তাহারে কোন বিপদ্‌শ্রু হইতে হয় না ।

অন্যথা বহুবুদ্ধ্যাঢ্যো বাক্যং বদতি সংসদি ।

অন্যথৈব হহ্‌বাদী দুর্বলং বদতে বচঃ ॥ ২৪

যে আত্মাভিমান নিবন্ধন অন্যকে তুচ্ছ করিয়া সভায় বক্তৃত্ব করে, সে বুদ্ধিমান হইলেও তাহার বাক্য দুর্বল বলিয়া প্রতীয়মান হয় ।

অনাগতং হি বুধ্যত যচ্চ কার্য্যং পুরঃ স্থিতং ।

নতু বুদ্ধিক্ষয়াৎ কিঞ্চিদতিক্রামেৎ প্রয়োজনম্ ॥ ২৫

অনাগত বিষয়কে উপস্থিত বিষয় বিবেচনা করিয়া প্রয়োজন সমস্ত অনুষ্ঠান করিবে । নতুবা হঠাৎ উপস্থিত কার্য্যসময়ে বুদ্ধিনাশ হইয়া কোন প্রয়োজনীয় বিষয় অতিক্রম হইতে পারে ।

নাপ্রাপ্যমতিবাঞ্ছন্তি নষ্টং নেচ্ছন্তি শোচিতুং ।

আপৎসু ন চ মুহন্তি নরাঃ পণ্ডিতবুদ্ধয়ঃ ॥ ২৬

যিনি অপ্রাপ্য বিষয়ে অভিলাষী হন না, বিনষ্ট বস্তুর নির্মিত্ত শোক করেন না এবং আপৎকালেও মুহমান হইবেন না, তিনিই পণ্ডিত ।

রাগে দর্পেচ মানেচ দ্রোহে পাপেচ কর্মণি ।

অপ্রিয়ে চৈব কর্তব্যে চিরকারী, প্রশম্যতে ॥ ২৭

ক্রোধ, দর্প, অভিমান, অপর লোকের অনিষ্ট চিন্তা ও অপ্রিয়ানুষ্ঠান এবং পাপাচরণ বিষয়ে কাল বিলম্ব করাই বিধেয় ।

বন্ধুনাং সুহৃদাঞ্চৈব ভূজানাং স্ত্রীজনস্য চ ।

অব্যক্তেষু পরাধেষু চিরকারী প্রশম্যতে ॥ ২৮

ভৃত্য ও স্ত্রীলোকদিগের অপরাধ অস্পষ্টরূপে অবগত হইলে, বহুবিবেচনার পর তাহাদের দণ্ডবিধান করা উচিত ।

সুখে বা যদি বা দুঃখে বর্তমানো বিচক্ষণঃ ।

যশ্চিনোতি শুভান্যেব স তদ্রাগীহ পশ্যতি ॥ ২৯

যিনি সুখ দুঃখ উভয় অবস্থাতেই আপনার শুভ বুদ্ধির কার্য্য করিতে পারেন, তিনিই শাস্ত্রদর্শী ।

নিরর্থকলহং প্রাজ্ঞো বজ্জয়েন্নূঢ়সেবিতং ।

কীর্ত্তিঞ্চ লভতে লোকে ন চানর্থেন যুজ্যতে ॥ ৩০

প্রাজ্ঞব্যক্তি মূঢ়সেবিত অনর্থক লহ করিবেন না, তাহা হইলে তিনি কীর্ত্তিলাভ করিবেন এবং তাহার সম্বন্ধে অনর্থ উপস্থিত হইবে না ।

অপ্রিয়সা চ পথাসা পরিণামঃ সুখাবহঃ ।

বক্তা শ্রোতা চ যত্রাস্তি রমন্তে তত্র সম্পদঃ ॥ ৩১

অপ্রিয় অথচ হিতকর, একশ বাক্য পরিণামে সুখ দায়ক হয় । এরূপ বাক্যের বক্তা ও শ্রোতা যেখানে থাকেন, সেখানে সম্পদ স্থায়ী হয় ।

শ্রোতব্যং হিতকামানাং শ্রুতদাং হিতমিচ্ছতা ।

অকর্তব্যো হি নির্বন্ধো নির্বন্ধো হি ক্ষয়োদয়ঃ ॥ ৩২

হিতেচ্ছু ব্যক্তির বাক্য শ্রবণ করা কর্তব্য । নির্বন্ধ-পরবশ হওয়া কোন মতে উচিত নহে । নির্বন্ধ দ্বারা দুঃখোৎপত্তিরই সম্ভাবনা ।

শ্রুতদাং হিতকামানাং যঃ শৃণোতি ন ভাষিতং ।

বিপৎ সন্নিহিতা তস্য স নরঃ শত্রুনন্দনঃ ॥ ৩৩

যে হিতাভিলাষী মিত্রদিগের কথা না শুনে, তাহার বিপদ অতি নিকট, সে শত্রুর আনন্দ বর্দ্ধক হয় ।

যোহসৎসেবী রথাচারো ন শ্রোতা শ্রুতদাংসতাং

পরান্ রণীতে স্বান্দ্বৈকি তং গোন্ত্যজতি[ভারত] ৩৪

যে ব্যক্তি অসাধুগণের সেবা করে ও অনর্থক কার্যের অনুষ্ঠান করে, যে স্বজনের প্রতি দ্বেষ ও অপরকে আত্মীয় বলিয়া আদর করে, তাহাকে পৃথিবী ত্যাগ করেন ।

হুর্জনঃ পরিহর্তবো। বিদ্যালঙ্কৃতোহপি সন্।

মগিনা ভূষিতঃ সর্পঃ কিমসৌ ন ভয়ঙ্করঃ ॥৩৫

ছুষ্ট লোক বিদ্যাতে ভূষিত হইলেও তাহাকে ত্যাগ করিবেক। মগি দ্বারা ভূষিত যে সর্প সে কি ভয়ঙ্কর মনে ?

মন্ত্রয়েৎ সহ বিদ্বদ্ভিঃ শত্রৈঃ কৰ্ম্মাণি কারয়েৎ ।

শ্রিত্বৈশ্চ নীতিবিন্যাসান্ মুখান্ সর্বত্র বজ্জয়েৎ ৩৬

বিদ্বান্ ব্যক্তির সহিত মন্ত্রণা করিবেক; সমর্থ ব্যক্তির দ্বারা কর্ম্ম সাধন করিবেক; হিতেচ্ছু ব্যক্তির সহিত কর্তব্যাকর্তব্যের আলোচনা করিবেক; মুখগণকে এসকল বিষয়ে সর্বদা ত্যাগ করিবেক।

প্রজারুদ্ধং ধর্মরুদ্ধং স্ববন্ধুং

বিদ্যারুদ্ধং বয়সা চাপি রুদ্ধং ।

কার্য্যাকার্য্যে পূজয়িত্বা প্রসাদ্য

যঃ সম্পৃচ্ছেন্ন স যুহেৎ কদাচিৎ ॥৩৭

জ্ঞান বিষয়ে রুদ্ধ, ধর্ম বিষয়ে রুদ্ধ, বিদ্যা বিষয়ে রুদ্ধ, বয়সেতে রুদ্ধ, এমন সকল আত্মীয় লোকের সম্মাননা করিয়া কর্তব্যাকর্তব্য স্থলে যিনি তাহাদের সহিত পরামর্শ করেন, তাহাকে আপদে যুহ্যমান হইতে হয়না।

পরিচ্ছেদো হি পাণ্ডিত্যং যদাপন্নো বিপত্তয়ঃ ।
অপরিচ্ছেদকর্তৃণাং বিপদঃ শূন্যঃ পদে পদে ॥৩৮

বিপদশাতেও যে সদসঙ্গিবেচনা, সেই পাণ্ডিত্য ;
সদসঙ্গিবেচনারহিত ব্যক্তির পদে পদে বিপদ ।

সহসর্কাঃ সমুৎপন্নঃ প্রসমীক্ষ্যাপদো ভূশঃ ।
সংযুক্তাংশ্চ বিযুক্তাংশ্চ সর্কোপায়ান্ হৃজেদ্বুখা ॥
৩৯

সমুদায় আপদ এককালে উপস্থিত হইলে, সংযুক্ত
বিযুক্তাদি সমস্ত উপায় উদ্ভাবন করিবে ।

যস্য যস্য হি যো ভাবস্তেন তেন হি তং নরং ।
অনুপ্রশিষ্য মেধাবী ক্ষিপ্ৰমাশ্রয়শং নয়েৎ ॥৪০

যাহার যেরূপ ভাব সেইরূপ ভাবে সেই মনুষ্যের
অন্তরে প্রবিষ্ট হইয়া বুদ্ধিমান ব্যক্তি তাহাকে অবশ্যে
আনয়ন করিবেক ।

চলত্যেকেন পাদেন, তিষ্ঠত্যেকেন বুদ্ধিমান্ ।
মাসমীক্ষ্য পরং স্থানং পূর্বমায়তনং ত্যজেৎ ॥৪১

বুদ্ধিমান ব্যক্তি এক পদ অথো নিক্ষেপ করিবেক,
একপদ স্থির রাখিবেক; অপর স্থান না দেখিয়া পূর্ব-
স্থান ত্যাগ করিবেক না ।

যোদ্ধাবানি পরিত্যজ্য অদ্ধবানি নিষেবতে ।

দ্ধবানি তস্য নশ্যন্তি অদ্ধবং নৃম্ভমেবহি ॥ ৪২

যেব্যক্তি নিশ্চিত বিষয়কে পরিত্যাগ করিয়া অনিশ্চিত বিষয়কে চেষ্টা করে, তাহার নিশ্চিত বিষয় নষ্ট হয়, অনিশ্চিত বিষয়ও নষ্ট হইয়া থাকে ।

অনাগতবিধাতা চ প্রত্যাৎপন্নমতিস্তথা ।

দ্বাবেতো সুখমেধেতে যদুবিষ্যো বিনশ্যতি ॥ ৪৩

অনাগত বিষয়ের পূর্বাধি বিধান কর্তা, আর প্রত্যাৎপন্নমতি, এই দুইজন সুখী হয় । যাহার কেবল ভবিষ্যৎ প্রতিকারের প্রতি আশা, সে বিনষ্ট হয় ।

শুমন্ত্রিতে সুবিক্রান্তে শুরূতে সুবিচারিতে ।

সিদ্ধান্তার্থা [মহাবাহো] দৈবশ্রাত্ৰ পদক্ষিণং ॥ ৪৪

উত্তম মন্ত্রণাপূর্বক পূর্বাপর পর্য্যায়োচনা করিয়া কর্মের অনুষ্ঠান করিলে অনাস্রাসেই কর্মসিদ্ধ হয় এবং দৈবও তাহাতে অনুকূল হয় ।

অম্পানামপিবস্তু নাং সংহতিঃ কার্যাসাধিকা ।

তুণৈ গুণত্বমাপনৈর্বধ্যন্তে মত্তদন্তিনঃ ॥ ৪৫

অম্প অম্প বস্তুর একত্রীকরণে কার্যাসাধন হয়, যেমন কতকগুলি তুণ একত্র করিয়া রজ্জ্ব প্রস্তুত করিলে তদ্বারা মত্ত হস্তীও বদ্ধ হয় ।

সেবিতব্যো মহারক্ষঃ কলচ্ছায়াসমবিতঃ ।

যদি দৈবাৎফলং নাস্তি ছায়া কেন নিবার্য্যতে॥৪৬

মহৎরক্ষের সেবা করিবে, কারণ যদি দৈবাৎ তাহার ফলও না পাওয়া যায়, ছায়া কেহ নিবারণ করিতে পারিবে না ।

কুলজে রতসম্পন্নে ধর্ম্মজে সত্যবাদিনি ।

মহাপক্ষে ধনিন্যার্য্যো নিক্ষেপং নিক্ষিপেদ্বুধঃ॥৪৮

সৎকুলজাত, সচ্চরিত্র ধর্ম্মজ্ঞ, সত্যবাদী, বহুপরিবার, ধনবান্, সরলস্বভাব, এমন সকল ব্যক্তির নিকট ধনাদি গচ্ছিত রাখিবে ।

অুজীর্ণমন্নং অুবিচক্ষণঃ অুতঃ

অুশাসিতা স্ত্রী নৃপতিঃ অুসেবিতঃ ।

অুচিন্ত্য চোক্তং অুবিচার্য্য যৎকৃতং

অুদীর্ঘকালেহপি ন যাতি বিক্রিয়াং ॥৪৯

পুরাতন ভন্ন, পণ্ডিত পুত্র, বশীভূতা স্ত্রী, অুসেবিত রাজা, বিবেচনা করিয়া যাহা কহা যায়, এসকল বহুকালেও বিকার প্রাপ্ত হয়না ।

করিষ্যন্ন প্রভাষেত কৃতান্যেবতু দর্শয়েৎ ।

ধর্ম্মকামার্থকার্য্যাণি তথা মদ্রো ন ভিদ্যতে ॥৫০

ধর্ম অর্থ ও কাম উদ্দেশে যে সমস্ত কর্ম করিতে হইবে, তৎসমুদায় অগ্রে প্রকাশ করিবে না; অনুষ্ঠিত হইলে প্রকাশ করিবে, এরূপ হইলে মন্ত্রভেদ হয় না।

যস্য কৃত্যং ন জানন্তি মন্ত্রং বা মন্ত্রিতং পরে ।

কৃতমেবাস্য জানন্তি স বৈ পণ্ডিত উচ্যতে ॥৫১

যাহার কার্য বা মন্ত্রণা সফল না হওয়া পর্য্যন্ত উহা লোকে জানিতে পায় না, সেই ব্যক্তি পণ্ডিত।

পরং ক্ষিপতি দোষেণ বর্তমানঃ স্বয়ং তথা ।

যশ্চ ক্রুধ্যাত্যনীশানঃ স চ মূঢ়তমো নরঃ ॥৫২

যে ব্যক্তি পরের দোষোদ্‌ঘোষণা করে কিন্তু স্বয়ং সেই দোষে লিপ্ত এবং নিজের কিছু ক্ষমতা নাই অথচ অন্যের উপর ক্রোধপরায়ণ হয়, সে মূঢ়।

বনস্পাতেরপক্কানি ফলানি প্রচিনোতি যঃ ।

স নাপ্লোতি রসং তেভ্যো বীজং চাস্য বিনশ্যতি

যন্তু পক্কমুপাদত্তে কালে পরিণতং ফলং ।

ফলাদ্রসং স লভতে বীজাক্ষেব ফলং পুনঃ ॥৫৩

যিনি বনস্পাতের অপরিপক্ক ফল চয়ন করেন, তিনি তাহাহইতে রস প্রাপ্ত হন না; পরন্তু তাহার বীজ পর্য্যন্ত নষ্ট হইয়া যায়। যিনি যথাকালে পরিণত ফল গ্রহণ করেন, তিনি সেই ফল হইতে রস লাভ করেন এবং তাহার বীজ হইতেও পুনরায় ঐরূপ ফল প্রাপ্ত করেন।

ঋণশেষোহগ্নিশেষশ্চ ব্যাধিশেষস্তথৈবচ ।

পুনশ্চ বদ্ধিতে যুগ্মাৎ তস্মাৎ শেষঞ্চ কারয়েৎ ॥৫৪

ঋণ অগ্নি ও ব্যাধি একবারে নিঃশেষ করিবে । উ-
হাদের কিছু শেষ রাখিলে তাহা পুনরায় বন্ধি হইয়া
থাকে ।

কাংশ্চিদর্থান্ নরঃ প্রাজ্ঞো লঘুমূলান্ মহাফলান্
ক্ষিপ্তমারভতে কৰ্ত্তুং ন বিস্ময়তি তাদৃশান্ ॥৫৫

প্রাজ্ঞ ব্যক্তি অল্পায়াসসাধ্য অথচ প্রচুর ফলপ্রদ,
রূপ কর্মের শীঘ্রই অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন, তাদৃশ ফলোপ-
ধায়ী বিষয়ের বিস্ময় ঘটিতে দেন না ।

কিমপ্যস্তি স্বভাবেন সুন্দরং বাপ্যসুন্দরং ।

যদেব রোচতে যস্মৈ ভবেত্তত্তস্য সুন্দরং ॥ ৫৬

স্বভাবতঃ সুন্দর বা কুৎসিত কি আছে? যেখানে
যাহা রুচিজনক হয়, সেই খানে তাহা সুন্দর হয় ।

ন বুদ্ধিবহ্নমন্তব্যো যা বুদ্ধিঃ ক্ষয়মাবহেৎ ।

ক্ষয়োহপি বহ্নমন্তব্যো যঃ ক্ষয়ো বুদ্ধিমাবহেৎ ॥৫৭

যে বুদ্ধি দ্বারা পরে ক্ষয় প্রাপ্ত হইতে হয়, তাহাকে
বুদ্ধি বলা যায় না, যে ক্ষয় দ্বারা পরে বুদ্ধি লাভ হয়, সেই
ক্ষয়কেও বহ্নমান করা কৰ্ত্তব্য ।

ত্রয়োদশ অধ্যায় ।

(আত্মমৰ্যাদা—প্রভু—ভৃত্য)

অধোধঃ পশ্যতঃ কস্য মহিমা নোপচীয়তে ।

উপর্যুপরি পশ্যন্তঃ সর্ব্ব এব দরিদ্রতি ॥১

আপনার অপেক্ষা ক্ষুদ্র লোককে দেখিলে কাহার
না মান অধিক বোধ হয়, আর আপন অপেক্ষা বড় লো-
ককে দেখিলে সকল লোকেই দরিদ্র হয় ।

মণিলুপ্তি পাদেষু কাচঃ শিরসি ধার্য্যতে ।

ষথৈবাস্তে তথৈবাস্তাং কাচঃ কাচো মণির্মণিঃ ॥২

যদি মণি পদে থাকে ও কাচ মস্তকে ধৃত হয় ; যে যে
প্রকারে আছে, সে সেই প্রকারে থাকুক, মণি যে সে মণি,
কাচ যে সে কাচ ।

সেবয়া ধনমিচ্ছন্তিঃ সেবকৈঃ পশ্য যৎকৃতং ।

স্বাতন্ত্র্যং যচ্ছরীরস্য মূঢ়ৈস্তদপিহারিতং ॥৩

ভৃত্যেরা সেবাদারা ধনেচ্ছা করিয়া বাহ্য করে তাহা
দেখ, শরীরের যে স্বাতন্ত্র্য তাহাও সেই মূর্খেরা হারায় ।

অবুধৈরর্থলাভায় পণ্যস্ত্রীতিরিব স্বয়ং ।

আত্মা সংস্কৃত্য সংস্কৃত্য পরোপকরিণীকৃতঃ ॥৪

বেশ্য। যেমন ধন পাইবার নিমিত্ত বেশবিন্যাস করিয়া আপনার শরীরকে পরের উপভোগ্য করিয়া তুলে, তেমনি মূঢ় লোক ধনলাভের নিমিত্ত নানা প্রকারে আপনাকে প্রস্তুত করিয়া পরের উপভোগার্থ নিয়োজিত করে ।

প্রণমত্বান্নতিহেতো জীবিতহেতো বিমুঞ্চতি প্রাণান্
দুঃখীরতি সুখহেতোঃ কো মূঢ়ঃ সেবকাদন্যঃ ॥৫

খড় হইবার নিমিত্ত নত হয়, জীবনের নিমিত্ত প্রাণ প্রদান করে, সুখের নিমিত্ত দুঃখী হয়, সেবক ভিন্ন এমন মূঢ় আর কে আছে ?

এতাবজ্জন্মসাফল্যং যদনায়ত্তরুত্তিতা ।

যে পরাধীনতাং যাতাস্তে বৈ জীবন্তি কে মৃতাঃ ॥৬

পরের অনধীন হইয়া জীবিকা নির্বাহ করা, ইহাই এই জন্মের সফলতা ; যে পরাধীন সে যদি জীবিত তাহা হইলে মৃত কে ?

অর্জিতং স্বেন বীর্য্যেণ নাপ্যপাশ্রিত্য কঞ্চন ।

ফলং শাকমপি শ্রেয়ো ভোক্তুং হরুপণং গৃহো ॥৭

অনোর আশ্রয় না লইয়া আপন গৃহে স্থায় ক্ষমতায় অর্জিত ফলশাক দ্বারা যে জীবিকা নির্বাহ করা তাহাও শ্রেয়ঃ ।

পরস্যতু গৃহে ভোক্তুঃ পরিভূতস্য নিত্যশঃ ।
 স্নুহৃষ্টমপি ন শ্রেয়ো বিকণ্ঠোহয়মতঃ সতাং ॥৮

পরগৃহে প্রত্যাহ তিরস্কৃত হইয়া যদি নানাবিধ মি-
 ষ্ঠান্ন ভোজন করা যায়, তাহাও সুখকর নহে ।

শ্ববৎকীলালপো যন্তু পরান্নং ভোক্তুমিচ্ছতি ।
 ধিগন্তু তস্যতদ্ভুক্তং ক্লপণস্য দুরাশ্রয়নঃ ॥৯

যে কুকুরের ন্যায় পরান্নে প্রতিপালিত হইতে ইচ্ছা
 করে, তাহার সেই পান ভোজনে ধিক্ ।

অভিপ্রায়ং যো বিদিত্বা তু তত্ত্বুঃ
 সর্বানি কার্য্যানি কৰোত্যতন্দ্রীঃ ।
 বক্তা হিতানামনুরক্ত আৰ্য্যঃ °
 শক্তিজ্ঞ আত্মেবহি সোহনুকম্প্যঃ ॥১০

যে ভক্তার অভিপ্রায় জানিয়া নিরলস হইয়া কার্য্য-
 করে, এবং হিতবক্তা অনুরক্ত আৰ্য্য ও শক্তিজ্ঞ হয়,
 তাহাকে আত্মার ন্যায় অনুকম্পা করা কর্তব্য ।

য[স্তাত] ন ক্রুধ্যতি সর্বকালং
 ভৃত্যস্য ভক্তস্য হিতেরতস্য ।
 তস্মিন্ ভৃত্যা ভর্ত্তরি বিশ্বসন্তি
 ন চৈনমাপৎসু পরিভ্যজন্তি ॥১১

যিনি হিতকার্য্যনিরত প্রভুভক্ত ভূত্যের প্রতি স-
র্বদা কোপ প্রকাশনা করেন, ভূত্যেরা তাদৃশ ভক্তার
প্রতি বিশ্বাস করিয়া থাকে এবং আপৎকালেও তাহাকে
পরিভাগ করেনা ।

সর্বং পরবশং দুঃখং সর্বমাত্মবশং সুখং ।
এতদ্বিদ্যাং সমাসেন লক্ষণং সুখদুঃখয়োঃ ॥১২

পরবশ সকলই দুঃখের কারণ, আত্মবশ সকলই সু-
খের কারণ । সংক্ষেপে সুখদুঃখের এই লক্ষণ জানিবে ।

চতুর্দশ অধ্যায় ।

(বন্ধুতা—সংসর্গ)

পরোহপি হিতবান্ বন্ধুর্লব্ধুরপ্যাহিতঃ পরঃ ।
অহিতো দেহজো ব্যাধির্হিতমারণ্যমৌষধং ॥ ১

পরও হিতকারী বন্ধু হয় এবং আত্মীয় ব্যক্তিও
পর হয় । যেমন, শরীরজাত রোগ অহিত হয়, বন্য
ঔষধ হিতসাধন করে ।

ঔরসং কৃতসম্বন্ধং তথা বংশক্রমাগতং ।

রক্ষিতং বাসনেভ্যশ্চ মিত্রং জেয়ং চতুর্বিধং ॥২

ঔরস, কৃতসম্বন্ধ, পুরুষাশুক্রমে মিত্র ও বাসন হইতে রক্ষিত, এই চারি প্রকার মিত্র।

স্বাভাবিকন্তু যন্মিত্রং ভাগ্যো নৈবাভিজায়তে।

তদকৃত্রিমমৌহর্দমাপৎস্বপি ন মুঞ্চতি ॥ ৩

স্বভাবের সম্মিলন বশতঃ যে মিত্র হয়, তাদৃশ মিত্র ভাগ্যেতেই মিলে; যেহেতুক সেই অকৃত্রিম মিত্রতা আপৎ কালেও যায় না।

ন মাতরি ন দারেষু ন সৌদর্যো ন চাশ্বনি।

বিশ্বাসস্তাদৃশঃ পুংসাং যাবন্মিত্রে স্বভাবজে ॥ ৪

স্বাভাবিক মিত্রেতে ন্নোকেব বত প্রত্যয় হয়, তত প্রত্যয় মাতাতে হয় না, স্ত্রীতে হয় না, নহোঁদরে হয় না এবং আপনাতেও হয় না।

শুচিত্বং ত্যাগিতা শৌর্য্যং সমানং সুখদুঃখয়োঃ।

দাক্ষিণ্যং চানুরক্তিশ্চ সত্যতা চ সুহৃদগুণাঃ ॥ ৫

শুচিতা ত্যাগশীলতা, শূরত্ব, সুখদুঃখে সমানুভব, নিপুণতা, আনুরক্তি ও সত্যপ্রিয়তা এই সুহৃদের গুণ।

রহস্যভেদো যাচ্ঞা চ নৈষ্ঠুর্য্যং চলচিত্ততা।

ক্ৰোধো নিঃসত্যতা দ্যুতমেন্মিত্রস্য দূষণং ॥ ৬

গোপনীয় কথা প্রকাশ, যাচঞা, নিষ্ঠুরতা, চিত্তের অস্থিরতা, ক্রোধ, মিথ্যাচরণ, দ্যাতকীড়া এই সকল দ্বিত্বের দোষ।

যয়োরেব সমং বিত্তং যয়োরেব সমং শ্রুতং ।

• তয়োবিবাহঃ সখ্যঞ্চ ন তু পুচ্চবিপুচ্চয়োঃ ॥ ৭

যাহাদের সমান বিত্ত, সমান জ্ঞান, তাহাদেরই মধ্যে বিবাহ ও সখ্য বন্ধন হইতে পারে; সম্পন্ন ও অসম্পন্ন ব্যক্তিদিগের মধ্যে তাহা হইতে পারে না।

• যয়োশ্চিত্তেন বা চিত্তং নৈভূতং নিভূতেন বা ।

সমেতি প্রজ্ঞয়া প্রজ্ঞা তয়োমৈত্রী ন জীৰ্য্যতি ॥ ৮

• যে দুইজনের চিত্তরত্তি গুঢ়াচার ও প্রজ্ঞা সমান তাহাদের উভয়ের মৈত্রী কদাচ জীর্ণ হয় না।

• মত্যা পরীক্ষ্য মেধাবী বুদ্ধ্যা সংপাদ্য চাসকুৎ ।

শ্রুত্বা দৃষ্টাথ বিজ্ঞায় প্রাজ্ঞে মৈত্রীং সমাচরেৎ ॥ ৯

• মেধাবী ব্যক্তি যুক্তি দ্বারা পরীক্ষা করিয়া, বুদ্ধি দ্বারা বারংবার যোগ্যতা নিশ্চয় করিয়া, দেখিয়া, শুনিয়া, ও বিশেষ রূপে জানিয়া, যে ব্যক্তি প্রাজ্ঞ তাহারই সহিত মিত্রতা করিবেক।

দুর্ব্বুদ্ধিমকৃতপ্রজ্ঞং ক্ষুণ্ণংকুপং তৃণৈরিব ।

বিবর্জ্যীত মেধাবী তস্মিন্ মৈত্রী প্রণশ্যতি ॥ ১০

মেধাবী ব্যক্তি দুর্বুদ্ধি ও অকৃতজ্ঞ ব্যক্তিকে তৃণ-
চ্ছন্ন কুপের ন্যায় পরিত্যাগ করিবে । সেরূপ লোকের
সহিত বন্ধুতা স্থায়ী হয় না ।

পরোক্ষে কার্য্যহন্তারং প্রত্যক্ষে প্রিয়বাদিনং ।
বর্জ্যয়েত্তাদৃশং মিত্রং বিষকুস্ত্রং পরোমুখং ॥১১

অসাক্ষাতে কার্য্য হন্তা ও সাক্ষাতে প্রিয়বাদী, এমন
মিত্রকে ত্যাগ করিবে । সে ব্যক্তি মুখেতে কিঞ্চিৎ দুঃখ
বিশিষ্ট বিষকুস্ত্রের ন্যায় ।

যে বৈ ভেদনশীলাস্তু সকামা নিস্ত্রপাঃ শঠাঃ ।
তে পাপা ইতি বিখ্যাতাঃ সবাসে পরিগর্হিতাঃ ॥

যাহারা ভেদকারী কামপরায়ণ নিলজ্জ ও শঠ,
তাহারা পাপাত্মা ; তাহাদের সহবাস কর্তব্য নহে ।

যততে চাপবাদায় যত্নমারভতে ক্ষয়ে ।
অপ্পেহপ্যপকুতে মোহান্ন শান্তিমর্ধিগচ্ছতি ।
তাদৃশৈঃ সঙ্গতং নীচৈ নৃশংসৈরকৃত্যভিঃ ।
নিশম্য নিপুণং বুদ্ধ্যা বিদ্বান্ দূরাদ্বিবর্জয়েৎ ১৩

নীচ লোকেরা কাহারো সহিত প্রণয়ভঙ্গ হইলে
তাহার অপরাধ ঘোষণা করে ও তাহার ক্ষয়ের চেষ্টা-
করে । অজ্ঞান বশতঃ উহাদের একটুমাত্র অপকার ক-
রিলে উহারা আর শান্তি অবলম্বন করে না । বিদ্বান্

ব্যক্তি বুদ্ধিসহকারে বিলক্ষণ বিবেচনা করিয়া তাদৃশ নীচ নৃশংস অকৃতজ্ঞ লোকদিগের সংসর্গ দূর হইতে পরিত্যাগ করিবেন ।

কৃতজ্ঞং ধার্মিকং সত্যমক্ষুদ্রং দৃঢ়ভক্তিকং ।

জিতেন্দ্রিয়ং স্থিতং স্থিত্যাং মিত্রমত্যাগি চেষাতে ১৪

কৃতজ্ঞ ধার্মিক সত্যপরায়ণ উদারচিত্ত দৃঢ়ভক্তিমান জিতেন্দ্রিয়, মর্যাদাপন্ন ও আপৎকালে অপরিত্যাগী, এইরূপ মিত্রই পার্থনীয় ।

দুক্ষুলীনঃ কুলীনো বা মর্যাদাং যো ন লংঘয়েৎ ।

ধর্ম্মাপেক্ষী মৃদুর্হীমান্ স কুলীনশতাধরঃ ॥ ১৫

দুক্ষুলজাত হউন বা সৎকুলজাত হউন, যিনি মর্যাদা লঙ্ঘন করেন না, যিনি ধর্ম্মাপেক্ষী, মৃদু, লজ্জাশীল; তিনি শত কুলীন অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ ।

স বন্ধু যো বিপন্নানামাপদুচ্ছরণক্ষমঃ ।

নতু ভীতপরিত্রাণবন্তু পালন্তুপণ্ডিতঃ ॥ ১৬

বিপদগ্রস্ত লোকের আপদ উদ্ধার করিতে যে যোগ্য সেই বন্ধু, যে ভয় হইতে পরিত্রাণের উপলক্ষে ধনগ্রহণে পণ্ডিত, সে বন্ধু নয় ।

আকেশগ্রহণান্নিত্রমকার্য্যাং সংনিবর্তয়ন্ ।

অবাচ্যঃ কন্যাচিদ্রবতি কৃতযত্নো যথাবলং ॥ ১৭

এমন কি, মিত্রের কেশধারণ করিয়াও তাহারে অ-
কার্য্য হইতে নিবৃত্ত করিবার চেষ্টা করিবে। যদি সে ব্যক্তি
তাৎপাতেও নিবৃত্ত না হয়, তাহার মিত্র তজ্জন্য মিত্রনীয়
হইবে না ।

জ্ঞাতীনাং হি মিথো ভেদে যন্মিত্রং নাভিপদ্যতে ।
সর্ব্বযত্নেন মাধ্যস্থং ন তন্মিত্রং বিদুর্বুধাঃ ॥ ১৮ ॥

জ্ঞাতীগণের সহিত বিরোধ উপস্থিত হইলে যে মিত্র
সর্ব্বপ্রযত্নে মাধ্যস্থতা অবলম্বন না করেন, পণ্ডিতেরা
তাহাকে মিত্র বলিয়া গণনা করেন না ।

ব্যসনে ক্লিষ্যমানং হি যো মিত্রং নাভিপদ্যতে ।
অনুন্নীয় যথাশক্তি তং নৃশংসং বিদুর্বুধাঃ ॥ ১৯ ॥

আপদগ্রস্ত ক্লিষ্যমান মিত্রকে যে ব্যক্তি যথাশক্তি
অনুন্নয় দ্বারা মুক্ত করিতে চেষ্টা না করে, পণ্ডিতেরা
তাহাকে নৃশংস বলিয়া জানেন ।

ন তন্মিত্রং যস্য কোপাদ্বিভেতি
যদ্বা মিত্রং শঙ্কিতেনোপচর্য্যং ।
যন্মিত্রে পিতরীবাশ্বসীত
তদ্বৈমিত্রং সঙ্গতানীতরাণি ॥ ২০ ॥

যাহার কোপহইতে ভয় পাইতে হয়, অথবা শঙ্কিত
ননে বাহার সহিত ব্যবহার করিতে হয়, সে মিত্র নহে ।

যে মিত্রের প্রতি পিতার ন্যায় বিশ্বাস স্থাপন করা যায়,
সেই যথার্থ মিত্র। তদ্বিত্ত অন্যোর সহিত মিত্রতা সম্বন্ধ
মাত্র হয়।

তস্মাৎ প্রাজ্ঞৈশ্চ বুদ্ধৈশ্চ সুস্বভাবৈস্তপস্বিভিঃ ।

সদ্বিত্তৈশ্চ সহ সংসর্গঃ কার্য্যঃ শমপরায়ণৈঃ ॥ ২১

অতএব প্রজ্ঞাশীল, বুদ্ধ, সুশীল ও সমপরায়ণ সাধু-
গণের সহিত সহবাস করিবেক।

যেষাং ত্রীণ্যবদাতানি বিদ্যা যোনিশ্চ কর্ম্মচ ।

তান্ সেবেত্তৈঃ সমাস্যা হি শাস্ত্রেভ্যোহপিগরীয়সী

যাহাদিগের কুল কর্ম্ম ও বিদ্যা এই তিনিই পরিশুদ্ধ.
তাহাদিগের সেবা করিবে। তাহাদের সেবা দ্বারা শাস্ত্রা-
লোচনা অপেক্ষাও উৎকৃষ্টতর ফল লাভ হয়।

বস্ত্রমাপস্তিলান্ ভূমিং গন্ধো বাসয়তে যথা ।

পুষ্পানামধিবাসেন তথা সংসর্গজা গুণাঃ ॥ ২২

যেমন বস্ত্র জল তিল ও ভূমি কুম্ভায় সংসর্গে সুরভিত
হইয়া উঠে; সেইরূপ সংসর্গের গুণানুসারে লোক গুণা-
ব্লিত হয়।

মোহজালস্য যোনি হি মূঢ়ৈরেব সমাগমঃ ।

অহন্যাহনি ধর্ম্মস্য যোনিঃ সাধুসমাগমঃ ॥ ২৪

মৃত সমাগম কেবল মোহের আকর, নিত্য সাধু-
সমাগম কেবল ধর্মের উৎপাদক ।

সতাং সক্রুং সঙ্গতমীপ্সিতং পরং
ততঃ পরং মিত্রমিতি প্রচক্ষতে ।
ন চাফলং সৎপুরুষেণ সঙ্গতং
ততঃ সতাং সন্নিবসেৎ সমাগমে ॥ ২৫

সাধুগণের সঙ্গিত একবার মাত্র সমাগমেই মিত্রতা
জন্মে ; সাধুসমাগম কদাপি বিফল হয় না ; এই নিমিত্ত
সাধুসংসর্গে বাস করা কর্তব্য ।

মহাকুলীনাভিরপাপিকাভিঃ
স্ত্রীভিঃ সতীভিস্তব সখ্যামস্ত ।
চণ্ডাশ্চ শৌণ্ডাশ্চ মহাশনাশ্চ
চৌরাশ্চ দুষ্টাশ্চপলাশ্চ বর্জ্যাঃ ॥ ২৬

স্ত্রীগণ সৎকুলজাত পুণ্যশীলা পতিব্রতা স্ত্রীদিগের
সহিত সখ্য করিবেক । ক্রুর, কলহপ্রিয়, ঔদরিক, চোর,
দুষ্ট ও চপল স্ত্রীদিগের সহবাস সর্বতোভাবে পরিত্যাগ
করিবে ।

পঞ্চদশ অধ্যায়।

(রাষ্ট্রনীতি—সামরিক নীতি)

সর্বো দণ্ডজিতো লোকে ভুলভো হি শুচিনরঃ ।

দণ্ডস্য হি ভয়াৎ সর্বং জগন্তোগায় কল্পতে ॥ ১

সমুদায় লোকই কেবল দণ্ড ভয়ে সুপথগামী হয়, স্বাভাবিক বিশুদ্ধস্বভাব মনুষ্য জগতে অতি বিরল। কেবল দণ্ডের শাসনেই সমুদায় জগত আবশ্যিক ভোজ-নাদিতোগ করিতে প্রাপ্ত হয়।

দণ্ডঃ শাস্তি প্রজাঃ সর্বো দণ্ড এবাভিরক্ষতি ।

দণ্ডঃ সুপ্তেষু জাগর্তি দণ্ডং ধর্ম্যং বিহুর্বুধাঃ ॥ ২

দণ্ডই সমুদায় প্রজাকে শাসন করিয়া থাকে, দণ্ডই সকলকে রক্ষণাবেক্ষণ করে, সকলে নিদ্রিত হইলে দণ্ডই জাগ্রত থাকিয়া সকলকে রক্ষা করে; পণ্ডিতেরা দণ্ডকেই ধর্ম্য বলিয়া নির্দেশ করেন।

স রাজা পুরুষো দণ্ডঃ স নেতা শাসিতা চ সঃ ।

চতুর্নামাশ্রমাণাঞ্চ ধর্ম্যস্য প্রতিভূঃ স্মৃতঃ ॥ ৩

দণ্ডই রাজা; দণ্ডই পুরুষ; দণ্ডই নেতা; দণ্ডই শাসিতা। দণ্ড চারি আশ্রমের ধর্মের প্রতিভূ স্বরূপ।

তস্যাহঃ সম্প্রণেতারং রাজানং সত্যবাদিনং ।

সমীক্ষ্যকারিণং প্রাজ্ঞং ধর্ম্যকামার্থকোবিদং ॥ ৪

উক্ত দণ্ডের প্রবর্তনীয়তা রাজা সত্যবাদী হইবেন, অগ্রপশ্চাৎ বিবেচনা করিবেন, অযুক্তি হইবেন এবং ধর্মার্থকামের জ্ঞাতা হইবেন।

যদি ন স্যান্নরপতিঃ সমাঙ্নেতা ততঃ প্রজা ।

অকর্ণধারা জলধৌ বিপ্লুবতেহ নৌরিব ॥ ৫

সম্যক্ প্রকারে শাসন কার্যে সমর্থ, একপ রাজা যদি না থাকে তবে সমুদ্রেতে নাকিরহিত নৌকা যেমন নগ্ন হয়, তাহার ন্যায় প্রজাবিপ্লব উপস্থিত হয়।

সমীক্ষ্য স ধৃতঃ সম্যক্ সর্ক্য রঞ্জয়তি প্রজাঃ ।

অসমীক্ষ্যপ্রণীতস্তু বিনাশয়তি সর্কতঃ ॥ ৬

সম্যক্ বিবেচনা করিয়া প্রজাদিগের দেহ ধনাদি বিষয়ে শাসন ব্যবস্থাপিত করিলে সমুদায় প্রজা রাজ্যে অনুরক্ত হয়; বিবেচনা না করিয়া কার্য করিলে তাহার সর্কতোভাবে বিনাশ হয়।

তক্ষরেভ্যো নিযুক্তেভ্যঃ শত্রুভ্যো নৃপবল্লভাৎ ।

নৃপতি নির্জলোভাচ্চ প্রজা রক্ষেন্ পিতেবহি ॥ ৭

তক্ষর, রাজ-নিযুক্ত পুৰষ, শত্রু, রাজার ত্রিয লোক ও রাজার 'নজের লোভ হইতে রাজা পিতার ন্যায় প্রজাসকলকে রক্ষা করিবেক।

সাম্বৎসরিকমাপ্তৈশ্চ রাষ্ট্রাদাহারয়েদ্বলিং ।

ম্যচ্চাম্যায়পরে লোকে বর্ত্তেত পিতৃবনু ॥ ৮

রাজা প্রজাদিগের নিকট হইতে সাংবৎসক কর গ্রহণ করিবেন ; প্রজাদিগের প্রতি পিতার ন্যায় ব্যবহার করিবেন ।

পুষ্পং পুষ্পং বিচিনীত মূলচ্ছেদং ন কারয়েৎ ।

মালাকার ইবারামে ন যথাজ্ঞারকারকঃ ॥ ৯

উদ্যানে মালাকারের ন্যায় প্রত্যেক বৃক্ষ হইতেই পুষ্প চয়ন করিবে, কিন্তু অঙ্গারকারকের ন্যায় বৃক্ষের একেবারে মূলোচ্ছেদ করিবে না ।

নোচ্ছিন্দ্যাদাত্মনো মূলং পরেষাঞ্চাতিত্যয়া ।

উচ্ছিন্দন্ হ্যাঅনোমূলমাত্মানং তাং শ্চ পীড়য়েৎ

রাজা প্রাপ্য করাদি ত্যাগ করিয়া আত্মমূলোচ্ছেদ করিবেন না ; অধিক লোভবশতঃ সমধিক কর গ্রহণ করিয়া পরের মূলোচ্ছেদ করিবেন না ; এই উভয় কার্য্যেই আপনাকে ও পরকে পীড়া দেওয়া হয় ।

অনাদেয়ং নাদদীত পরিক্ষীণোহপি পার্থিবঃ ।

নচাদেয়ং সমৃদ্ধোহপি সূক্ষ্মমপ্যর্থমুৎসজেৎ ॥ ১১

রাজা ক্ষীণ-ধন হইলেও, যাহা লইবার নয়, প্রজা

হইতে তাহা লইবেন না, এবং অতিশয় ধনাঢ্য হইলেও
প্রাপ্য অম্প ধনও পরিত্যাগ করিবেন না ।

রুদ্ধবালধনং রক্ষ্যমক্ষস্য রূপণ্য্য চ ।

নখাতপূর্ব্বং কুর্কীত ন রুদ্ধস্তীধনং হরেৎ ।

রুদ্ধং রূপণরতং হি রাষ্ট্রং হন্তি নৃপশ্রিয়ং ॥১২॥

রুদ্ধ, বালক, অন্ধ ও দীন ব্যক্তির ধন রাজা যত্ন
পূর্ব্বক রক্ষা করিবেন । প্রজারা কুপাদি খনন করিয়া জল
সংস্থান করিলে তাহার কর লইবেন না ; রাজকর প্রদানে
নিতান্ত কাতরা স্ত্রীলোকের নিকট কর গ্রহণ করি-
বেন না । দীনজনের অত্যাগ্ন্যাত্ন ধন হইতেও কর
গ্রহণ করিলে রাজার রাজ্য ও রাজস্বী অটরিৎ নষ্ট
হইয়া যায় ।

বালদায়াদিকং রিক্খং তাবদ্রাজানুপালয়েৎ ।

যাবৎ স স্যাৎ সমারত্তো যাবচ্চাতীতশৈশবঃ ॥১৩॥

পিতৃমাতৃ বিহীন অনাত্ম বালকের ধন রাজা তাবৎ
রক্ষা করিবেন যাবৎ সে গুরুকূলে বিদ্যাভাস পূর্ব্বক
প্রাপ্তবয়স্ক হইয়া গৃহকার্য্য অবলম্বন না করে ।

বশাহপুত্রাসু চৈবং স্যাৎদক্ষণং নিকুলাসু চ ।

পতিব্রতাসু চ স্ত্রীষু বিধবাস্বাতুরাসু চ ॥১৪॥

বক্ষ্যা, অপুত্রা, ভর্ত্ত ও অতিভাবক বিরহিতা পতি-

ব্রতা সাধী স্ত্রী এবং বিধবা ও রোগাতুরা স্ত্রী ইহাদি-
গের ধন রাজা রক্ষা করিবেন ।

প্রণয়স্বামিকং রিক্তং রাজা ত্র্যকং নিধাপয়েৎ ।
অৰ্ব্বাক্ ত্র্যকাদ্বরেৎ স্বামী পরেণ নৃপতির্হরেৎ ॥১৫

যে ধনের অধিকারী জ্ঞাতসার নাই, উক্ত ধন রাজা
তিনবৎসর রক্ষা করিবেন ; তিন বৎসরের মধ্যেও তা-
হার অধিকারী উপস্থিত না হইলে তাদ্ধ রাজা গ্রহণ
করিবেন ।

দাতব্যং সর্ববর্ণেভ্যো রাজ্ঞা চৌরৈহৃতং ধনং ।
রাজা তদুপযুজ্ঞানশ্চৌরস্যাপ্নোতি কিলিষং ॥১৬

প্রজাদিগের যে ধন চৌরে অপহরণ করে, তাদ্ধ
চৌরের নিকট হইতে লইয়া, যাহার ধন, তাদ্ধকে দিবেন,
তাহাকে না দিয়া যদি আপনি লয়েন তবে চৌরের পাপ
প্রাপ্ত হইবেন ।

নোৎপাদয়েৎ স্বয়ং কার্য্যং রাজা নাপস্য পুরুষঃ ।
ন চ প্রাপিতমন্যেণ গ্রাসেদর্থং কথঞ্চন ॥১৭

রাজা কিম্বা রাজনিযুক্ত ব্যক্তি লোভপরবশ হইয়া,
যাদ্ধারা বিবাদাখী নহে, তাদ্ধাদের মধ্যে বিপদ উত্থাপন
করাইবেন না এবং অখী প্রত্যদীর আবেদিত
বিষয় উপেক্ষা করিয়া আপনি ধন লাভের চেষ্টা
করিবে না ।

মোহাদ্রাজা স্বরাষ্ট্রং যঃ কৰ্ময়ত্যানবেক্ষয়া ।

মোহচিরাদ্ভুশ্যতে রাজ্যাজ্জীবিতাচ্চ সবান্ধবঃ ॥১৮

যে রাজা কিছু বিবেচনা নী করিয়া অন্তর্চিত
ধন গ্রহণ ও মারণাদি কষ্ট দ্বারা প্রজাবর্গকে পীড়া
দেয়, সে রাজা হইতে ভ্রষ্ট ও স্ত্রীপুত্রাদির সহিত
প্রাণে বিনষ্ট হয় ।

আত্মা জেয়ঃ সদা রাজ্ঞাততো জেয়াশ্চ শত্রবঃ ।

অজিতাত্মা নরপতি বিজয়েত কথং রিপূন্ ॥১৯

প্রথমতঃ আত্মাকে জয় করিবে, পরে শত্রুদিগকে
জয় করিতে চেষ্টা করিবে । যে আপনাকে জয় করিতে
অসমর্থ, সে শত্রুদিগকে কিরূপে পরাজয় করিতে
পারিবে ।

দশ কামমুখ্যানি তথার্চ্যে ক্রোধজানি চ ।

ব্যসনানি দুঃসুখানি প্রযত্নেন বিবর্জয়েৎ ॥২০

পশুবিনাশ, ক্রীড়া, রতি মদ্যপান ও নৃত্যগীতাদি
দশ প্রকার কামজ ব্যসন এবং দ্রোহ, ঈর্ষা, বাক্
পাক্ষা দণ্ড পাক্ষা, প্রভৃতি আট প্রকার ক্রোধজ ব্য-
সন, এই সকল রাজা পরিত্যাগ করিবেন ।

অতিভীকৃতিক্রীবাং দীর্ঘমুত্রং প্রমাদিনং ।

ব্যসনাদ্বিষয়াক্রান্তং ন ভজন্তি নৃপং প্রজাঃ ॥২১

ভীক, পৌরুষরহিত, দীর্ঘস্থত্রী, প্রমাদী, বাসনা-
নক্ট, এরূপ রাজাকে প্রজারা ভজনা করে না ।

অবজ্ঞানাং রাজ্যে ভবতি মতিহীনঃ পরিজনঃ
ততস্তং প্রামাণ্যাদ্ভবতি ন সমীপে বুধজনঃ ।
বুদ্ধৈস্ত্যক্তে রাজ্যে নহি ভবতি নীতি গুণবতী,
বিপন্নায়ান্ নীতি সাকল্যবশংসীদতি জগৎ ॥২২

রাজার অবজ্ঞাতে তৎপরিবারদিগের সম্বন্ধের
উদয় হয় না । তেমন অবস্থায় পণ্ডিত লোকেরাও
নিকটে থাকে না ; পণ্ডিত লোক না থাকিলে নীতির
উপযুক্ত কার্য হয় না ; নীতি নষ্ট হইলে জগৎ অবসাদ
প্রাপ্ত হয় ।

যঃ কুলাভিজনাচারৈরতিশুদ্ধঃ প্রতাপবান্ ।

ধার্ম্মিকো নীতিকুশলঃ স স্বামী যুজ্যতে ভুব ॥২৩

কুলাচাৰাদিতে অতি পবিত্র, প্রতাপবান্, ধৰ্ম্মিষ্ঠ ও
নীতি কুশল, এরূপ ব্যক্তিই পৃথিবীতে রাজার
উপযুক্ত ।

যদৈবান্ নাভিসন্দধ্যুর্মিত্রোদাসীনশত্রবঃ ।

তথা সৰ্ব্বং সংবিদধ্যাদ্বেষ সামাসিকো নয়ঃ ॥২৪

মিত্র উদাসীন ও শত্রুরা যাহাতে পীড়া দিতে না
পারে, রাজা নিজরাজ্যে এমন উপায় সকল করিবেন,
সংক্ষেপে এই নীতি বলা হইল ।

ধর্মেণ রাজ্যং বিন্দেত ধর্মেণ পরিপালয়েৎ ।

ধর্মমুলাং শ্রিয়ং প্রাপ্য ন জহাতি ন হীরতে ॥২৫

ধর্ম্মানুসারে রাজ্যলাভ ও ধর্ম্মানুসারে রাজ্যপালন করিবেক । ধর্ম্মানুগতা রাজশ্রী কখন হীন ও ক্ষীণ হয় না ।

বংশোদ্ভিয়ং জিতাশ্বানং ধৃতদণ্ডং বিকারিমু ।

পরীক্ষ্য কারিণং ধীরমত্যান্তং ত্রিনিষেবতে ॥২৬

যিনি ইন্দ্রিয়গণ ও মনকে পরাজয় করিয়া অনায়াস-কারীর প্রতি দণ্ডবিধান ও পরীক্ষা করিয়া সমুদায় কার্য্য সম্পাদন করেন, রাজলক্ষ্মী নিরন্তর তাহার সেবা করিয়া থাকে ।

কামং ক্রোধঞ্চ লোভঞ্চ দম্ভং দর্পঞ্চ ভূমিপঃ ।

সম্যগ্ধিজেতুং যো বেদ সমহীমতিজায়তে । ২৭

যে রাজা কাম ক্রোধ লোভ দম্ভ দর্প প্রভৃতি রিপু সকলকে সম্যক্ রূপে জয় করিতে জানেন, তিনিই পৃথিবী শাসন করিতে পারেন ।

যঃ আশ্বনঃ প্রিয়সুখে হিত্বা হৃগয়তে শ্রিয়ং ।

অমাত্যানামথো হর্ষমাদহাত্যাচিরেণ সঃ ॥ ২৮

যে রাজা আপনার প্রিয় ও সুখ পরিত্যাগ করিয়া রাজ্যের মঙ্গলের নিমিত্ত চেষ্টা করেন, তিনি অমাত্যদিগের হৃষ-উৎপাদন করেন ।

অতিব্যয়োহনবেক্ষা চ তথার্জনমধর্মতঃ ।

পোষণং দূরসংস্থানাং কোষব্যসনমুচ্যতে ॥ ২৯

ধনাদির অতিরিক্ত ব্যয়, তত্ত্বাবধান না করা, অধর্মো-
পার্জন, অতি দূরসম্পর্কীয় লোকের পোষণ, এই
মকল কোষব্যসন বলিয়া উক্ত হয় ।

নাপরীক্ষ্য মহীপালঃ কুর্যাৎ সচিবমাশ্রয়ঃ ।

অমাত্যে অর্থলিপ্সা চ মন্ত্ররক্ষণমেব চ ॥ ৩০

মহীপাল পরীক্ষা না করিয়া কাহাকেও অমাত্যপদে
অতিষিক্ত করিবেন না । কারণ অমাত্যগণের উপরেই
অর্থ লিপ্সা ও মন্ত্ররক্ষণ নির্ভর করে ।

যো যেন প্রতিবুদ্ধঃ স্যাৎ সহতেনোদয়ী ব্যয়ী ।

সুবিশ্বস্তো নিষোক্তব্যঃ প্রাণেষু চ ধনেষু চ ॥ ৩১

যে রাজা যে মন্ত্রী হইতে বাড়ে, তিনি সে মন্ত্রীকে
বাড়াইবেন ও তাহাকে উপযুক্ত ধন দিবেন । লোকের
প্রাণ ও ধন বিষয়ে অত্যন্ত বিশ্বস্ত পাত্রকে নিয়োগ
করিবেন ।

ধূর্তঃ স্ত্রী বা শিশুর্যস্য মন্ত্রিণঃ স্যুমহীপতেঃ ।

অনীতিপবনক্ষিপ্তঃ কার্য্যাকৌ স নিমজ্জতি ॥ ৩২

ধূর্ত, স্ত্রী ও বালক, ইহারা যে রাজার মন্ত্রী, সে রাজা
অন্যায়রূপ বায়ুতে বিক্ষিপ্ত হইয়া কার্য্যরূপ সমুদ্রেতে
মগ্ন হয় ।

প্রাপ্তার্থগ্রহণং দ্রব্যাপরীবর্তোহনুরোধনং ।

উপেক্ষা বুদ্ধিহীনত্বং ভোগোহমাতাস্য দুষণং ॥ ৩৪

রাজ্যসম্পাদী প্রাপ্ত ধন আত্মসাৎ করা, পরিবর্ত করা, রাজাকে অনুরোধ বা উপেক্ষা করা, বুদ্ধিহীনত্ব, ভোগাসক্তি, এই সকল অমাত্যের দোষ ।

দূতৈধৈব প্রকুর্ষীত সর্বশাস্ত্রবিশারদং ।

ইঙ্গিতাকারচেচ্চজ্ঞঃ শুচিং দক্ষং কুলোদ্ভূতং ॥ ৩৪

সর্বশাস্ত্রে বিশারদ, ইঙ্গিত ও মুখের ভাব প্রভৃতি দ্বারা মনেব ভাব বুঝিতে সক্ষম, বিশুদ্ধস্বভাব, কার্যদক্ষ, মহৎবংশজাত, এইরূপ ব্যক্তিকেই দূত করিবেক ।

অনুরক্তঃ শুচির্দক্ষঃ স্মৃতিমান্ দেশকালবিৎ ।

বপুশ্চান্ বীতভীর্বাগী দূতো রাজ্ঞঃ প্রশস্যতে ॥ ৩৫

রাজ্যের প্রতি অনুরক্ত, বিশুদ্ধস্বভাব, কার্যদক্ষ, স্মরণশক্তিসম্পন্ন, দেশকালজ্ঞ, উন্নতগরীর, নিভীক বাগী, ওতাদৃশ দূত প্রশংসনীয় ।

নতু হন্যাং নৃপো জাতু দূতং কস্যাঞ্চিদাপদি ।

দূতস্য হন্তা নিররমাবিশেষং সচিবৈঃ সহ ॥ ৩৬

কোন কারণেই দূতের বধ কর্তব্য নহে । যে রাজা দূতের প্রাণ নষ্ট করে, সে মন্ত্রীগণ সহিত নরকে গমন করে ।

যত্র ধর্মোহুধর্মোণ সত্যং যত্রানুতেন চ ।

হন্যাতে প্রেক্ষমাণানাং হতাস্তত্র সভাসদঃ ॥৩৭

যেহলে সভাসদদিগের চক্ষুর সম্মুখেই অর্থি প্রত্যর্থিগণ মিথ্যা রচনা করিয়া সত্যকে অসত্য দ্বারা, ধর্মকে অধর্ম দ্বারা নষ্ট করায়, সেস্থলে সেই সভাসদেরাই নষ্ট হইয়া থাকে ।

যথা নয়তাস্বক্পাতৈর্হৃগস্য হৃগয়ুঃপদং ।

নয়েত্তথানুমানেন ধর্মস্য নৃপতিঃ পদং ॥৩৮

যেরূপ বাধ বাণবিদ্ধ পলায়িত মৃগের স্থান রুদ্ধির চিত্রদ্বারা অবগত হয় । তদ্রূপ অনুমান ও প্রমাণাদির দ্বারা রাজা যথার্থ বিষয় নির্ণয় করিবেন ।

গৃহিণঃ পুত্রিণোঃ মোলাঃ ক্ষত্রবিট্শূদ্রযোনয়ঃ ।

অর্থ্যুক্তাঃ সাক্ষ্যমর্হন্তি ন যে কেচিদনাপদি ॥৩৯

অর্থী কর্তৃক মানিত হইলে গৃহস্থ, পুত্রবান, তদ্দেশ নিবাসী ক্ষত্রীয় বৈশ্যশূদ্রাদি ব্যক্তি সাক্ষীদানে যোগ্য হয় । আপদে অন্য সাক্ষীও লওয়া হইতে পারে ।

বালবৃদ্ধাতুরাণাঞ্চ সাক্ষ্যমু বদতাং হৃষা ।

জানীয়াদস্থিরাং বাচমুৎসিক্তমনসান্তথা ॥ ৪০

বালক বৃদ্ধ মত্ত উন্মত্ত লোক যদি মিথ্যা বলে, তাহা-

দের অস্থির বাক্য দ্বারা তাহাদের সাক্ষ্যের বাখ্যাতব্য
নির্ণয় হইতে পারিবে ।

সমক্ষদর্শনাং সাক্ষ্যং শ্রবণাচ্চৈব সিদ্ধ্যতি ।

তত্র সত্যং ক্রবন্ সাক্ষী ধর্মার্থাভ্যাং ন হীয়তে॥৪১

চক্ষুঃগ্রাহ্য ব্যাপারের সাক্ষাত দর্শনে সাক্ষ্য সিদ্ধ হয়;
শ্রবণযোগ্য ব্যাপারের শ্রবণে সাক্ষ্য সিদ্ধ হয় । সত্য-
সাক্ষ্যবাদীর ধর্ম অর্থ নষ্ট হয় না ।

অনুবন্ধং পরিজ্ঞায় দেশকালৌ চ তত্ত্বতঃ ।

সারাপরাধৌ চালোক্য দণ্ডং দণ্ডোষু পাতয়েৎ৪২

অপরাধের অনুবন্ধ, দেশ, কাল, ইচ্ছাধীনতা প্রভৃতি
স্বার্থ বিবেচনা পূর্বক যে যেমন দণ্ডযোগ্য তাহাকে
সেইরূপ দণ্ড দিবেক ।

অধর্মদণ্ডনং লোকে যশোহ্নঃ কীর্তিনাশনং ।

অস্বর্গ্যঞ্চ পরত্রাপি তন্মাত্ত্বং পরিবজ্জয়েৎ ॥ ৪৩

যিনি সম্যক বিচারপরায়ণ না হইয়া আপনার
ইচ্ছানুসারে অধর্ম দণ্ড করেন, তাহার ইহলোকে
অখ্যাতি ও পরলোকে স্বর্গ মুখ নষ্ট হয় ।

অধর্মতাং যাতি ধর্মো যাত্যধর্মশ্চ ধর্মতাং ।

বধো নাম ভবেদ্ধর্মো নৈতদ্ভবিষ্যদুমহতি ॥৪৪

বিচারের ত্রুটি হেতু ধর্ম অধর্ম বলিয়া ও অধর্ম ধর্ম বলিয়া প্রতিপন্ন হইতে পারে ; কিন্তু কোন অপরাধে বধ ধর্ম হইতে পারে না ।

ক্ষন্তব্যং প্রভুনা নিত্যং ক্ষিপতাং কার্ষিণাং নৃণাং ।
বালরুদ্ধাতুরাণাঞ্চ কুর্ষতা হিতমাত্মনঃ ॥ ৪৫

যদি অথী প্রত্যাথীরা স্বকার্যে দুঃখিত হইয়া নৃপতির নামে আক্ষেপ করে এবং বালক, বৃদ্ধ, পীড়া-যুক্ত ব্যক্তি রাজার উপর দোষারোপ করে, রাজার তাহা ক্ষমা করা উচিত ।

যথা সর্বগাণি ভূতানি ধরা ধারয়তে সমং ।

তথা সর্বগাণি ভূতানি বিভ্রতঃ পার্থিবং বৃতং ॥ ৪৬

যেমন ধরণী স্থাবর জঙ্গম উচ্চাবচ সকল পদার্থ সমান ভাবে ধারণ করেন, তদ্রূপ বিদ্বান্, ধনী, গুণবান্, নিগুণ, দীন, অনাথ প্রভৃতি সকল প্রাণীকে পালন করা রাজার ধর্ম ।

যত্রাবলো বধ্যমানস্ত্রাতারং নাধিগচ্ছতি ।

মহান্ দৈবকৃতস্তত্র দণ্ডঃ পততি দারুণঃ ॥ ৪৭

যেখানে দুর্বল লোকেরা অন্যাকর্তৃক পীড়িত হইয়া রুদ্ধা কর্তৃক রাজার সাহায্য প্রাপ্ত না হয়, সেখানে দৈব হইতে মহান্ দণ্ড উপস্থিত হয় ।

রূপণানাথবৃদ্ধানাং যদশ্রুতপরিমার্জ্জতি ।

হর্ষংসঞ্জনয়ন্নৃণাং স রাজ্ঞো ধর্ম উচ্যতে ॥ ৪৮

দীন অনাথ বৃদ্ধ, 'ইহাদিগের' শোকাশ্রু নিবারণ করিবে, সর্ক্সসাধারণ লোকের হর্ষোৎপাদন করিবে, রাজার এই ধর্ম ।

ন বিভেতি রণাং যো বৈ সংগ্রামেহপ্যপরাড্ মুখঃ ।
ধর্মযুদ্ধে মৃতো বাপি তেন লোকত্রয়ং জিতং ॥ ৪৯

যে ভয়াক্রান্ত হইয়া সংগ্রাম বিষয়ে কখনই পরা-
ড্ মুখ হয় না; যাহার ধর্মযুদ্ধে মৃত্যুই বা হয়, তৎ
কর্তৃক তিন লোক জিত হয় ।

ন চ হন্যাং স্থলাকুটং ন ক্লীবং ন কুতাঞ্জলিং ।
ন মুক্তকেশং নাসীনং ন তবাস্মীতি বাদিনং ॥ ৫০

রথ ত্যাগ করিয়া স্থলাকুট, ক্লীব, কুতাঞ্জলি, যুদ্ধ ত্যাগ
করিয়া আসীন, মুক্তকেশ এবং আত্মসমর্পণকারী ব্যা-
ক্তিকে বিনাশ করিবে না ।

ন শূণ্ডং ন বিসন্নাহং ন নগ্নং ন নিরায়ুধং ।

নায়ুধ্যমানং পশ্যন্তং ন পরেণ সমাগতং ॥ ৫১

যে নিদ্রিত, বর্ম্মবিহীন, উলঙ্গ, বা নিরায়ুধ, যে যুদ্ধ
করিতেছে না, যে দেখিতে আসিয়াছে, যে অন্যের সা-
হিত যুদ্ধ করিতেছে, এসকল ব্যক্তিকে নষ্ট করিবে না ।

পূরস্কৃতা বলং রাজা যোধয়েদবলোকয়ন্ ।

স্বামিনাধিষ্ঠিতঃ স্বাপি কিং ন সিংহায়তে ধ্রুবং ॥৫২

রাজা স্বয়ং সেনাকে অগ্রে লইয়া যুদ্ধ করিবেন ; প্রভু
নিকটে থাকিলে কুকুরও সিংহের ন্যায় আচরণ করে ।

নাধর্ম্যেণ মহীং জেতুং লিপ্সেত জগতীপতিঃ ।

অধর্ম্মবিজয়ং লব্ধ্বা কোহনুমনোত ভূমিপঃ ॥ ৫৩

অধর্ম্ম দ্বারা জয় লাভের ইচ্ছা করিবেনা । অধর্ম্ম
দ্বারা বিজয় লাভ করিলে রাজার প্রতিষ্ঠা হয় না ।

ষোড়শ অধ্যায় ।

(আচার)

দুরাচারঃ দুর্কিচেষ্ঠা দুস্প্রজ্ঞাঃ প্রিয়সাহসাঃ ।

অসন্তুষ্টি বিখ্যাতাঃ সন্তুচ্চাচারলক্ষণাঃ ॥১

দুরাচার, দুশ্চেষ্ঠা, দুর্কুদ্ধি ও সাহসপ্রিয় লোকেরা
অসাধু বলিয়া বিখ্যাত । সদ্‌াচার সাধুদিগের লক্ষণ ।

আচারাল্লভতে চারুৱাচারাল্লভতে শ্রিয়ং ।

আচারাল্লভতে কীর্ত্তিং পুরুষঃ প্রেত্যচেহ চ ॥২

সদাচার হইতে ইহকালে ও পরকালে দীর্ঘজীবন,
মঙ্গল ও কীর্তি লাভ হয়।

দৃষ্টিপূতং ন্যাসেৎ পাদং বস্ত্রপূতং জলং পিবেৎ ।
সত্যপূতাং বদেৎ বাচং মনঃ পূতং সমাচরেৎ ॥৩

পথে কোন জীব বা অশুচির কোন বস্তু না থাকে,
তাঁহা দেখিয়া পদ নিষ্কেপ করিবে ; বস্ত্র দ্বারা জল ছাঁ-
কিয়া পান করিবে ; সত্য কথা বলিবে ; যাহাতে অস্তু-
রাত্মা পরিতুষ্ট থাকে, সেইরূপ আচরণ করিবে।

বাক্ সংযমোহি[নৃপতে] সুদুষ্করতমো মতঃ ।
অর্থবচ বিচিত্রঞ্চ ন শক্যং বহু ভাসিতুং ॥৪

বাক্যসংযম অতি দুষ্কর কর্ম; অর্থযুক্ত অথচ বিচিত্র
এরূপ বহু কথার প্রসঙ্গ করিতে কেহ সমর্থ হয় না।

অভ্যাবহতি কল্যাণং বিবিধং বাকু সুভাষিতা ।
সৈব দুর্ভাষিতা[রাজন্]নর্থায়োপপদ্যতে ॥৫

সুভাষিত বাক্য বিবিধ কল্যাণ উপাদান করে; উ-
হাই আবার দুর্ভাষিত হইলে বহু অনর্থ উপস্থিত হয়।

অনাহূতো বিশেদ্যস্ত অস্পৃষ্টো বহুভাষতে ।
অত্মানং মন্যতে প্রীতিং ভূপালস্য স দুর্মতিঃ ॥৬

যে আহুত না হইলেও নিকটে যায় ও জিজ্ঞাসিত না হইলেও অনেক কহে, সে যদি অপনাকে রাজার প্রিয় বলিয়া জানে সে দুর্মতি ।

আপদ্যান্নাগমনে কার্যকালাত্যয়েষু চ ।

কল্যাণবচনং ক্রোদাম্পৃষ্টোহপি হিতং নরঃ ॥ ৭

আপৎকালে, পথ পরিত্যাগ করিয়া বিপথে যাইবাব উপক্রমে, কার্যকাল অতীত হয় এমন সময়ে, সুস্থ লোক জিজ্ঞাসিত না হইলেও মঙ্গলবাক্য কহিবেক ।

ন চোষ্ঠৌ ন ভূজৌ জানু ন চ বাচং সমাশ্লিপেৎ ।

সদা বাতঞ্চ বাচঞ্চ স্তীবনঞ্চাচরেচ্ছনৈঃ ॥ ৮

হস্ত, পাদ, ওষ্ঠ, জানু, সতত সঞ্চালন করিবে না; সর্বদা বিস্তর কথা কহিবে না, অতি গোপনে নিষ্ঠীবন ও বাতাদি পরিত্যাগ করিবে ।

হাস্য বস্তুষু চাপ্যস্য বর্তমানেষু কেষুচিৎ ।

নাতিগাঢ়ং প্রহস্যেত ন চাপ্যন্যতুবদ্ধসেৎ ।

ন চাতিধৈর্যেণ চরেৎ গুরুতাং হি ব্রজেত্তথা ।

স্মিতস্তু হৃদ্পূর্বেণ দর্শয়েদপ্রমাদজং ॥ ৯

কোন প্রকার হাস্যের বিষয় উপস্থিত হইলে অতিশয় হাস্য করা অথবা এক বারে হাস্য না করা, এ উভয়ই বিবদ্ধ । অপ্রমাদজ হৃদ হাস্য সর্বথা বিধেয় ।

ব্রাহ্মমূহূর্ত্তে বুধ্যত ধর্ম্মার্থো চানুচিন্তয়েৎ ।
উখায়াচম্য তিষ্ঠেত পূর্ক্বাঃ সন্ধ্যাং কৃতাজ্জলিঃ ।
এবমেবাপরাং সন্ধ্যং সমুপাসীত বাগ্‌যতঃ ॥১০

ব্রাহ্ম মূহূর্ত্তে জাগরিত হইয়া ধর্ম্মার্থ চিন্তা করি-
বেক; গাত্রোখান করিয়া আচমন ও তদন্তর কৃতাজ্জলি
পুটে বাগ্‌যত হইয়া প্রাতঃসন্ধ্যা ও সেইরূপে সায়াংসন্ধ্যা-
করিবেক।

অনায়ুধ্যং দিবাস্বপ্নং তথাভ্যাদিতশায়িতা ।
প্রাগে নিশামাস্তু তথা যে চোচ্ছিষ্টাঃ স্বপত্তি বৈ ॥১১

দিবসে নিদ্রা ও সূর্য্যোদয় হইলে শয়ন আয়ুকর-
কর হয়। প্রত্যুষে শয়ন ও রাত্রিকালে অশুচি হইয়া
শয়ন উভয়ই নিষিদ্ধ।

প্রসাধনঞ্চ কেশানামঞ্জনং দন্তধাবনং ।

পূর্ক্বাহ্ন এব কার্য্যাণি দেবতানাঞ্চ পূজনং ॥১২

কেশ নেত্র ও দন্ত সংস্কার এবং দেবতা পূজা প্রাতঃ
কালেই কর্তব্য।

নৈকবস্ত্রেণ ভোক্তব্যং ন নগ্নঃ স্নাতুমহতি ।

স্বপ্তব্যং নৈব নগ্নেন চোচ্ছিষ্টোহপি সঃ বিশেৎ ।

ভূমৌ সदैব নান্মীয়ান্নানাসীনো ন শব্দবৎ ॥১৩

একবস্ত্রধারী হইয়া ভোজন করিবেক না ; উলঙ্গ হইয়া স্নান করিবেক না ; উলঙ্গ হইয়া শয়ন করিবেক না ; ভূমিতে আহাৰ্য্য দ্রব্য স্থাখিয়া আগার করিবেক না ; শব্দ সহকারে ভোজন করিবেক না ।

উপানহৌ চ বস্ত্রঞ্চ ধৃতমনৈর্ন ধারয়েৎ ।

ব্রহ্মচারী চ নিত্যং স্যাৎ পাদং পাদেন নাক্রমেৎ ।

অন্যস্য চাপ্যবস্মাতঃ দূরতঃ পরিবর্জয়েৎ ॥১৪

অন্যপরিহিত বস্ত্র ও পাছুকা পরিধান করিবেক না ; আহাৰাদি বিষয়ে সংযত থাকিবেক ; অন্যস্মাত জলে কোন মতেই স্নান করিবেক না ।

দূরাদাবসথান্ মূত্রাং দূরাং পাদাবসেচনং ।

উচ্ছিষ্টোৎসর্জনং চৈব দূরে কার্য্যং হিতৈষিণা ॥১৫

অতিশিখালা নির্মাণ, মূত্রাদি ত্যাগ, পাদপ্রক্ষালন, উচ্ছিষ্ট বস্ত্র নিক্ষেপ, এসকল কার্য্য বাস গৃহ হইতে দূরে করিবেক ।

নাপ্সু মূত্রং পুরীবং বা স্তীবনং বা সমুৎসৃজেৎ ।

অমেধ্যালিপ্তমন্যদ্বা লেহিতং বা বিষাণি বা ॥১৬

জলেতে প্রস্রাব বিষ্ঠা বা শ্লেষ্মা ত্যাগ করিবেক না, বিষ্ঠামূত্রাদি লিপ্ত বস্ত্র ক্ষালন করিবেক না, রক্ত বা কোন প্রকার বিষ নিক্ষেপ করিবেক না ।

মন্ত্রক্রদ্ধাতুরাণাঞ্চ ন ভুঞ্জীত কদাচন ।

কেশকীটাবপন্নঞ্চ পদাম্পৃষ্টঞ্চ ক্রামতঃ ॥১৭

মন্ত্র, ক্রোধাস্থিত ও ব্যাধিযুক্ত, ইহাদিগের অন্ন কখন ভোজন করিবে না ; কেশ কীট ইত্যাদি সংযুক্ত অন্ন বা পদ দ্বারা পৃষ্ঠ অন্ন ভোজন করিবে না ।

নোচ্ছিষ্টং কস্যাচিদদ্যানাদ্যাক্ষেব তথান্তরা ।

ন চৈবাত্যাশনং কুর্য্যান চোচ্ছিষ্টঃ কুচিদ্ব্যজেৎ ॥১৮

কাশ্যকেও উচ্ছিষ্ট অন্ন প্রদান করিবে না । ভোজনের নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে আর ভোজন করিবে না । অধিক অধিক করিয়া ভোজন করিবে না এবং উচ্ছিষ্ট মুখে কোথাও যাইবে না ।

রজস্মাতিপ্লুতাং নারীং নরস্যাহুপগচ্ছতঃ ।

প্রজ্ঞা তেজো বলঞ্চক্ষুরায়ুশ্চৈব প্রহীয়তে ॥ ১৯

যে পুরুষ রজস্মাতি নারীতে গমন করে, তাহার বুদ্ধি, তেজ, বল, চক্ষু ও পরমাষু নষ্ট হয় ।

অনাতুরঃ স্বানি খানি ন স্পৃশেদনিমিত্ততঃ ।

রোমাণি চ রহস্যানি সর্বান্যেব বিবর্জ্যেৎ ॥২০

পোড়িত না হইলে কারণ ব্যতীত স্ত্রীয় ইন্দ্রিয়চ্ছিন্ন সকল ও গোপনীয় লোম স্পর্শ করিবেক না ।

মাম্বীয়াস্তায়া মাৰ্দ্ধং নৈনাঘীক্ষেত চান্মতীং ।

কুবতীং জুদ্ভমাণাং বা নচাসীনাং যথামুখং ॥২১

পত্নীর সহিত একত্রে ভোজন করিবে না ; পত্নীর ভোজন সময়ে বা হাঁছিবার সময় বা হাই তুলিবার সময় অথবা যথামুখে অসংযত রূপে বসিয়া থাকিলে তাহাকে দেখিবেক না ।

বিরলে শয়নং বাসং ত্যজেৎ প্রাজ্ঞঃ পরস্ত্রিয়া ।

অযুক্তভাষণৈশ্চৈব স্ত্রিয়ঃ শৌর্যাং ন দর্শয়েৎ ॥২২

পরস্ত্রীর সহিত একত্রে নির্জনে শয়ন ও বাস করিবে না । স্ত্রীলোকের সম্বন্ধে দুৰ্ত্তা বা ব্যবহার ও বীরত্ব প্রদর্শন করিবে না ।

ঔদ্ধত্যং পরিহাসঞ্চ তর্জনং বহুভাষণং ।

পিত্রোরগ্রে ন কুর্সীত যদিচ্ছেদাত্মনো হিতং ॥২৩

পিতার নিকটে ঔদ্ধত্য, পরিহাস, তর্জন ও বহুবাক্য ব্যবহার করিবে না ।

গুরুণাশ্চৈব নির্বাকো ন কৰ্ত্তব্যঃ কদাচন ।

অনুমান্যঃ প্রসাদ্যশ্চ গুরুঃ ক্রুদ্ধো[যুধিষ্ঠির] ॥২৪

গুরুর সহিত বিতণ্ডা করা কৰ্ত্তব্য নহে । গুরু যদি ক্রুদ্ধ হইলেন, যথোচিত বিনয় দ্বারা তাহারে প্রসন্ন করা কৰ্ত্তব্য ।

অতিবাদয়েত বৃদ্ধাংশ দদ্যাচ্চৈবাসনং স্বয়ং ।

কৃতাজ্জলিরূপাসীত গর্জন্তুং পৃষ্ঠতোহস্থিয়াৎ ॥২৫

বৃদ্ধব্যক্তি গৃহে আগত হইলে তাঁহার অতিবাদন করিয়া স্বয়ং আসনাদি প্রদান করিবে । পরে করযোড়ে তাঁহার নিকটে থাকিবে ; তিনি গমন করিলে তাঁহার পাশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিবে ।

বিনিতৈস্ত বৃজেন্নিত্যমাশুগৈলক্ষণাবিতৈঃ ।

বর্ণরূপোপসম্পন্নৈঃ প্রতোদেনাতুদন্ ভূশং ॥২৬

সুশিক্ষিত দ্রুতগামী সুলক্ষণাক্রান্ত সুশোভন অশ্বাদি যানে গমনাগমন করিবে । কিন্তু চাবুক দ্বারা অশ্ব-গণকে অতিশয় পীড়া দিবেক না ।

ধর্মএব হতো হস্তি ধর্মো রক্ষতি রক্ষিতঃ ।

তস্মাদ্ধর্মো ন হন্তব্যো মা নো ধর্মো হতোহবধীৎ ॥

২৭

যে ব্যক্তি ধর্মকে নষ্ট করে, ধর্ম তাহাকে নষ্ট করেন ; আর যিনি ধর্মকে রক্ষা করেন, ধর্ম তাহাকে রক্ষা করেন । অতএব ধর্মকে নাশ করিবেক না, ধর্ম হত হইয়া আমরাদিগকে নষ্ট না করুন ।



পারিশিষ্ট ।

সংক্ষেপে ধর্মনির্ণয় ।

অহিংসা সত্যবচনং সর্বভূতাত্মকম্পনং ।

শমো দানং যথাশক্তি গার্হস্থ্যো ধর্ম উত্তমঃ ।

পরদাবেষসংসক্তো ন্যাসজ্ঞীপরিরক্ষণং ।

অদত্তাদানবিরমো মধুমাংসস্য বর্জনং ॥

এব পঞ্চবিধো ধর্মো বহুশাখঃ স্তথোদয়ঃ ।

দেহিভির্ধর্মপরমৈশ্চর্তব্যো দেহসম্ভবঃ ॥

অহিংসা, সত্যবচন, সর্বভূতে দয়া, শম ও যথাশক্তি দান, এই সমুদায় গৃহস্থদিগের প্রধান ধর্ম । ঐ গার্হস্থ্য ধর্ম, পরদারবিরতি, সম্প্রদত্ত জ্ঞীর পরিরক্ষণ, অদত্ত বস্তুর গ্রহণে, অনভিলাষ ও মধুমাংস পরিত্যাগ, এই পঞ্চবিধ ধর্ম ; ইহার বহু শাখা প্রশাখা ; ধর্মপরায়ণ মহাত্মারা যত্নসহকারে এই সমুদায় ধর্ম পালন করিবেন ।

শুভাশুভ কর্মফল ।

শুভাশুভফলং কর্ম মনোবাগ্দ্দেহসম্ভবং ।

কর্মজা গতরো নৃণামুক্তমাদমগধ্যমাঃ ॥

মন বাক্য ও দেহ দ্বারা যে কৰ্ম হয়, তাহা হইতে
শুভাশুভ ফল উৎপত্তি হয়। তদনুসারে মনুষ্য উত্তম
মধ্যম ও অধম গতি প্রাপ্ত হয়।

পরদ্রব্যোবভিধানং মনসানিষ্টচিন্তনং ।

বিতথাভিনিবেশশ্চ ত্রিবিধং কৰ্ম মানসং ॥

পর দ্রব্যে ইচ্ছা, পরের অনিষ্টা চিন্তা, বিপরীত
বুদ্ধি, এই তিন প্রকার মানসিক কৰ্ম অশুভ ফল জনক,
ইহার বিপরীত কৰ্ম শুভফল জনক।

পাক্ষ্যামনৃতকৈব পৈশূন্যঞ্চাপি সৰ্ব্বশঃ ।

অসম্বন্ধপ্রলাপশ্চ বাঙ্ময়ং ন্যাচ্চতুর্বিধং ॥

অপ্রিয় বাক্য, মিথ্যা বাক্য, পরদোষাবিষ্কার, অসম্বন্ধ
প্রলাপ এই চারিপ্রকার বাচনিক কৰ্ম অশুভ ফল জনক,
ইহারই বিপরীত কৰ্ম শুভফল জনক।

অদভানানুপাদানং হিংসা চৈবাবিধানতঃ ।

পরদারোপসেবা চ শারীরং ত্রিবিধং স্মৃতং ॥

অদত্তধন গ্রহণ, অশাস্ত্রীয় হিংসা, পরস্ট্রী গমন, এই
তিনটি শারীরিক কার্য অশুভ ফল জনক, ইহার বিপরীত
শুভ ফল জনক।

উত্তম মধ্যম ও অধম পুরুষ ।

ভাবনিচ্ছতি সৰ্ব্বস্য নাভাবে কুরুতে মনঃ ।

সত্যবাদী মৃত্যুদান্তো যঃ স উত্তমপুরুষঃ ॥

যিনি সকলেরই অভ্যুদয় ইচ্ছা করেন, কাহারও অক-
লাণ্ণ ইচ্ছা করেন না এবং সত্যবাদী, মৃদু ও দান্ত হয়েন,
তিনিই উত্তম পুরুষ ।*

নানর্থকং সাস্বয়তি প্রতিজ্ঞায় দদাতিচ ।

রক্তং পরস্য জানাতি যঃ স মধ্যমপুরুষঃ ॥

যিনি অন্যকে রূণা সাস্বনা করেন না, অঙ্গীকার করিয়া
দান করেন ; অথচ পরচ্ছিত্রের অনুসন্ধান রাখেন, তিনি
মধ্যম পুরুষ ।

দুঃশাসনন্তু পহতোহভিশতো

নাবর্ততে মন্যবশাং কৃতঘ্নঃ ।

ন কস্যচিন্মিত্রমথো দুরাত্মা

কলাশৈচতা অধমস্যোহ পুংসঃ ॥

যাহাকে শাসন করা নিতান্ত কঠিন, যে ব্যক্তি আহত ও
অস্ত্রে বিদীর্ণ হইলেও ক্রোধ বশত কখনই সরল হয় না,
যে দুরাত্মা ও কৃতঘ্ন, কাহার সহিত যাহার মিত্রতা নাই,
সেই অধম পুরুষ ।

ঈশ্বরের করুণা সকলের প্রতি সমান ।

সাধ্বসাধুন্ ধারয়তীহ ভূমিঃ,

সাধ্বসাধুং স্থাপয়তীহ সূর্য্যঃ ।

সাধ্বসাধুঃচাপি বাতীহ বায়ু

রাপস্তথা সাধ্বসাধুন্ পুনস্তি ॥

পৃথিবী সাধু ও অসাধু সকলকেই ধারণ কবে, স্থায়ী
সাধু ও অসাধু সকলকেই উদ্ধাপ প্রদান করে, বায়ু সাধু
অসাধু সকলেরই নিমিত্ত প্রবাহিত হয়, জল সাধু ও অসাধু
সকলেরই শুদ্ধি সাধন করে ।

লক্ষণাবলী ।

(পৌকষের লক্ষণ)

শোভা বিলাসো মাধুর্য্যং গান্তীর্ঘ্যং ধৈর্য্যতেজসী ।
ললিতৌদার্য্যমিত্যকৌ সত্বজাঃ পৌকষা গুণাঃ ॥

(তেজের লক্ষণ)

অধিক্ষেপাপমানাদেঃ প্রযুক্তস্য পরেণ যৎ ।
প্রাণাত্যরেহপ্যসহনং তত্তেজঃ সমুদাহৃতং ॥

(দয়ার লক্ষণ)

পরে বা বন্ধুবর্গে বা মিত্রে দ্বেষ্টরি বা সদা ।
আত্মবদ্বর্তিতব্যং হি দয়ৈবা পরিকীর্তিতা ॥

(ক্ষমার লক্ষণ)

বাহে চাধ্যাত্মিকে চৈব দুঃখে চোৎপাদিকে কচিৎ ।
ন কুপ্যন্তি ন চাহন্তি সা ক্ষমা পরিকীর্তিতা ॥

(অনশ্ব্যার লক্ষণ)

ন গুণান্ গুণিনো হস্তি স্তোতি মন্দগুণানপি ।
নান্যদোষেষু রমতে সাহনশ্ব্যা প্রকীর্তিতা ॥

(শৌচের লক্ষণ)

অভক্ষ্যস্য পরীহারঃ সংসর্গশ্চাপ্যনিন্দিতৈঃ ।
স্বধর্মেষু ব্যবস্থানং শৌচ মেতৎ প্রকীর্তিতং ॥

(মঙ্গলের লক্ষণ)

প্রশস্তাচরণং নিত্যমপ্রশস্তং বিসর্জ্ঞনং ।
এতন্ধি মঙ্গলং প্রোক্তমৃষিভিস্তদ্বদর্শিতৈঃ ॥

(অকর্পণের লক্ষণ)

স্তোকাদপি চ দাতবামদীনেনাস্তরাঙ্গনা ।
অহন্যহনি যৎকিঞ্চিদকর্পণ্যং হি তৎস্মৃতং ॥

(অসম্পূর্ণতার লক্ষণ)

যথোৎপল্লেন সন্তোষঃ কর্তব্যো হস্পবস্তনা ।
পরস্যাচিস্তয়িত্বার্থং সাম্পূহা পরিকীর্তিতা ॥

(অনায়াসের লক্ষণ)

শরীরং পীড়্যতে যেন স্বশুভেনাপি কর্মণা ।
অত্যন্তং তন্নকর্তব্যমনায়াসঃ স উচ্যতে ॥

ভীষ্মের প্রতিজ্ঞা ।

দাশরাজ নিবোধেদং বচনং মে নৃপোত্তম ।
শৃণুতাং ভূমিপালানাং যদ্বুবীমি পিতুঃকৃতে ।

রাজ্যং তাবৎ পূৰ্ব্বমেব ময়া তাক্তং নরাধিপাঃ ।

অপত্যাহেতোরপি চ করিষ্যেহদ্য বিনিশ্চয়ং ।

অদ্যপ্রভৃতি মে দাশ ! ব্রহ্মচর্য্যং ভবিষ্যতি ।

অপুত্রস্যাপি মে লোকা ভবিষ্যন্ত্যক্ষয়া দিবি ।

হ নৃপোত্তম দাশরাজ ! হে নরপতিগণ ! শ্রবণ ককন্ । আমি পিতার নিমিত্ত এই প্রতিজ্ঞা করিতেছি । আমি পূৰ্বে রাজ্য ত্যাগ করিয়াছি, এক্ষণে আমার পুত্রের রাজ্য প্রাপ্তি বিষয়েও সংশয়চ্ছেদ করিয়া বলিতেছি, 'অদ্য হইতে যাবজ্জীবন ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন করিলাম । ইহাতে আমি অপুত্র হইলেও আমার অক্ষয় স্বৰ্গ হইবে ।

লক্ষ্মণের তেজ ।

লক্ষ্মণ শক্তি শেলে আহত হইলে রামচন্দ্র যুদ্ধ বিষয়ে ভগ্নোদ্যম হইয়া আক্ষেপ প্রকাশ করিতে ছিলেন । তাহাতে তেজোবান্ আহত লক্ষ্মণ রামচন্দ্রকে তাঁহার প্রতিজ্ঞা স্মরণ করাইয়া বলিতেছেন—

তাং প্রতিজ্ঞাং প্রতিজ্ঞায় পুরা সত্যপরাক্রম ।

লঘুঃ কশ্চিদিবাতেজা নৈবং ত্বং বভূবুর্মহিসি ।

নহি প্রতিজ্ঞাং কুৰ্ব্বন্তি সাধবো বিতথাং নৃপ ।

লক্ষণন্ত মহত্বস্য প্রতিজ্ঞাপরিপালনং ॥

হে সত্যপরাক্রম ! পূৰ্বে সেরূপ প্রতিজ্ঞা করিয়া এক্ষণে

নিস্তেজ ক্ষুদ্র লোকের ন্যায় আপনার এরূপ কথা বলা কখনই উচিত নহে। সাধু লোকেরা প্রতিজ্ঞার অন্যথা করেন না; প্রতিজ্ঞা পালন করাই মহত্বের লক্ষণ।

সত্য পালন।

যুধিষ্ঠির দ্রৌপদীর সহিত যে গৃহে ছিলেন, অর্জুনকে ব্রাহ্মণের উপকারার্থ অস্ত্র জানিবার জন্য সেই গৃহে প্রবেশ করিতে হয়। তাহাতে তাঁহাদের পঞ্চভ্রাতার পূর্বকৃত নিয়মানুসারে অর্জুনের বন গমন কর্তব্য হইয়াছিল। যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃস্নেহপরবশ হইয়া অর্জুনকে বুঝাইলেন যে, তিনি জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার গৃহে প্রবেশ করিয়াছিলেন; সাধা-
ণতঃ জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার গৃহে কনিষ্ঠ ভ্রাতার প্রবেশের বাধা নাই, অতএব এখানে অর্জুনের পক্ষে সেই নিয়ম ভঙ্গের দোষ স্পর্শ হইতেছে না। অর্জুন উত্তর করিলেন—

ন ব্যাজেন চরেদ্ধর্মমিতি মে ভবতঃ শ্রুতং।

ন সত্যাঙ্গিচলিষ্যামি * * * ॥

আমি আপনারই নিকট শুনিয়াছি, ছলপূর্বক ধর্ম রক্ষা হয় না। অতএব আমি সত্য হইতে কখনই বিচলিত হইব না।

শ্রীর আশ্পদ ।

শ্রী তাহার প্রিয় লোকদিগের কথা বলিতেছেন—

রূপণানাথরুদ্ধানাং দুৰ্ব্বলাতুরযোষিতাং ।

দয়াঞ্চ সংবিভাগঞ্চ নিত্যমেবানুমোদতাং ।

ব্রহ্মং বিষমমুদ্বিগ্নং ভয়াৰ্ত্তং ব্যাধিতং ক্লেশং ।

হৃতস্বং ব্যসনার্ত্তঞ্চ নিত্যমাশ্বাসয়ন্তি তে ।

ধৰ্ম্মমেবাববর্তন্ত নহিংসন্তি পরস্পরং ।

অনুকূলশ্চ কার্যেষু গুরুদ্বোপসেবিনঃ ॥

তাহারা দীন, অনাথ, রুদ্ধ, দুৰ্ব্বল, পীড়িত ও জীগণের প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ ও তাহাদিগকে ধন দান এবং ভীত, বিষম, উদ্বিগ্ন, ব্যাধিযুক্ত, ক্লেশ, হৃতস্বস্ব ও ভুঃখার্ত্ত ব্যক্তিদিগকে সৰ্ব্বদা আশ্বাস প্রদান করিত । তাহারা সতত ধৰ্ম্মের অনুগামী হইত, পরস্পর হিংসাপরতন্ত্র হইয়া ধৰ্ম্ম অতিক্রম করিত না এবং গুরু ও রুদ্ধদিগের শুশ্রূষায় ও সৎকার্য্যে উদ্যুক্ত থাকিত ।

উপবাসাদি ।

যুধিষ্ঠির ভীষ্মকে জিজ্ঞাসা করিলেন—

কথং সদোপবাসী স্যাদ্বৃক্ষচারী চ পার্থিব ।

বিঘসংশী কথঞ্চস্যাৎ কথঞ্চৈবাতিথিপ্রিয়ঃ ॥

কিরূপে সদা উপবাসী, ব্রহ্মচারী, বিঘসাশী ও অতিথি-
প্রিয় হওয়া যায় ;

ভীষ্ম বলিলেন—

অন্তরা সায়মাশঞ্চ প্রাতরাশঞ্চ যো নরঃ ।

সদোপবাসী ভবতি যো ন ভুংক্তেহন্তরা পুনঃ ॥

ভার্য্যাং গচ্ছন্ ব্রহ্মচারী ঋতৌ ভবতি চৈব হ ।

ঋতবাদী সদা চস্যাদানশীলস্তু মানবঃ ।

, অভক্ষয়ন্ যথামাংসমমাংসাশী ভবতুত ।

দানং দদৎ পবিত্রী স্যাদস্বপ্নশচ দিবাহস্বপন্ ।

ভৃত্যাতিথিষু যো ভুংক্তে ভুক্তবৎস নরঃ সদা ।

অমৃতং কেবলং ভুংক্তে ইতি বিদ্ধি যুধিষ্ঠির ॥

যিনি কেবল প্রাতঃকালে ও সায়ংকালে আহার করেন,
ইহার মধ্যে আর আহার করেন না, তিনিই সর্বদা উপ-
বাসী; যিনি কেবল যথাসময়ে ভার্য্যা গমন করেন এবং
সত্যবাদী ও দানশীল হয়েন, তিনিই ব্রহ্মচারী; যিনি
যথামাংস ভক্ষণ করেন না, তিনিই অমাংসাশী; যিনি
দান করেন, তিনি পবিত্র হয়েন; যিনি দিবসে নিদ্রা না
যান, তিনিই নিদ্রাত্যাগী; যিনি অতিথি ভৃত্য প্রভৃ-
তিকে আহার করাইয়া আপনি আহার করেন, তিনিই
অমৃত ভোজন করেন ।

কঠিন শপথ !

কৌশিকী তীর্থে অগস্ত্য ঋষির মৃণালগুলি অপহৃত হইলে তিনি সমভিব্যাহারী ঋষিগণকে তাহার কথা জিজ্ঞাসা করিলেন। তাহার। আপনাদিগকে নির্দোষী প্রতিপন্ন করিবার জন্য একে একে কঠিন শপথ করিলেন। ধুক্কুমার করিলেন—

একঃ সম্পন্নমশ্নাতু যন্তে হরতি পুষ্করং ।

যে আপনার মৃণাল লইয়াছে সে উপাদেয়, বস্ত্র একাকী ভক্ষণ করুক ।

পুরু শপথ করিলেন—

চিকিৎসায়্যাং প্রচরতু ভার্য্যা চৈব পুষ্যতু ।

ঋশুরাত্তস্য রুতিঃ স্যাদ্যন্তে হরতি পুষ্করং ॥

যে আপনায় মৃণাল লইয়াছে, সে চিকিৎসা করিয়া অর্থোপার্জন করুক, ভার্য্যার উপার্জিত ধনে জীবন নির্বাহ করুক, ঋশুরের অন্ন খাইয়া প্রাণধারণ করুক ।

অতিথ্য ও দাম্পত্য ধর্ম্ম একত্রে প্রকাশ ।

এক ব্রাহ্মণের গৃহে একদা এক অতিথি আসিয়া উপস্থিত হয়। ব্রাহ্মণের গৃহে তাহার এবং তাহার স্ত্রী ও পুত্র এই তিনজনের উপযুক্ত সত্ত্ব মাত্র সংগৃহীত ছিল। অন্য কিছুই ছিল না। ব্রাহ্মণ আপনার ভাগ অতিথিকে প্রদান

করিলেন। অতিথির তাহাতে উদর পূর্ণ হইল না।
ব্রাহ্মণ অতিশয় খিদ্যাঁমান হইলেন। তাহা দেখিয়া ব্রাহ্মণী
বলিতেছেন—

কিং বিষম্ভোহসি ধর্মজ্ঞ বিদ্যামানেষু সন্তুযু।

তৃষ্ঠ্যর্থমতিথেরস্য মস্ত্রাগোহপি প্রদীয়তাং।

হে ধর্মজ্ঞ! সন্তু গৃহে থাকিতে আপনি বিষম হই-
তেছেন কেন? এই অতিথির প্রীত্যর্থে আমার ভাগও
প্রদান করুন।

ব্রাহ্মণ উত্তর করিলেন—

অপি কীটপতঙ্গানাং মৃগাদীনাঞ্চ শোভনে।

প্রিয়া রক্ষ্যাশ্চ পোষ্যাশ্চ তন্মৈবং বক্তুর্মহসি ॥

হে শোভনে! কীটপতঙ্গ ও পশু আদিরও জী-
রক্ষণীয় ও পোষণীয় হয়। অতএব তোমার এরূপ বলা
যোগ্য হইতেছে না।

ব্রাহ্মণী কহিলেন—

সহধর্মচরৌ ধাত্রা'সৃষ্টৌ ভার্যাপতী দ্বিজ।

তস্মান্নমহতি ধর্ম্মে মাং ন বাহ্যং কর্তুর্মহসি ॥

বিধাতা ভার্য্যা ও পতিকে সহধর্মচর করিয়া সৃজন
করিয়াছেন, অতএব আমাকে এই মহৎ ধর্ম্মের বহির্ভূত
করা আপনার উচিত হইতেছে না।

পতিব্রতার ব্রহ্মচর্য্য ।

কামন্তু ক্ষপয়েদেহং পুষ্পমূলফলৈঃ শুভৈঃ ।

ন তু নামাপি গৃহীয়াৎ পত্যাং প্রেতে পরস্য তু ।

আসীতামরণাৎ ক্ষান্তা নিয়তা ব্রহ্মচারিণী ।

যো ধর্ম্ম একপত্নীনাং কাজ্জন্তী তমনুত্তমং ॥

পতি মৃত হইলে একমাত্রপতিপরারণা স্ত্রীদিগের পরম-
ধর্ম্ম অভিনাষিণী সাধ্বী স্ত্রী মরণ পর্য্যন্ত ক্ষমাগুণশালিনী,
নিয়মযুক্তা ও ব্রহ্মচারিণী হইয়া থাকিবেন; পবিত্র পুষ্প
ফল মূলাদি অম্পাহার দ্বারা দেহ ক্ষয় করিবেন, ব্যভিচার,
বুদ্ধিতে পর পুরুষের নাম গ্রহণও করিবেন না ।

পতিব্রতার ধর্ম্ম ।

পতিব্রতা শাণ্ডিলী স্বর্গে গমন করিলে দেবলোক-
বাসিনী স্মরনা তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, দেবি ! তুমি কি
পুণ্য বলে এই স্বরলোকে সমুপস্থিত হইলে? শাণ্ডিলী
উত্তর করিলেন—

নাহং কষায়বসনা নাপি বন্ধলধারিণী ।

ন চ মৃগা চ জটীলা ভূত্বা দেবত্মাগতা ॥

অহিতানি চ বাক্যানি সর্করাণি পঙ্কবাণি চ ।

অপ্রমত্তা চ ভর্তারং কদাচিন্নাহ মত্তবং ।

দেবতানাং পিতৃণাঞ্চ ব্রাহ্মণানাঞ্চ পূজনে ।

অপ্রমত্তা সদা যুক্তা শশশশশুরবর্তিনী ।

পৈশুন্যোন প্রবর্তামি ন মমৈতন্মনোগতং ।
 'প্রহারি ন চ তিষ্ঠামি চিরং ন কথয়ামি চ ।
 অসদ্বা হসিতং কিঞ্চিদহিতং বাপি কস্মিণা ।
 রহস্যমরহস্যং বা ন প্রবর্তামি সৰ্ব্বথা ।
 কার্যার্থে নির্গতঞ্চাপি ভর্তারং গৃহমাগতং ।
 আসনেনোপসংযোজ্য পূজয়ামি সমাহিতা ।
 যদন্নং নাভিজানাতি যস্তোজ্যং নাভিনন্দতি ।
 ভক্ষ্যং বা যদি বা লেহ্যং তৎসৰ্বং বর্জয়াম্যহং ।
 কুটুস্থার্থে সমানীতং যৎকিঞ্চিৎ কার্য্যমেবতু ।
 প্রাতঃস্থায় তৎ সৰ্ব্বং কারয়ামি কেরোমি চ ।
 প্রবাসং যদি মে যাতি ভর্তা কার্য্যেণ কেনচিৎ ।
 মঙ্গলৈ বহুভিযুক্তা ভবামি নিয়তা তদা ।
 অগ্ন্যনং^১ রোচনাকৈব স্নানং মালামুলেপনং ।
 প্রসাধনঞ্চ নিষ্ক্রান্তে নাভিনন্দামি ভর্তরি ।
 নোথায় যামি ভর্তারং সুখসুপ্তমহং সদা ।
 অন্তরৈধপি কার্য্যেষু তেন তুধ্যতি মে মনঃ ।
 নারাসয়ামি ভর্তারং কুটুস্থার্থেইপি সৰ্ব্বদা ।
 গুপ্তগুহ্য সদা চান্মি স্তসংসৃষ্টনিবেশনা ।
 এবং ধর্ম্মপথং নারী পালয়ন্তী সমাহিতা ।
 অক্লান্তীব নারীণাং স্বর্গলোকে মহীয়তে ।

দেবি ! আমি শিরোমুণ্ডন, জটা ধারণ অথবা কাষায়
 বস্ত্র বা বন্ধল পরিধান করিয়া এই লোক লাভ করিয়াছি,

এরূপ বিবেচনা করিবেন না। আমি কখন তর্জার প্রতি অহিতকর বা পক্ষপাতী বাক্য প্রয়োগ করি নাই; সর্বদা অপ্রমত্ত ও যতব্রত হইয়া দেবতা, পিতৃলোক ও ব্রাহ্মণ গণের পূজা এবং স্বশ্রু ও স্বশ্রুরের সেবা করিতাম; আমার মনে কখনই কুটিলতাবের আবির্ভাব হয় নাই; আমি কদাপি বহির্দ্বারে দণ্ডায়মান বা কোন ব্যক্তির সহিত অধিকক্ষণ কথোপকথনে প্রবৃত্ত হইতাম না; কি প্রকাশ্য কি অপ্রকাশ্য কোন হাস্যজনক ও অহিত কার্যের অনুষ্ঠান করিতে কখনই আমার প্রবৃত্তি হয় নাই; আমার ভর্তা স্থানান্তর হইতে গৃহে প্রত্যাগত হইলে আমি সমাহিত চিত্তে তাহার আসন প্রদান পূর্বক তাহার যথোচিত পূজা করিতাম; যে সমুদায় ভক্ষ্য বস্তু তাহার অপরিজ্ঞাত ও অনভিমত হইত আমি কদাচ তৎসমুদায় ভক্ষণ করিতাম না; পুত্র কন্যা প্রভৃতি পরিজনদিগের নিমিত্ত যে সকল কার্যের অনুষ্ঠান করা আবশ্যিক, আমি প্রতিদিন প্রাতঃকালে গাত্রোত্থান করিয়া স্বয়ং ও অন্য দ্বারা তৎসমুদায় সম্পাদন করিতাম, আমার পতি কোন কার্যোপলক্ষে বিদেশে গমন করিলে আমি কেশসংস্কার এবং গন্ধ মাল্য অঞ্জলি ও গোরোচনা দ্বারা দেহের সৌন্দর্য্য সাধনে প্রবৃত্ত না হইয়া সতত সংযত চিত্তে বিবিধ মঙ্গল কার্যের অনুষ্ঠান করিতাম; যখন তিনি নিদ্রাসুখ অনুভব করিতেন, তখন বিশেষ কার্য থাকিলেও আমি তাহারে পরিত্যাগ করিয়া গমন করিতাম

না ; পরিবার প্রতিপালনের নিমিত্ত সর্বদা তাহাকে
 আয়াস দিতাম না ; গুপ্ত বিবয় কদাপি প্রকাশ করিতাম
 না এবং নিরন্তর গৃহ সমুদায় পরিষ্কার রাখিতাম । যে
 নারী সমাহিত হইয়া এইরূপ ধর্ম প্রতিপালন করেন, তিনি
 নিশ্চয়ই অকল্পিত ন্যায় স্বর্গলোকে পরম সুখ সম্ভোগ
 করেন ।

পতিব্রতার স্বর্গ ।

পার্বতী মহেশ্বর সমীপে স্ত্রীধর্ম বর্ণনা করিয়া পরি-
 শেষে আত্মভাব প্রকাশ করিতেছেন—

পতির্হি দেবো নারীণাং পতির্বন্ধুঃ পতির্গতিঃ ।

পত্যা গতিঃ সমা নাস্তি দৈবতং বা যথা পতিঃ ।

পতিপ্রসাদাং স্বর্গো বা তুল্যো নার্যা ন বা ভবেৎ ।

অহং স্বর্গং ন ইচ্ছেয়ং ত্রয়াপ্রীতে মহেশ্বরে ॥

নারীদিগের পতিই দেবতা স্বরূপ ; পতিই বন্ধু ; পতিই
 গতি । পতির সমান গতি ও মঙ্গল্য আর কিছু নাই ।
 পতি প্রীত থাকিলে যদি স্বর্গ লাভ হয়, যদি বা তাহা
 নাও হয়, দুই তুল্য । হে মহেশ্বর আপনি অপ্রীত থাকিলে
 আমি স্বর্গ ইচ্ছা করি না ।

স্ত্রীপরিগ্রহণ প্রতিবন্ধক ।

রূপগুণসম্পন্ন। সাতিশয়প্রলোভনীয়। স্ত্রীরূপধারিণী
সুমুখী দিব্যরূপা মনস্বিনী গঙ্গা রাজা প্রতীপের প্রার্থিনী
হইয়া তাঁহার দক্ষিণ উকর উপর উপবেশন করিলেন
এবং বিবিধ বাক্যে তাহাকে প্ররুত্তি দিতে লাগিলেন ।
প্রতীপ কহিলেন—

প্রাপ্য দক্ষিণমূকং মে ভ্রমাল্লিষ্ঠা বরাজনে ।

অপত্যানাং স্ত্রুবাণাঞ্চ ভীক বিদ্ধোতদাসনং ।

সব্যোকঃ কামিনীভোগ্যস্তুরা স চ বিবর্জিতঃ ।

তস্মাদহং না চরিস্যে ত্রয়ি কামং বরাজনে ॥

হে বরাজনে! পুরুষেয় দক্ষিণ উক পুত্র কন্যা ও
পুত্রবধূর আসন; আর বাম উক প্রণয়িনীর বোণ্য। তুমি
সেই বাম উক না আশ্রয় করিয়া দক্ষিণ উকতে বসিয়াছ,
অতএব তোমার সহিত অন্য আচরণ করিতে পারি না।
তুমি আমার পুত্রবধূ হও ।

যথার্থ মাতা !

বিছুলা তাঁহার পুত্রকে বলিতেছেন—

কুরু সতৃষ্ণ মানঞ্চ বিদ্ধি পৌকষ্মাস্ত্রনঃ ।

উদ্ভাবয় কুলং মগ্নং তৎকৃতে অগ্নমেব হি ।

যস্য বৃত্তং ন জম্পাস্তি মানবা মহদদ্ভুতং ।

রাশিবর্দ্ধনমাত্রং স নৈব জ্ঞী ন পুনঃ পুমান্ ।

দানে তপসি সত্যে চ যস্য নোচ্চারিতং যশঃ ।

বিদ্যায়ামর্থলাভে বা মাতৃকচ্চার এব সঃ ।

হে পুত্র ! শৌর্য্য মর্যাদা ও পৌরুষ অবলম্বন কর । তোমার নিমিত্ত যে কুল নিমগ্ন প্রায় হইয়াছে, তুমি আপনিই তাহার উদ্ধারার্থ যত্ন কর । লোকে যাহার অনুষ্ঠিত কোন মহৎ কর্মের জম্পনা না করে, সে কেবল লোকসংখ্যার বর্দ্ধক মাত্র ; তাহাকে না জ্ঞী না পুরুষ কিছুই বলা যায় না, ক্রীবের মধ্যে গণনা করিতে হয় ; দান, তপস্যা, সত্য, বিদ্যা বা অর্থ বিষয়ে যাহার যশোরত্তান্ত সংকীর্ণিত না হয়, সে মাতার বিষ্ঠা মাত্র, কদাপি পুত্রপদের বাচ্য নহে ।

তব স্যাৎ যদি সদ্বৃত্তং তেন মে ত্বং প্রিয়ো ভবেঃ ।

ধর্ম্মার্থগুণযুক্তেন নেতরেণ কথঞ্চন ।

দৈবমানুষ্যযুক্তেন সত্ত্বিরাচরিতেন চ ।

যোহ্যোবমবনীতেন রমতে পুত্রনপ্তৃণা ।

অনুত্থানবতা চাপি দুর্কির্নিতেন দুর্ধিয়া ।

রমতে যন্তু পুত্রেণ মোঘং তস্য প্রজাকলং ।

ধর্ম্মার্থগুণযুক্ত ও দৈবমানুষ্যকর্মযুক্ত, সাধুগুণাচরিত, এক মাত্র সদ্বৃত্ত ব্যতীত তুমি আর কিছুতেই আমার প্রীতি-ভাজন হইতে পারিবে না । যে উক্ত রূপ সদ্বৃত্তসম্পন্ন

সুবিনীত পুত্র পৌত্রাদি লইয়া সুখী হয়, তাহার সে সমস্তই
সার্থক । যে অল্পদ্যমশীল, দুর্বিনীত, মন্দবুদ্ধি, তনয় লইয়া
সুখী হয়, তাহার সম্ভান প্রসবের কোন ফল হয় না ।

জরা রূপং হরতি হি ধৈর্যমাশা
মৃত্যুঃ প্রাণান্ ধর্মচর্যামশ্রয়া ।
ক্রোধঃ শ্রিয়ং শীলমনার্য্যসেবা
হ্রিয়ং কামঃ সর্বমেবাভিমানঃ ॥

অক্রবন্নাতিস্বরতি গন্ধঃ স্মনসাং শুচি ।
তথৈবাব্যাহরন্ ভাতি বিমলো ভানুরম্বরে ॥
এবমাদীনি চান্যানি পরিত্যক্তানি মেধয়া ।
জ্বলন্তি যশসা লোকে যানি ন ব্যাহরন্তি চ ॥

আত্মা নদী ভারত পুণ্যতীর্থা
সত্যোদকা ধৃতিকূলা দয়োর্মিঃ ।
তস্যাং স্নাতঃ পূয়তে পুণ্যকর্মা
পুণ্যো হ্যাত্মা নিত্যমলোভ এব ॥

যড়েতে হুবমন্যন্তে নিত্যং পূর্বোপকারিণং ।
আচার্য্যং শিক্ষিতাঃ শিষ্যাঃ কৃতদারাশ্চ মাতরং ।
নারীং বিগতকামাশ্চ কৃতার্থাশ্চ প্রয়োজনং ।
নাবং নিস্তীর্ণকান্তারা আতুরাশ্চ চিকিৎসকং ॥

সর্বৈ ক্ষয়াস্তা নিচয়াঃ পতনাস্তাঃ সমুচ্ছুরাঃ ।
 সংযোগং বিপ্রযোগান্তং মরণান্তং হি জীবিতং ॥
 তণোল্কয়া জায়তে জাতরূপং
 বৃত্তেন ভদ্রো ব্যবহারেণ সাধুঃ ।
 শূরো ভয়েষ্বর্থকৃদ্ভেষু ধীরঃ ।
 কচ্ছুরাপংসু সূহৃদশ্চারয়শ্চ ॥

হিংসা বলমসাধুনাং রাজ্ঞাং দণ্ডবিধিবলং ।
 শুশ্রূষা তু বলং জ্ঞীণাং ক্ষমা গুণবতাং বলং ॥

অষ্টৌগুণাঃ পুরুষং দীপয়ন্তি
 প্রজ্ঞা চ কোল্যাঞ্চ দমঃ শ্রুতঞ্চ ।
 পরাক্রমশ্চাবহভাষিতা চ
 দানং যথাশক্তি কৃতজ্ঞতা চ ॥

য আত্মনাইপত্রপতে ভূশং নরঃ
 স সর্বলোকস্য গুরুভবতুত ।
 অনন্ততেজাঃ সুমনাঃ সমাহিতঃ
 স তেজসা সূর্য্য ইবাবভাবতে ॥

অপি হ্যুক্তানি ধৰ্ম্মানি ব্যবস্যান্ত্যভরাবরৈ ।
লোকযাত্রার্থমেবেহ ধৰ্ম্মস্য নিয়মঃ কৃতঃ ।
উভয়ত্র স্তথোদৰ্ক ইহ চৈব পরত্র চ ।
অলঙ্ঘ্য নিপুণং ধৰ্ম্মং প্ৰাপঃ পাপেন যুজ্যতে ॥ .
(শান্তিপৰ্ব)

নিদর্শন পত্র ।

—

[‘মনু’ মনুসংহিতা । ‘ব্যাস’ ব্যাসসংহিতা । ‘যাজ্ঞ’ যাজ্ঞ-
বল্ক্য সংহিতা । ‘মহা’ মহাভারত । ‘আদি’ ‘সভা’ ইত্যাদি
ঐ ঐ পর্ব—‘অনু’ অনুশাসন পর্ব । ‘বিষ্ণু’ বিষ্ণুপুরাণ ।
‘মহা-নি’ মহানির্বাণ তন্ত্র । ‘হিত’ হিতোপদেশ ।]

—

প্রথম অধ্যায় ।	৩৬ শান্তি	৬৯-৭২ বন
(শ্লোক)	৩৭ আদি	৭৩-৭৫ শান্তি
১-৫ মনু	৩৮-৩৯ শান্তি	৭৬ মনু
৬ শান্তি	৪০ অনু	৭৭-৭৮ শান্তি
৭ হিত	৪১-৪২ বন	৭৯ বন
৮ শান্তি	৪৩-৪৫ হিত	৮০-৮২ মহা-নি
৯-১২ বন	৪৬ উদ্যোগ	৮৩
১৩-১৭ শান্তি ,	৪৭ সভা ।	৮৪ মহা-নি
১৮-১৯ অনু	৪৮ শান্তি	৮৫ উদ্যোগ
২০-২২ শান্তি	৪৯	৮৬ শান্তি
২৩ বন	৫০ বন	৮৭-৯০ উদ্যোগ
২৪ মনু .	৫১ মহা-নি	৯১ সভা
২৫ অনু	৫২ আদি	৯২-৯৩ মনু
২৬-২৭ শান্তি	৫৩-৫৫ শান্তি	৯৪ বিরাট
২৮ বন	৫৬-৫৮ উদ্যোগ	৯৫ মনু
২৯-৩০ উদ্যোগ	৫৯ ৬২ বন	৯৬ হিত
৩১-৩২ আদি	৬৩ উদ্যোগ	৯৭ অনু
৩৩	৬৪-৬৬ মনু	৯৮-১০০ বন
৩৪ হিত	৬৭ বন	—
৩৫ আদি	৬৮ মনু	—

দ্বিতীয় অধ্যায়

১-৭ বন
৮-১১ মনু
১২-১৪ ভীষ্ম
১৫-২০ উদ্যোগ

—
তৃতীয় অধ্যায়

১-৯ বন
১০ হিত
১১ মনু
১২ হিত
১৩-১৫ শান্তি
চতুর্থ অধ্যায়

১-৭ হিত

৮ বন

৯ হিত

১০ উদ্যোগ

১১-১৪ হিত

১৫-১৮ মনু

১৯ উদ্যোগ

২০-২১ মনু

২২-২৪ উদ্যোগ

২৫ হিত

২৬ আদি

২৭ বন

২৮ উদ্যোগ

২৯ বন

৩০-৩৩ উদ্যোগ

৩৪ আদি

৩৫-৩৬ সভা

৩৭ শান্তি

৩৮ মনু

৩৯ উদ্যোগ

৪০ মহা-নি

৪১ উদ্যোগ

৪২ অনু

৪৩-৪৬ উদ্যোগ

৪৭ বিষ্ণু

৪৮-৫১ উদ্যোগ

৫২-৫৭ অনু

৫৮ চাণকা

৫৯-৬৩ উদ্যোগ

—

পঞ্চম অধ্যায়

১ হিত

২ বন

৩ ভগবদ্গীতা

৪ মনু

৫-৬ শান্তি

৭ রামায়ণ

৮ বন

৯-১৪ অনু

১৫ হিত

১৬ অনু

১৭ হিত

১৮-২৫ অনু

ষষ্ঠ অধ্যায়

১ মনু

২-৪ মহা-নি

৫ মহা

৬ আদি

৭ মনু

৮ বন

৯ মনু

১০

১১-১৫ অনু

১৬

১৭-১৯ অনু

২০ বাস

২১-২৩ মনু

২৪ যাজ্ঞ

২৫

২৬ অনু

২৭-৩০ মনু

৩১ হিত

৩২-৩৪ মহা-নি

৩৫-৩৮ মনু

৩৯-৪১ উদ্যোগ

৪৩ বন

৪৪ অনু

৪৫-৪৬ আদি

৪৭-৪৮ অনু

৪৯-৫২ মহা-নি

৫৩-৫৬ বন

৫৭ আদি	৩০-৩১ অন্ন	৩ বিষ্ণু
৫৮-৫৯ মনু	৩২-৩৪ মনু	৪-৫ উদ্যোগ
৬০ শান্তি	৩৫ হিত	৬-১৮ বন
সপ্তম অধ্যায় ।	৩৬ মনু	একাদশ অধ্যায় ।
১ ব্যাস	৩৭ হিত	১-২ মনু
*২-৪ আদি	৩৮-৩৯ মনু	৩-৬ বন
৫ বন	অষ্টম অধ্যায় ।	৭-৮ উদ্যোগ
৬ মহা-নি	১ শান্তি	৯-১০ সৌপ্তিক
৭ বন	২ মনু	১১ শান্তি
৮-	৩ বন	১২ বন
৯ মহা-নি	৪-৭ মনু	১৩ শান্তি
১০-১১ মনু	৮-৯ শান্তি	১৪-১৫ বন
১২ অন্ন	১০ হিত	১৬-১৭ উদ্যোগ
১৩ যাজ্ঞ	১১ বন	১৮-১৯ বন
১৪-১৫ ব্যাস	১২ হিত	২০ শান্তি
১৬ অন্ন	১৩ বন	২১ আদি
১৭ মহা-নি	১৪ মনু	২২ বন
১৮ ব্যাস	১৫ হিত	২৩ উদ্যোগ
১৯-২০ বন	নবম অধ্যায় ।	
২১ ব্যাস	১-	দ্বাদশ অধ্যায় ।
২২ মহা-নি	২ মনু	১ মনু
২৩ মনু	৩-৪ শান্তি	২ আদি
২৪ যাজ্ঞ	৫ উদ্যোগ	৩-৬ উদ্যোগ
২৫ মনু	৬-১১ শান্তি	৭ মহা-নি
২৬ হিত	১২-	৮ হিত
২৭ মনু	১৩ চরক	৯-১০ বন
২৮ অন্ন	দশম অধ্যায় ।	১১ উদ্যোগ
* ২৯ বন	১-২ উদ্যোগ	১২ ভাগবত

১৩-১৪ অন্ত	৫৭ উদ্যোগ	২৫-২৮ উদ্যোগ
১৫ শান্তি	এয়োদশ অধ্যায়	২৯.
১৬-১৭ হিত	১-৬ হিত.	৩০ উদ্যোগ
১৮-২০ উদ্যোগ	৭-৯ বন	৩১-৩৩ হিত
২১ মনু	১০-১১ উদ্যোগ	৩৪-৩৫ মনু
২২-২৬ অন্ত	১২ মহা	৩৬ শান্তি
২৭ আদি	চতুর্দশ অধ্যায়	৩৭-৪৩ মনু
২৮ উদ্যোগ	১-৬ হিত	৪৪ শান্তি
২৭-২৯ শান্তি	৭ আদি	৪৫-৪৬ মনু
৩০ উদ্যোগ	৮-১৮ উদ্যোগ	৪৭-৪৮ শান্তি
৩১ হিত	(১১ এবং ১৬ হিত)	৫০ মহা-নি
৩২ উদ্যোগ	১৯-২০ উদ্যোগ	৫০-৫১ মনু
৩৩ হিত	২১-২৬ বন	৫২ হিত
৩৪ উদ্যোগ	পঞ্চদশ অধ্যায়	৫৩ শান্তি
৩৫ হিত	১-৪ মনু	—
৩৬ বন	৫ হিত	ষোড়শ অধ্যায়
৩৭ উদ্যোগ	৬ মনু	১-২ অন্ত
৩৮ হিত	৭ হিত	৩ মনু
৩৯ মনু	৮ মনু	৪-৫ উদ্যোগ
৪০-৪৩ হিত	৯ উদ্যোগ	৬-৭ হিত
৪৪ বন	১০-১১ মনু	৮-৯ বিরাট
৪৫-৪৬ হিত	১২ অন্ত	১০-১৫ অন্ত
৪৮ মনু	১৩-১৮ মনু	১৬-২১ অন্ত
৪৯ হিত	১৯ শান্তি	২২-২৩ মহা-নি
৫০-৫৩ উদ্যোগ	২০ মনু	২৪-২৫ অন্ত
৫৪ চাণক্য	২১ বন	২৬-২৭ মনু
৫৫ উদ্যোগ	২২-২৩ হিত	—
৫৬ হিত	২৪ মনু	

